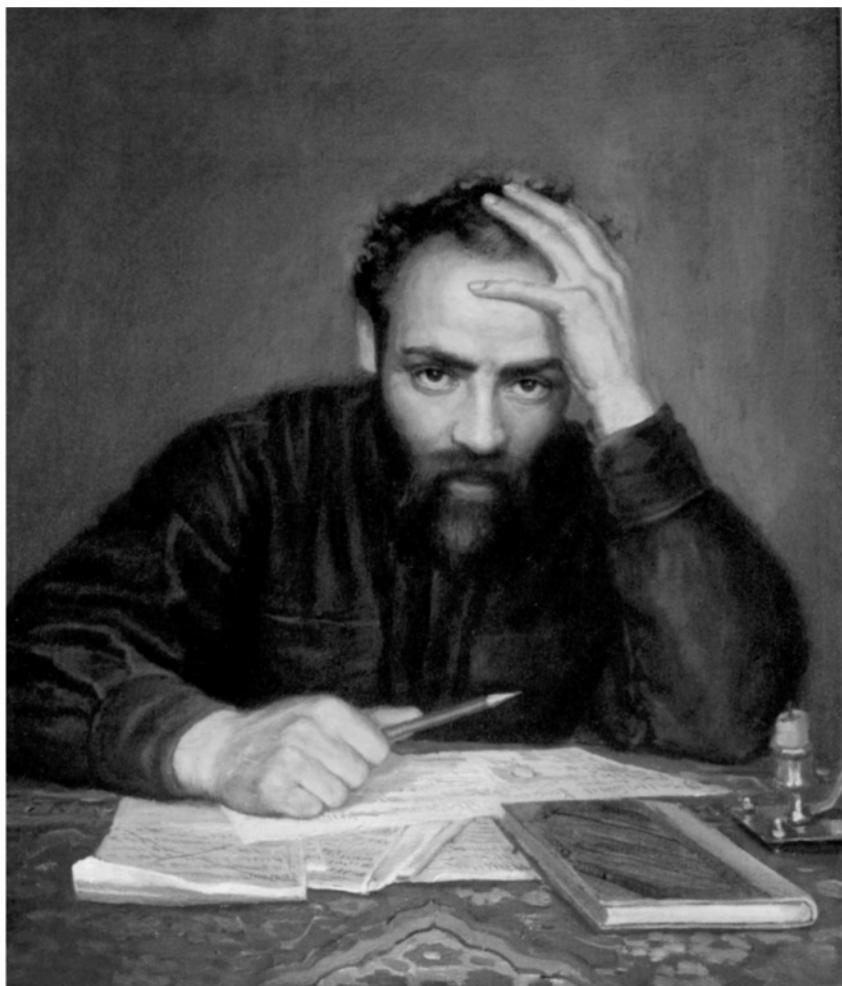
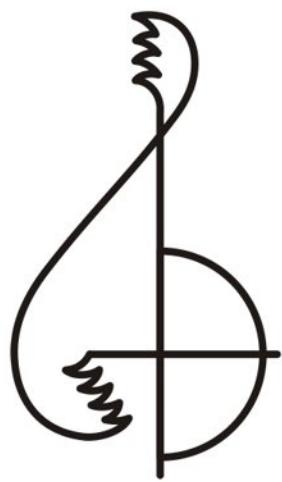




12
2009





НАША ЭПОХА

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ ПИСАТЕЛЕЙ
РЕСПУБЛИКИ СЕВЕРНАЯ ОСЕТИЯ-АЛАНИЯ

Издаётся с мая 1934 года

Главный редактор
Ахсар КОДЗАТИ

Редакция
Ответств.секретарь, проза – Борис ГУСАЛОВ
Поэзия, драматургия – Казбек МАМУКАЕВ

Общественный совет

Руслан БЗАРОВ, Гриш БИЦОЕВ, Анатолий ДЗАНТИЕВ,
Елизавета КОЧИЕВА, Анатолий КУСРАЕВ,
Наира НАКУСОВА, Камал ХОДОВ

Владикавказ, 2009



12
2009

РЕСПУБЛИКАЕ ЦÆГАТ ИРЫСТОН-АЛАНЫ
ФЫСДЖЫТЫ АЕРВЫЛМАЕЙОН ЖУРНАЛ

Журнал цæуы 1934 азы майæ фæстæмæ

Сæйраг редактор
Хъодзаты Ахсар

Редакци

Бæрнон секретарь, прозæ – ГУСАЛТЫ Барис
Поэзи, драматурги – МАМЫКЪАТЫ Хъазыбæг

Журналы ахсæны уынаффæдон

БЗАРТЫ Руслан, БИЦЬОТЫ Гриш, ДЗАНТИАТЫ Анатоли,
КОСТЫ Лизæ, КъУСРАТЫ Анатоли, НÆКУЫСАТЫ Наирæ,
ХОДЫ Камал

Дзæуджыхъæу, 2009

НОМЫРЫ ИС:**САНАТЫ УАРИ: 125 АЗЫ**

<i>ПЛИТЫ Грис.</i> Санаты Уарийы «Чермен»	6
<i>САНАТЫ Уари.</i> Чермен. Таурағъ	8

СИТОХАТЫ Саламджери. Фәлывд адәм.

Әмдзәвгәтә	34
------------	----

НАНИТЫ Асиат. Удвәллад. Радзырд

36

ГАДЖИТЫ Барис. Мә зәрдә мысы...

Әмдзәвгәтә	70
------------	----

ДЗУЦЦАТЫ Эльбрус. Бәлпәттә. Радзырд

79

ДЫГЪУЫЗЫ Тенгиз. Фәңди мә уалдзәг.

Әмдзәвгәтә	86
------------	----

АГЪНАТЫ Гәстән. Дыгуаे этюды

90

«МАХ ДУДЖЫ» РАВДЫСТ

102

ҮИДӘГТӘ**ДЖЫККАЙТЫ Шамил. III. Айдән**

110

ТОМАЙТЫ Мисурхан. Томайтә

119

АРВИСТОН

129

«Мах дуг» 2009 азы ныммыхуыр кодта

137

САНАТЫ УАРИ: 125 АЗЫ



САНАТЫ УАРИЙЫ «ЧЕРМЕН»

Цынæ хонынц ирон адæм сæ зарджыты Черменек лæугæ мæсыг, цæугæ хох, уадæмых лæг, нæртон гуырд, æлдæртты цæстысындз, тыхджынты бонсæттæг, мæгуырты сærхъуызой, æфхæрдты мастисæг...

Раст æй ахæмæй æвдисы Уари дæр.

Цыбыр, фæлæ рæсугъд уыди Чермены цард: нырттывта стъялыйау, стæй ахуыссыд. Фæлæ йæ фæд бæззади адæмы хъуыдты, тæмæнтæкалгæ, рухсæй. Иу таурæгы Чермен ахæм фын федта: цима тар æхсæвы зыбыты иунæгæй фæцæйцыди тыгъд бидыры. Дардæй йæм стъялыйау ферттывта цавæрдæр рухс. «Цы уа, цымæ?» — дисы бацьди Чермен. Батындзыдта рухсмæ. Йæ фæндаг — къæйджын, сындэджын. Къæйтæйлын лыг кодтой йæ къæхтæ, фæлæ тахти сæ сæрты; сындзыгæтæйны тидтой йæ къухтæ, йæ цæстом, фæлæ сæ карста йæ кардæй æмæ хызти сæ сæрты. Баввахс и рухсмæ. Цы разынди? Уый кæлмытæ рацыдисты се 'хсæвдзуаны, сæ иуы дзыхы уыди цыкурайы фæрдыг æмæ дзы рухс кодта, тахтысты йæм бындытæ, цагътой сæ кæлмытæ. Фелвæста Чермен йæ фæринк кард, цыыкк — æмæ калмы сæр атакти. Байста Чермен цыкурайы фæрдыг, систа йæ бæрzonд æмæ ныррухс ис й 'алфамбылай. Сæхситт кодтой

й 'алыварс кæлмытæ, систой йæм лæбурынтæ. Бирæ сæ фæцагъта йæ кардæй, цæндæтæ сæ самадта, фæлæ Чермен иунæг уыд, уыдон бирæ, æмæ йыл фæстагмæ тыхсынтæ байдырттæ..

Тар æхсæв — уый Чермены заман у. Цыкурайы фæрдыг — адæмы амонд, бархиад, фарн. Кæлмытæ — Чермены знæгтæ, æлдæрттæ.

Уый у Чермены трагеди цыбырæй. Уыцы хабар нæй Уарийы фысты. Нæ дзы сты бирæ æндæр хицæн хабæрттæ дæр Чермены цардæй. Фæлæ уымæй лæмæгъдæр нæ — тыхджындæр кæны Уарийы фыст. Уари хицæн эпизодтæ нæ фыста — уый Чермены цард æмæ тох равдыста æнæхъæнæй, йæ сабийы заманæй йæ амæлæты бонмæ, быдæй, амадæй. Йæ таурæгъы цы мивдисæг адæмы кой кæны, уыдонæй алкæмæн дæр, дæсны зæрингуырдау, æххæст нывгондæй æвдисы йæ хуыз, йæ митæ, йæ зæрдæйы уаг, нæлгоймагæй, сылгоймагæй, æлдарæй, дæлбар лæгæй.

Цы нæй Уарийы фысты? Чермен цы азты царди, цы азты тох кодта, уый.

Ахæм хабар кодтой Хъобаны зæрæдтæ: Хазби йæ чысыл къордимæ фæстаджы хъазуат тохы куы бацыди инæлар Абхазовы 'фсады ныхмæ, йæ тækkæ уынгæджы куы уыдис, уæд ие 'мбæлттæй чидæр афтæ фæхъæр кодта: «Гъэтт, Чермен, дæу куы мардатам, уæд нæхæдæг куы сыскъуыдаиккам! Ныр нын ды куы уаис, уæд афтæ тыхсиккам, афтæ иунæг уаиккам?» Эвæцæгæн, Чермен бирæ раздæр царди Хазбийæ.

Штедеры фыстыты иу ран ахæм хабар ис, зæгъгæ, 1781 азы Дыгурон дæлбар адæмæн æххуыс кæннынмæ, бадилаты (Хъуыбатты) ныхмæ хæцынмæ Хъобанæй рацыди 300 барæджы. Тугъанты Махарбег куыд зæгъы, афтæмæй, зæронд лæгтæ дзырдтой, цыма хъобайнаг бардышты сæр Чермен уыди. Фæлæ нæй уый тыххæй бæрæггæнæн, æвдисæн документтæ.

Санаты Уари амоны, зæгъгæ, ацы чиныджы архайæг Бытъаты Мырзабеджы фырттæй иу — Уари йæ ном — уыди Санаты Беслæны æмтохгæнæг, æмæ Беслæнимæ хаст æрцыди Сыбырмæ, фесæфти. Бытъаты Уарийы иунæг чызг та у Санаты Уарийы мад. Уари ныртæккæ дæр цæры Дæллаг Хъобаны, Мырзабеджы хæдзары. Цыдæриддæр нæмттæ ис Уарийы чиныджы, уыдонæй, авторы ныхасмæ гæсгæ, иу дæр мысгæ нæу — се 'ппæты дæр ныффыста, сæ хæдзарвæндаджы хистæртæ йын сæ куыд дзырдтой, афтæмæй.

Андәр бәлвырд-бәрәг әвдисәнтә нәй Чермены заманы тыххәй.

Бирә таурәгъты, стәй Гәдиаты Секъайы фыст зарәджы дәр Чермен әвдист ңәуы кәвдәсардәй, Тлаттаты мыттагәй. Йә ный-йардҗыты нәмттә хицән таурәгъты сты алыхуызәттә: кәм йә фың у Тлаттаты Бестол, кәм — Тлаттаты Мырзабег, йә мад иу таурәгъы — Агуыздон, иннәйи — Әгъуызон, Сидахъон, Бестолон әмә а. д. Йә куырдуаты бazzайәг уарzonы йын куы Баймәтаты Госәгъя хоның, куы — Нәкуысаты Зали, куы та Моргуаты Азау.

Чермены таурәгъты арахдәр әмбәлүнц мәнәх ахәм нәмттә: Аспиаты Хамырзә, Бытъаты Уари, Зәгъойты Дзиу, Нәкуысаты Басыл, Хъаныхъуаты Хуысинә, Моргуаты Хадзы. Чермены уарzon Азауы дәр хоның Хадзыйы чызг.

Сананты Уарийы Чермен кәвдәсард нә — фәрссаг, бархи ләдҗы фырт у. Фәлә Чермен адәмон таурәгъты әмә зардҗыты куың зондджын әмә бызыхъхъарәзт у, афтәх үххәст ләгәй әвдисы Уари дәр, тыхдҗын, әлвәстәвзагәй.

Ис ма Санаты Уаримә адәмон таурәгътә фыст ноджы дәр. Уыдонән сә тәккәх ахъаззагдәр у «Бәтәйи фырттә», әмә уый дәр рәхдҗы мыхуыры раңаудзәни хицән чиныгәй.

Санаты Уари у хъобайнағ, зәронд куырм ләг. Фәлә кусынмә йә уәнгты хъазы ләппуйы туг, кәсү ныvgәнәдҗы Җәститтәй. Йә ацы тәнәг чиныг ахәм фыст у, әмә йә бирә бәзджын чингүйтимә дугъы рауадз — фәсте нә бazzайд.

Ныртәккә Уари фыссы ног таурәгъ.

Бантысәд ын!

1948

САНАТЫ УАРИ

ЧЕРМЕН

Чермен райгуырди Хъобаны. Йә фың Бестолты Мадзу әмә йә мад Агуыздон уыдысты хәххон, фәрссаг адәмәй. Уыцы иунәг ләппүйе йеддәмә сын ницы уыди. Тыхст цард кодтой, әмә Черменыл дыууадәс азы куы раңыди, уәд әй радтой уәлыгәс Бытъаты Мырзабегмә. Уый уыди уыцы заман әхсардҗын, мулкдҗын ләг. Мырзабег тынг бауарзта Чермены йә цәрдәг әмә үе 'нәэзивәдҗы тыххәй.



Чиныг сफәлгонц кодта Түгъанты Махарбек.

Иу бон Хъобаны уәллыгәстәй Дәллагхъәуы Зиугәрсты зәңгыл бирәгъ аскъәфта уәрыкк. Уәллыгәстән сә хистәр уыди Къубалты ләппу. Чермен та сә кәстәр уыди, дыууадәсаздыд. Афтә сәм дзуры:

— Цомут, бирәгъ нын нә уәрычы хәры дәлә әрхы әмәйин әй байсәм.

Уәд сә хистәр Къубалты ләппу афтә фәзәгъы:

— Уәдә, уәдә, ныңцу әмә ма дын дәхи дәр бахәр!

— Бын бауай, — бафидис ын кодта Чермен, — әгас дын-джыр ләг куы дә, хъама дәм куы ис, ды та дзы цәмәй тәрсыс?

Къубалты ләппу хъама фелвәста әмә йә Черменнәе бадаргъ кәнү:

— Дә мады роны йә бакән, Чермен, ай дын хъама, әмә йә куы нә амарай!

Черменән йә къухы хъама куы бафтыд, уәд дурдзәгаты ныхъхъуызыди бирәгъмә, йә фәстаг къәхтәй йә әрцахста әмә йә барәхуыста. Бирәгъ цәхгәр фәзылдис әмә дзагъыр-дзәстәй фәләбүрдта йә марәгмә. Фәлә Чермен Чермен дәр уымән уыдис, әмә тыхы ныхмә тыхджын уыдис. Күйдәр җәф бирәгъ йә дзых фәхәлиу кодта, афтә йын ие 'фәртә ацахста әмә йын сә фәйнәрдәм афаста.

Раст уыци афон йә уәрычытә бәрәг кәнүнмә бацыди әмә Чермены бирәгъ маргә баййәфта Бытъаты Мырзабег. Изәры уәллыгәстә куы әрәмбырд сты, уәд сә Мырзабег ба-кодта Тлаттаты хистәр Тотрадзы цурмә. Зәронд Тотрадзән Мырзабег радзырдта, Чермен бирәгъ куыд амардта, уый. Тотрадз фырәхсызгонәй йә урс зачъетыл йә къух әруагъта, стәй Чермены йә хъәбысы ныккодта.

— Цәр дә мады фәндият! — загъта уый, стәй къуләй райс-та йә рагон хъама әмә йә баләвар кодта Черменән.

— Мырзабег, — загъта Тотрадз, — фәдзәхсын дын: ацы сабийы мын макуы бахъулон кән, арфае йын ракән мә номәй йә фыд әмә йә мад Мадзу әмә Агуыдзонән, бирәгъдзарм та мын мә уаты Чермены ләварән байтында.

* * *

Иуахәмы Тлаттаты фәсивәд уыдышты балцы. Сындыыхъәуы сәрмә Бадилаты фәсивәд сә разы бабадтысты әмә сын хәст бацайдагъ. Мырзабегән йә фыдыфсымәры ләппу Әмзор уыди

Тлассаты фәсивәдимә әмә мард фәци уыцы ран. Йә хотыхтә бazzадысты знаджы къухы. Стыр худинаң уыдис уыцы заман хотыхтә искәмән ныуудзын. Мырзабег бавзәрстытә кодта иу къорд хатты сә байсын, фәләй йә ницәмәй сразы кодта йә амонд.

Раст уыцы рәстәджы Черменыл цыдаид ссәдз азы бәрп. Никәй зыдта Мырзабег Черменәй сәрәндәр ләппу әмә банныхас кодта йемә Әмзоры хотыхты тыххәй.

Чермен сразы ис, әмә аңыдысты дыууәйә. Бабадтысты Әмзоры марәджы раз, уәдә цы, әмә йын иу хатт йә фәндаг алыг кодтой. Хәст сын бацайдагъ. Чермен исдуг хъавыдис йе знат бадилоны удәгасәй әрцахсынмә, фәләй Мырзабег нал фәләууыд, батагъд кодта әмә йә фехста топпәй. Уый дәр ын радта дзуапп. Мырзабегән йә бәх фәмард ис. Уәд Чермен бадилоны басырдта кардәвләстәй. Уый лиздзыныл сбәндән ис, фәләй йә Чермен байиәфта әмә йә Тотрадзы ләваргонд хъамайә сриуыгъта. Ныдзәй-дзой кодта бадилон, уәдә цы, әмә йә Чермен әрфистәг кодта йә бәхәй. Ләг уыдис мәләтдзаг цәф әмә йәм Чермен нал бавнәлдта. Раластой ын йә бәх әмә йә хотыхтә — топп әмә кард¹.

* * *

Чермен йе 'ххәст ләджы ранмә баңыди зондәй дәр, хъаруйә дәр. Цас ын фылдәр әнтысти, цас йә кад фылдәр кодта, уыйас әм Тлассаты уәздан әмә хъал фәсивәд хәләгәй мардысты. Афтә иу бакодтой: «Нә хорз номдзыд Мырзабег нын Агуыздоны фырты әлдарән хъомыл кәнү! Бестолы фыртән цы фәндаг радта Мырзабег, уый йәхи мыггаджы фәсивәдән йә цәст нае бауарзта. Цәй әмә ын фылдәрагән иу зәххы гәбаз дәр ма раттәм!

Хъайсын әмә Майрәмыхъ ўфсымәртә уыдисты, кәсгон әлдәрттә Астемыраты хәрәфырттә, Тлассатән та сә зынгәдәртә.

Иу хатт, Чермен балцы куы уыдис, ахәм заман йә ныхмә фыдвәнд ныккодтой Майрәмыхъ әмә Хъайсын, әмә сә сусәг фәнд әххәст дәр бакодтой. Байуәрстой зәххытә әмә дзы Чермены ном не ссардтой. Мырзабег ма кәд дзырдта, Чермен

¹ Фиппаинаг: уыцы кард абон дәр ма ис. Сәфт нәу. Фылдәрастайы хәсты 1941 азы уыдис Мырзабеджы байзәддаг Мәхәмәтты фырт Исмелмә, хистәр лейтенантмә. РАЗИНДИ Хъуыбатты Хъайсыны кард. Автор.

иннәтыл нымайгә нәу, ссарын ын хъәуы йә ном, зәгъгә, уәддәр ын нә радтой фәндаг.

— Кәд әппын әмә фыдвәндаг фәуид Чермен, — дзырдтой Тлаттатә, — фәндагыл куы ис, кәд ай исчи амарид, нәмыг хохы дәр куы хизы.

Фәлә Тлаттаты әнамондән Чермен әрыздахти сәрәгасәй әмә дзагармәй. Балцәй-иу Чермены әрцид Хъобаны адәмән уыди стыр бәрәгбонау. Чермен-иу әлдәртты фос ратардта әмә-иу уыцы фосәй мәгуыр адәмьи кодта хайджын: кәмән-иу гал ләвәрдта, кәмән хъуг, кәмән бәх. Чермен йәхи хъәздыгдзинадмә нә тырныдта, мулк әмә хъәздыгдзинадмә нә кодта хәләг, фәлә мәгуыр ләджы тыхстмә нә фәрәзта кәсын, уый йә фыднизау кодта тыхсын.

Чермены әрыздахтмә бирә адәм кости әнхъәлмә. Йә фәллад әруадзын дәр ын нәма бантыст, афтәмәй кәрт байдаг адәмәй. Адәм кәрәдзимә уадысты хәрзәггурәггаг, Чермен нын дзәбәхәй фәзынди, зәгъгә. Әрәмбырд сты әмә, кәрәдзийән бар нә дәтгәйә, кодтой Черменән сәхъастытә:

— Фехъустай, Чермен, Тлаттатә та нын цы бакодтой, уый? Зәхх байуәрстый әмә дзы махән хай нә бакодтой. Әмә мах сахуыр стәм фыдбонтыл, әвадат әмә цыбыр къухәй Җәрәнүл. Фәлә нә Җәрәнүл хох, нә ләугә мәсүг, не 'хсәвү стъалы, нә боны Бонвәрнөн ды дә, Чермен, әмә нын дә ном дәр не ссардтой, сәе бон ныккалой!..

Әрәнкъард ис Чермен адәмьи ныхәстәм хъусгәйә. Тынг мәстү сис. Фәкасти Хъобаны Ныхасмә әмә дзы бадгә ауыдта Мырзабеджы, уый алыварс та — Тлаттаты хистәрты әмә кәстәрты. Райста Чермен йә цуанон ләдзәг әмә араст и Ныхасмә. Әрбаләууыд Тлаттаты цур, әмә йәм Мырзабег радзуры:

— Әгас әрцәуай, Чермен! Цы хабәрттә хъуысы нә алыварс? Цы ис ногәй? Истытә нын радзур, куыд уыди дә балц?

Әгъдау радта Чермен, уәдә цы, стәй афтә зәгъы:

— Мә балцәй рахъаст кәнинаг нә дән. Ног хабарәй мәнмәе ницы ис. Ног хабәрттә уәхимә куы ис.

Тлаттатә бамбәрстый Чермены ныхас, фәлә сә сыйыртт дәрническодта. Уәд та Чермен афтә фәзәгъы мәстәйдзагәй:

— Мырзабег, зәххытә куы байуәрстат... Иу мурәй дзы уәд та мә ном ссартаиккат... Әппын ницы, фәлә уын уә марды бон

йæ синтыл дæр никуы схæцытæн? Йе уæ фынджы уæлхъус кæстæриад никуы акодтон? Уæд та мын зæронд мад æмæ фыд куы ис, уе 'хсæн хæларæй куы арвыстой сæ бонтæ. Куыннæ уæм разынд иу уæздандзинад? Хъыг мын у, афтæ æцæгæлон мæ кæй схуыттат, уый. Канд мæхи тыххæй næ дзурын, фæлæ йæ райгуырæн домбай бонтæ уæ хæдзæртты цума æмæ фæдджифæсронæй чи баҳардз кодта, уыдонмæ дæр уæ зæрдæ куы ницы тæригъæд-дзинад ссаrдта? Мырзабег, арвы бын зæхх бирæ ис, æз мæ хай, Хъобаны куы næ уа, уæддæр искуы ссаrдзынæн. Фæлæ, Тлаттатæ, уе 'ппæтмæ дæр дзурын, уæхи цæмæй сраст кæндзыстут, уæ къухы цы мæгуыр адæм ис, уыдон раз? Уыдон, кæстæриуæг кæнгæйæ, сæ тыхджын бонтæ уæ фæсдуæртты куы батыдтой! Уæдæ син цæмæй дзуапп дæттут? Лæг искаj гал цæдисы куы акæны, уæд ма уый дæр куы бафсады. Сымах адæмæн уыцы фосы аргъ дæр куы не скодтат!. Куыд раст уæм кæсы уый, гормæттæ? Фыдæй фыртмæ æдыхы кæннут уæ быны, æвадат мæгуыраj араzут тæгъяр æмæ фæсдзæуин. Нæ зонут тæригъæд. Уæдæ уæм æууæнкæй дæр цы зыны? Ницы! Кæм ис уæ уæздандзинад?..

Чермен йæ лæдзæг зæххыл афтæ хоста, æмæ дзы фæйнæрдæм схъистæ хаудта. Мырзабег ма йæ сабыртæ кодта, зæгъгæ, ма тыхс, Чермен, дæлæ дын мæхи æрдузы цур рат-дзыстæм, фæлæ Чермен нал куымдта сабыр кæннын:

— Уæ лæвар бирæ уæд, Мырзабег, æз мæ хай дзывыры бырынкъæй мæхæдæг рахицæн кæндзынæн.

Уыцы ныхæстæ кæнгæйæ Чермен йæ лæдзæгæй аçамыдта æмæ загътta:

— Дæлæ, Майрæмыхъо йæхицæн барæвзарæй цы хай рав-зæрста, уыцы æрдуз уынут, Тлаттатæ? Уыцы хай кæд æхсарæй уæхи бакодтат, уæд æз дæр æвзарын ме 'хсар...

Чермен уыцы сахат уыди цæф арсы хуызæн. Йæ размæ æрлæууæнтæ næ уыд. Тлаттатæ æргом ницы фæрæзтой Черменмæ дзурын.

— Майрæмыхъо! — дзуры Чермен, — адон дæ фæндтæ æмæ дæ кæстæрты фæндтæ сты. Райсом сымах мæн ссаrдзыстут дæлæ уыцы зæхх кæнгæйæ. Сымах хуызæн æз мæ фæндтæ сусæгæй næ кæннын.

Уæд Майрæмыхъо афтæ бадзуры:

— Цы næм æртхъирантæ кæнныс, Бестолы фырт? Агас мыг-гагæй næ дæ фæдджийы бын цы кæнныс?

— Ёртхъирәнтә нә, — дзуапп радта Чермен, — фәлә, мә зәрды цы хъуыддаг ис, уый та искәй тәссәй басусәг кәнин мә зәрды нәй. Дыккаг хатт уын ай зәгъын, хъал Тлаттатә! Мән райсом ссардзыстут дәлә уыцы әрдүзы дзывыримә. Ләгдәр уә чи у, уый-иу рацәуәд әмә бавзардзыстәм нә хъару!

Уыцы ныхәстә судзгә 'хисдәвтау хаудысты Чермены дзыхәй. Чермен уыцы сахат уыди иттәг рәсугъд: йә сәрәй йә къәхты бынмә калдта цәхәртә.

* * *

Чермен раздәхт сәхимә. Мырзабег бazzади Ныхасы.

— Фехъуыстат әмә федтат, уә дзырд кәимә у, уый? — загъта Мырзабег.

— Тлаттатә, — тынг рәдиут, Черменән аргъ кәй нә кәнүт, уымәй. Чермен иу нәу, уый әнәхъән әфсад у. Уый ныхмә цәүәнтә нәй.

Үәд Майрәмыхъо афтә радзуры:

— Да хорзәхәй, Мырзабег, Агуыздоны фырты нын әлдар кәнис? Ёви ийн йә идон йәхі бар ауадзәм?

— Йә бартә ийн куы нә дәттат, — дзуапп радта Мырзабег, — уәддәр уын сә йәхәдәг нә ныуудзәни.

Хъайсын мәстыхуызәй сдзуры Мырзабегмә:

— Хистәр дә, фәразын дәм дзурын, Мырзабег, фәлә нә Агуыздоны фыртән әгъдәңцойыл хәңәт кәнис? Ёмә уәд райсом, Чермен цы адәмы сәрыл дзуры, уыдон нә уәле куы 'рбадзисты әмә нә сүгхәсджытә әмә донхәсджытә куы скәндзысты!

— Нициуал зәгъын әз, — загъта Мырзабег, — әмә, әвәццәгән, рәдийин, фәлә иу хъуыддаг курын: ма рәдиут, ма тых кәнүт Черменән.

Уыцы ныхәстә кәнгә, Мырзабег сыстади йә бандонәй әмә әфхәрд хуызәй рараст и сәхимә.

Фәсивәд иунәгәй куы аzzадысты, уәд райдытой дзурын:

— Мырзабег мәләтәтә уәлоз нә кәнәи Чермены!

— Цәуылна йә кәна, цәуылна, — дзуры Мәхәмәт Хъайсынмә, — нә мадырвадәлтә Астемыраты нын кәсәдҗы сә дыууә мәгүырәй ныууагътой, сә рәгъяуттә сын фәтардтой. Уый тыххәй нын нә кәсгон мадырвадәлтә рагәй ләгъстә кәнинц: кәнәе нын Мырзабеджы, кәнәе Чермены

нæ къухы бафтын кæнут. Амæ Мырзабег базæронд и, фæлæ ма нын Чермен та кæдæм ирвæздзæн? Кæд амæ йыл нæхи бон нæ цæуа, — мах та йæ кæсæджы амæддаг фækæндзыстæм. Уыдон Чермены амарымондагæй цъæх арт куы уадзынц.

* * *

Чермен кæд Тлаттаты цурæй цыфæнды мæстыйæ рацыдис, уæддæр иттæг хъæлдзæгæй сæмбæлд йæ адæмимæ. Худгæ, хъазæн ныхас кæнгæйæ, балæууыд се 'хсæн амæ афтæ бадзуры:

— Гъæтт, ме 'фсымæртæ, мæ хотæ, уæ зынтæн кæрон æрцæуы, Тлаттатæ уын ралæвар кодтой сæ зæххæн йæ тæккæ ахсджиагдæр: дæлæ Майрæмыхъойы æрдуз, дихтæ та уын æй мæхæдæг акæндзынæн райсом. Тег, — фæдзырда Чермен, — азил уæртæ нæ дзывырмæ, рæвдз куыд хуым кæна, афтæ. Темырби, ды та галтæн хос авæр, райсом æфсæст куыд уой, афтæ.

Темырби амæ Тег уыдисты, гыццылæй уацайрæгтæй чи ба-хауд Тлаттатæм, ахæмтæ. Лæджыхъæд амæ æхсарæй хъуаг нæ уыдисты, фæлæ сын сæ зынвадæттæм гæсгæ нæдæр се 'хсарæн, нæдæр сæ лæгдзинадæн аргъ нæ уыди.

Дыккаг бон, куыддæр æрбарухс, афтæ рабадти Чермен, йæ астæуыл æрбабаста Тотрадзы лæвар хъама амæ загъыта:

— Мæнæ хъама, Тотрадз дæ фæдардта номимæ, мæн дæр дæ цæст ма бауарзæд мæрдтæм æнæномæй барвityн.

Уый фæстæ Чермен йæ рон бафтауы йæ астæуыл, йæ топп æрцауынды йе уæхскыл амæ рацæуы æддæмæ.

Чермен амæ Тег æрлæууыдисты Майрæмыхъойы 'рудзы. Чермен дзывыр куы 'рсадзы, уæд скувы:

— Уæ, ме сֆæлдисæг Хуыцау! Абон нæ дзывыр хуым кæны фыццаг хатт адæймаджы номыл амæ нын æй рæстмæ фækæн! Цæй, мæ дзывыр, дæ ауæдз нын фæуæд уæлахизы фæдисон!

Уыцы ныхæстимæ Чермен адардта йæ дзывыр Тлаттаты Майрæмыхъойы зæххыл. Иттæг рæвдз цыдисты æфсæст галтæ дæр амæ ног арæзт дзывыр дæр. Тлаттатæ куы федтой Бестолы фырты, уæлдайдæр та Майрæмыхъойы æрдузы, уæд сын уыди арв æрхаудау. Афæлдæхти сæ дуне. Майрæмыхъомæ æрæмбырд вæййынц. Хъайсын нал ары бынат:

— Уынут: Агуыдзоны фырт нæ удæгасæй банигæдта йæ дзывыры бын. Йе ' ртхъирæнтæ амæ йæ ныхæстæ æххæст кæны:

нæ мыггаджы зæхх нын йæхицæн заргæйæ фæлдахы. Мырзабеджы фæндиаг фестæм...

Майрæмыхъотæн иннæ мыггæтæй сæ уæлхъус æрбалæу-
уæг нæ фæци æмæ, кæд мæстæй тъæппытæ хаудтой, уæддæр
Чермены ныхмæ æхсарæй æрлæууын сæ ныфс нæ баҳастой.
Чермен ма йæхимидаæг дис дæр кодта, куыдничи сæ зыны,
ууыл, фæлæ Тлаттатæ нæ фæзындысты, æмæ Чермен афæлдæхта
Майрæмыхъойы æрдуз.

Зæхх фæлдæхт куы фæци, уæд Чермен адæмæн фæхабар
кодта, зæгъгæ, тауинаг рамбырд кæнут æмæ тауын хъæуы. Адæм
рамбырд кодтой сæ мыггаг, кæмæн цы йæ къухы æфтыди, уый
æмæ рацыдышты тауынмæ. Уыцы бон сын бантысти хорз баку-
сын, уымæн æмæ ус уæд, лæг уæд — рæвдз февнæлдтой. Дис-
саджы рæсугъд уыди уыцы бон, арвил мигъы къæм нæ зынди.
Чермен хъæлдæтхуызæй адæммæ сdzуры:

— Арв дæр æмæ зæхх дæр нæ фарс сты. Кæсут, куыд худы бон!
Уæд æм адæмæй чидæртæ афтæ сdzурынц:

— Чермен, цæр нын, уый йеддæмæ дæ фæдыл зындоны артмæ
бацæуынмæ дæр стæм разы.

Чермен схуды:

— Айæппæт иууылдæр зындоны артæй фервæзыны тыххæй
куы сты!. Нæ, зындон мах нæ хъæуы, мах хъæуы уæлæуыл
дзæнæт, æмæ, иузæрдион куы уæм, уæд æй аргæ дæр
скæндзыстæм.

* * *

Хъайсын тынг архайдтa Чермены ныхмæ. Уый дзырдта:

— Чермен канд Майрæмыхъоты хай нæ афæлдæхта, уый
судзын кæны стыр тар хъæд, æмæ йæ ссудзын куы бафæраза,
уæд уыцы арт ахуыссын кæнын нал сүүдзæн нæ бон.

Фæлæ кæд Хъайсын хус сугтыл фæтæген калæтæу дзырдта,
уæддæр нæ фæци йæ фарсхæцæг. Уæд Майрæмыхъойы цот
иунæгæй бамбырд сты æмæ сæхимидаæг байдыдтой тæрхæттæ
кæнын.

Хъайсын дзуры:

— Нæхуыдæг ын куы ницы саразæм, уæд нын исказæм
æнхъæлмæ кæстæг нæу. Кæсут, не 'рвадæлтæ дæр æмæ иннæ
уæздæттæ дæр сæхи ныххъус кодтой. Уый афтæ æмбарын
хъæуы, зæгъгæ, цы уæ фæнды, уый кæнут, махæй уын æмбал

нәй. Мәнмә ахәм фәнд ис: змәнтәг адәм залиаг калм у, Чермен та йә сәр у үыцы калмән. Калм сәрәй марын хъәуы!

Әмә ныффәнд кодтой Тлактаты уәздәттә Чермены Кәсәгмә, сә мадырвадәлтәм әүүәнкәй асайын, Җәмәй йә уым амарой. Әрмәст әй цы 'фсонәй асайдтаиккой, уый ма на ардтой, фәлә сын фәстагмә фәцис ахәм мадзал дәр.

* * *

Черменән уыдис уарzon әмә аддҗын әмгар — Хъалтураты Сәхмәрза. Уый уыди цуаны йә фырт Алиханимә. Сәхмәрза-йыл Гуыдзыдзуары цур сәмбәлдысты кәсгон әлдәрттә әмәйин истой йә гәрзтә. Хъалтуры-фырт Сәхмәрзә топп агъудәй әххәст на фәхицән кодта, афтәмәй йә әргъавдәй дәтты әлдармә әмәйән дзуры:

— Ай дын, әлдар, әнәрох ләвар Хъалтуры-фыртәй! — йәхәдәг топп әркъәпп ласы, гәрах фәәуы, әмә мард фәвәййы кәсгон әлдар. Хъалтуры-фыртән амарыңц йәхи дәр, йә фырт Алихан фындаәсаздзыд, уый та йын акәныңц семә уацары.

Сәхмәрза уыди Баймәтаты хәрәфырт, Бестолы фырт Чермен та уыди Баймәтатән сәсиахс. Баймәтаты Баймәты чызг Госәгъя уыди Черменән куырд.

Тынг сагъәс кодтой Чермен дәр әмә Госәгъя дәр Алиханы фервәзын кәнныныл. Бирә сыл на ацыди, Алиханы кой кәд на ракодтой, ахәм бонтә. Афтә-иу загъта Госәгъя:

— Сәхмәрза ләг уыдис әмә ләдҗы мард акодта, фәлә ма гыщыл рәэгә Алихан уыцы фыдзәрдә тугдзых әлдәртты къухы цагъараәй, фыдомдәй йә адзал куыссара, уәд мә мәрдтәм ницы бахәецә уыдзәни. Уый мә куы на тыхсын кәниид, уәд мәххицәй амонддожындәр әппәт дунейыл дәр никәй хонин, — әмә-иу, уыцы ныхәстә кәнгәйә, Госәгъя сыгъдәг зәрдәйә бакости Чермены җастытәм.

— Фервәзын әй кәндзыистәм, — загъта-иу Чермен, — мәнән Кәсәдҗы ис иу әрдхорд. Уый се 'ләрттәй нау, фәрссаг ләг у, йә ном Хаджи-Паго. Иттәг әхсардҗын әмә әүүәнкәжын у. Уый мын зәрдәтә әвәры, әмә кәд Хуыцау зәгъя, уәд тагъд фервәздзәни Алихан.

* * *

Кәсәдҗы иу әмбырды сәмбәлдысты Хъайсыны кәстәр әфсымәр Мәхәмәт әмә Черменән ие 'рдхорд Хаджи-Паго.

Хаджи-Паго куы базыдта, Мæхæмæт хъобайнаг у, Тлаттатæй, уæд æй фæрсын байдыдта Чермены тыххæй зæрдиагæй. Мæхæмæт ын хæстæджы дзуаппыта дæтты, цыма сын Черменимæ иу хæдон дæр уæрæх у, кæрæдзиуыл цыма æрхъæцмæ дæр наæ хъæцынц уыйау.

— Куыд у зæронд Мырзабег та? Æгас ма ? Æвгъау уыди базæрондæн. Мырзабегимæ та куыд хæстæг стут фыдæлты-рдыгæй? — бафарста Хаджи-Паго.

— Дыууæ æфсымæры цот стæм, — дзуапп радта Мæхæмæт.

— Æз æнхъæл дæн, уæдæ, — загъта Хаджи-Паго, — æмæ мын мæ фæздæтгæнаг къуым самондджын кæндзынæ: фысым дын уыдзынæн зæрдæйæ. Саккаг кæн хæдзармæ, ссар Мырзабег æмæ Чермены ном, кæннод мæ Чермен хъаст кæндзæни.

Мæхæмæтæн дæр ма Хуыцау хуыздæр хорз цы ракæна? Бирæ тухитæ æмæ йæ хъуыдтыг цы хъуыддаджы фæдыл хъуыди, уйй æнцонæй æфты ныр йæ къухы.

Мæхæмæт, Хаджи-Паго дзы куыд куырдта, уымæ гæсгæ сæмбæлд йæ уазæгдоны. Æгас цæуай йын загъта Хаджи-Паго, цæхх, кæрдзынæй йæ тынг сбуц кодта. Афтæ йын зæгъы нуазæн дæтгæйæ:

— Нæ сæмбæлды аххос Чермен у. Уий мæнæн у ме 'рдхорд æфсымæр. Стæй канд мæнæн æмæ дæуæн наæ, фæлæ уий у наæ алкæй æфсымæр дæр. Сымах, ир, уæлдайдæр та Хъобан, хæлæтгæг уымæй стут, æмæ уыцы зæд уæ риуыл кæй схъомыл ис. Гъемæ дын, Мæхæмæт, уий тыххæй мæ нуазæн дæттын. Дидинæг æфтуаæд Хъобан, Чермены хуызæттæ дзы фылдæр куыд æнтыса, уыцы боны фарн æй уæд!

Хаджи-Паго Мæхæмæты сбуц кодта, цы йæм уыди, уымæй, стæй рахаста дыууæ ехсы байрагдзармæй, дыууæ зæнгойы рæсугъд хуийæндагæй хуыдæй æмæ дыууæ та хæрзнад æрчъи-аг дзабыртæ.

— Мæхæмæт, мæнæ дын мæ лæвар: exc сæгуыты хуийæн-дагæй, мæхи конд. Æвдисæн фæуæд наæ фыццаг сæмбæлдæн. Адон та мын мæ номæй Черменæн ратт. — Æмæ уыцы ныхæстæ кæнгæйæ, кæрæдзийæн хæрзбонтæ ракодтой.

Мæхæмæтæн уыцы лæвæрттæ йæ къухы куы бафтыдысты, уæд йæ хъæлдæзæгæн ныккæнæн дæр нал уыди:

— Фæлæуу, бирæгъ, къæппæг дын мæ къухы ис ныр, тагъд дзы бахаудзынæ! — æртхъирæн кодта йæхинимæр Черменмæ.

Рааст и Мәхәмәт Хъобанмә. Тындыдта, цәмәй тагъдәр бахәццә уа Хъайсынмә, сә сау хъуыддагән уынаффә кәнынмә. Әксәв ыл бол кодта, бол та ахсәв, афтәмәй Хъобаныл куыд сәмбәлд, уый әмбаргә дәр нә бакодта.

Хаджи-Пагойы ләвәрттыл Хъайсынитә афтә фәцин кодтой, цыма уыдан ләууысты стыр ивылд доны был әмә дзы ауайын сә ныфс нә хастой, әмә сын ныр уыңы доны сәрты хид фәзында, уйайу.

Мәхәмәт ләмбынәг бамбарын кодта Хъайсынән, Хаджи-Пагойыл куыд сәмбәлд, әмә йын Хаджи-Паго цы фәдзәхста, уый: «Зәгъ, дам, Черменән, зәгъгә, дын зәрдә цы хъуыддагәй бавәрдтон әмә мә бар кәй бакодтай, уый тыххәй дәм уыдзән хабар». Әз әй аивәй къахтон, цы йын йә бар бакодта, уымәй, фәләе мын ницы схъәр кодта Хаджи-Паго.

Хъайсын хъәлдзәг хуызәй сдзуры:

— Йә бар ын цы бакодта, уый дәр базондзыстәм Хуыцауы фәрцы. Max уал әнгуыр хъуыдис әмә нә къухы бафтыди. Ныр кәф әрцахсдзыстәм аууәнкәй! Әз архайын, куыд мыл аууәнда, ууыл: цыма мә нә фәрысти нә зәххы афәлдәхт, уйайу ауагътон мәхи. Мәхәмәт, ды фылдәр бонты дә мады 'рвадәлтәм схъомыл дә, Чермен дәуүыл ницы гурышко кәны. Чермены баууәндын кәнын дәүәй аразгә у. Баууәндын ай кән, цыма Хаджи-Пагоимә тынг рагәй зонут кәрәдзий, цыма уе 'хсән сусәгдзинадәй ницы уыдис, афтә. Цыбыр ны-хасәй, Хаджи-Паго ахсидав у әмә дзы Чермены тайын кән. Чи зоны, кәд дын Чермен схъәр кәнид, Хаджи-Пагоимә цы кәнынмә хъавынц, уый. Дзабыртә әмә уал зәнгәйттә ма раттәм Черменән. Сә раттынән хуыздәр рәстәджытә скәндзәни. Әрмәст сә Черменән ма схъәр кәнай!

Мәхәмәт Чермены хъаҳъянын байдыдта, әмә иу хаттйә размә фәци, йә каистәм фәцәйцәугәйә. Цыма йыл хәрхәмбәлд акодта, уйайу дзуры хъәлдзәгхуызәй:

— Чермен, әз та ма дәм уәхимә цәуинаг уыдтән.

— Дард не стәм, аздәхын нә бол у, — загъта Чермен.

Мәхәмәт загъта:

— Нал дын къуылымпы кәнын дә балц. Кәсәгәй дәм ис ныстуан, әмә дын ай ам дәр зәгъдзынән.

— Кәсәгәй? — афарста Чермен, — уый диссаг уыдзән!

— Зәрдиаг саламтә дын әрвиты Хаджи-Паго. Ныфс, дам,

дын цы хъуыддагәй әвәрдтон, уый рәхджы мә къухы бафт-дзәнис әмә дәм хабар уыдзән. Мәнә дын ай та йә ләвар! — әмә Черменмә радта ехс, — йәхи къухты конд, сәгүйтдзармәй.

Чермен исдуг әргом нә ракаст Мәхәмәтмә, хәрам уыдысты раздәр, фәлә ехс әмә йе 'рдхорды коймә әрәджиау фәпараҳат ис. Әхсызгонай райсы ехс әмә йәм афтә фәкаст, цима Хаджи-Пагойән йәхи федта. Раарфә кәнен зәрдиагәй, стәй афәрсы:

— Бахатыр кән, Мәхәмәт, Хаджи-Пагойы куыд зоныс? Хорз лымән дын у, әви искуы хъуыддаджы сәмбәлдыстут? Күйл ләгәй йә зоныс Кәсәдҗы?

Мәхәмәтән зын нә уыди уыцы фарстытән дзуапп раттын.

— Күйл дын зәгъон, Чермен... Хаджи-Пагоимә куыд зонгә стәм, уымәй-иу әй дәхәдәг, куы сәмбәлат, уәд бафәрс, фәлә дын цыбырәй зәгъдзынән: не 'хсән сусәгдзинадәй ницы ис, кәрәдзиуыл әүүәндәм. Мәнә уыныс, ацы ехс, дә ехсы әмбал — уый ләвар мын у. Күйл ләг у, зәгътә, мә фәрсыс, әмә дын уый зәгъдзынән: әз мәхәдәг схъомыл дән Кәсәдҗы — Челәхсаты астәу. Хаджи-Пагойыл чи фәүәлахиз уа цәхх-кәрдзын, әмгар-әүүәнкәй, ахәм нәй. Әз әй никәуыл баивдзынән, уый тыххәй әмә мын у, мә зәрдә аддажынән кәй ссардта, уыцы ләг.

Чермен загъта:

— Күйл кәсисин, Мәхәмәт, афтәмәй нын Хаджи-Паго әмбис әрдхорд рауди нә дыууәйән дәр! Арфә дын кәнин, Мәхәмәт, зәрдиагәй әмә амондджын уацхәссәг фәу не 'хсән. Күйл ма фенай Хаджи-Пагойы, саламтә иу-ын зәгъ мәнәй. Әнхъәлмәй йын кәсдзынән йә хабармә.

Уыцы ныхәстыл Мәхәмәт раздәхти Хъайсынтәм. Чермен та араст йә фәндагыл.

Черменән йә зәрдә бахъәлдзәг, йә цәститыл уадысты рәсугъд нывтә. Цәвитеттон, Хаджи-Паго йын ныфс бавәрдта Алиханы фервәзын кәнинәй әмә ма хуыздәр цәмәй бахъәлдзәг уыдаид! Кәд йә фәндаг уыди хаехтыл, нарәг кәмтты, фәзиләнты, уәддәр әм афтә кости, цима йе 'гас фәндаг авдҗын у. Йә цәститыл уади Госәгъайы мидбылты худт, цима Хаджи-Паго чысыл Алиханимә ләууыди Госәгъайы цур.

Ахәм рәсугъд хъуыдигәтә йә зәрдәйли гурыдысты, әмә йәм афтә кости, цима йәм зәрөнд зәппәдзтә, әнусон хәхтә фәлмән худтысты.

Цәй әмә ма фәзивәг кәнәм, фәзиләм Мәхәмәты 'рдәм дәр, цымә уый та цы митә кәны.

Мәхәмәт дәр къадәр цины нә уыди Черменәй. Џермәст Чермены цин уыди рәсүгъд, әнәтәригъәд. Мәхәмәты цин та — цъаммар, мәнгард, фыңбылыз, тәригъәдджын, фыңбоны уазал тымыгъ.

— Чермен, Чермен! — сдзуры уый йәхимидағ, — дәу фыр-цинәй расығ цы Хаджи-Пагойы ном кәны, уымәй дын мах дә адзал ссардзыстәм!

Мәхәмәт сәмбәлди Хъайсыныл әмә йын ләмбынәгәй радзырда Черменимә йә фембәлды хабәрттә.

Үәд Хъайсын сдзуры:

— Ныр нын фадат фәци Кәсәгмә йә асайынән. Аңәудыстым уал нәхәдәг Кәсәгмә, уым ын Хаджи-Пагоимә цы хъуыддаг ис, уый бәлвырдәр базондзыстәм, стәй йын уый фәстә ратдзыстәм дзабыртә әмә зәнгәйттә дәр, цима йәм Хаджи-Паго әрвиты, уыйау. Уыдон ай бауырнын кәндзысты.

Сәхи срәвдз кәнынц әмә араст вәййынц Кәсәгмә. Кәсәдҗы сә мады 'рвадәлтәм сә фәндәтә тыхджын фыңынц Чермены фесафыныл, фәлә Чермен әмә Хаджи-Пагойы 'хсән цы хъуыддаг уыдис, уый бәлвырдәй нә зыдтой, уымән әмә се 'намондән Хаджи-Паго уыди балцы. Гъе, фәлә уәddәр алыг кодтой цима йын Хаджи-Паго әмгъуыд кәны әмә йын амоны бынат сә сәмбәлынән Елхоты фале Гала-бәласы бын.

* * *

Чермен уыди йә каисты хәдзары Баймәтатәм. Йә нәртон зәрдәйи ахәм цины ләсән рацыдис, әмә йын дунейи къардиуттә дәр нал фаг кодтой. Афтә дзуры Госәгъайән:

— Уыныс, де 'фсымәры къухы әрмдзәф, ацы ехс сәгуит-дзармәй йәхи конд у. Әркәс-ма йәм лыстәг, дә хәрдгә думәданән дын бар уадзы? Ацы ләвар мыл куыд сәмбәлд, афтә тагъд ныл Хаджи-Паго әмә Алихан әмбәлдзысты. Хаджи-Пагойә уәгъд ныхас никуы сирвәздзән. Йә зәрдә кард у, цы нә алыг кәндзән, уымә йә ластә дәр нә кәны. Куы йә сласы, үәд та йә әнә алыггәнгә тъысгә нә кәны йә кәрддзәмы. Мәхәмәт Кәсәдҗы ис әмә нын дзы исты хабар хәсдзән уый дәр. Кәд Мәхәмәт ме знәгтәй у, уәddәр Хаджи-Пагойы зонгә кәй у, уый тыххәй йыл әүүәндүн.

Үәд Госәгъя афтә фәзәгъы:

— Нә зонын, нә зонын цәмән у, фәлә мә зәрдә куыдәр тасы мидәг ис, Хаджи-Паго әмә де 'хсән Мәхәмәт кәй бацыд, уымәй. Зноны знаг абоны лымәнән зын ссарән у.

— Әмә нәм цы знагдзинад хъуамә дара Мәхәмәт? Давгә куы никәмәй ницы кәнәм, рәстәй цәрәг адәм куы стәм, йәхъыдҗы куы никуы бацыдистәм? Нә, уәлдай гурысыхотә нал хъәуы. Әрбарухс и бон: хистәртәй мә исчи аңаугә куы фена, үәд фидиссаг кәнын.

Чермен Дәргәевсү ләгъзы куы раңаңыд, үәд Къәхтысәр хәрхәмбәлд фәци йәхорз әмбал Бадзуаты Абырағыл. Абырағ ай базыдта раздәр, хъәлдзәгхуызәй йәм сдзуры:

— Әтт, Баймәтаты буц сиахс, афтәмәй нә фәцәудзына!

— О, Нарты Хәмәыш! — фәхъәр кодта Чермен. — Кәм та мын уыдтә?

Уыцы ныхәстимә кәрәдзий къуырцытә кәнын байдыдтой сә бәхтәй.

— Бестолы фырт, аз дә каистәм цәуылнә дән? Цәй тарстын кәнис хардзәй? Әви Госәгъайән әвзаг бакәннынәй тәрсис?

— Раст зәгъыс, Абырағ. Алцы дәр дыл әмбәлә зәгъын: аз зылын дән дә цуры.

Абырағ фемдзаст и Чермены бәхмә:

— Чермен, ацы бәх дәм кәңәй әրәфтыд?

Чермен загъта:

— Радта мын ай ме 'рдхорд әфсымәр Хаджи-Паго, Абайханты саулохтәй у.

— Раст зәгъыс, Чермен, сыгъдәг саулохаг у: бирәгъфарс, зыгъар, цыбырастәу, къуыпных, зылдсәфтәг, хуыдзаст. Хайыр үәд, хайыр, стыр ләвар дын ракодта де 'фсымәр, фәлә ма мән дәр йемә базонгә кән!

— Уымән мын амал ис, Абырағ. А дыууә боны йемә хъуамә сәмбәләм, әмә үәд Баймәтаты хәдзары нә тәригъедтә ссыгъдәг кәндзыстәм, — загъта Чермен, йәхәдәг йәх дзыхыдзаг ныххудти.

— Цәй, үәдә, Чермен, бахәрынәй бахъәлмә кәсын хуыздәрән фод. Әңг-иу мын мә цәстытә әнхъәлмә кәсынәй ма ныуурс кән.

— Бирә рәстәг дә нә баудззынән әнхъәлмә кәсын. Хаджи-Паго, Абырағ әмә Чермен Баймәтаты хәдзары рәхджы

дәтдзысты кәрәдзимә нуазәнтә.

— Да дзыхы әхсырфәмбал, Чермен! Әңгәр арцәүәд уыцы амондджын сахат! — загъта Абырағ.

— Хаджи-Паго мәм әрвиты, чи зоны, ңауын куы бахъәуа Кәсәгмә, мәхицән әмбалән уәд дәу нымайын.

— Җәттә дән, Чермен! Кәсәгмә нае — кәдәмдәриидәр. Әрмәст мәм хабар куыд уа раздәр.

Иучысыл ма аныхәстә кодтой, стәй хәрзбонтә загътой кәрәдзийән. Чермен рааст Хъобанмә, Абырағ та Дәргъәвсмә.

Бирә афонтә нае рацыди, афтә, Чермен әнхъәлмә цы хорз хабармә кости, уый бафтыд йә къухы: сәмбәлд Мәхәмәттыл. Мәхәмәт ныр зыдта, кәцы 'рдыгәй йәм бацәуын хъәуы, уый. Йә зәрдә йын әлхәдта әмәй йәрасыг кодта Хаджи-Пагойы номәй. Уый дзырдта:

— Ме ссыдыл ңауы әртәе боны, мә хәс дын уыди да ныстуан раздәр фехъусын кәнын, фәлә дә-иу афарстон әмәе уәхимә нае уыдтә.

— Растьын, куы зәгъон, Мәхәмәт, уәд де ссыдмә тынг әнхъәлмә кастән. Кәд дын, чи зоны, бантысти Хаджи-Пагойы фенени. Да фенд мын, йәхи фендау, әхсызгон вәййы.

Мәхәмәт загъта:

— Ау, Чермен, әмәе әз Кәсәджы уәвгәйә, кәмә хъумә бацәуон Хаджи-Пагойә раздәр? Расть йә тәккә хәдзары бадтыстәм әмәе цыбыр, фәлә аддҗын рәстәг арвыстам. Зәрдиг асаламтә дын әрвиста әмәе куырдта хатыр, әрәгмә дыл кәй әмбәлы, уый тыххәй. Әртәе боны әмгүүидә, зәгъы, бафәраз, стәй дәм зындзынән. Фәлә, зәгъы, цы нае вәййы: чи зоны, уыцы әмгүүидә мәнән куы нае бантыса, уәд бахъәудән дәхи сәмбәлын ардәм.

Уыцы ныхәстә куы кодта Мәхәмәт, уәд ләмбинәг кости Чермены ңәстгоммә, цима йын йә зәрдәйи сусәгдинәдтә агуырдта, уйяу. Фәлә Чермены ңәстгомыл ницы зынди, хәлар, әнәзәрдәхудт әмәе уарзондзинадәй уәлдай.

Чермен бафарста:

— Әппүн дын ницы загъта нае сәмбәлдән бынаты тыххәй? Мәхәмәт хъазгә хуызәй сдзырдта:

— Чермен, уый ардыгәй бацамонын тынг зын у, фәлә кәд йәххәдәг фәзынид уәдмәе. Кәд әмәе нае фәзына, уәд мәхәдәг нае фазивәг кәндзынән дәу уырдәм ныххәцца кәнинмә.

Уыцы ныхасы фæстæ дисхуызæй Мæхæмæт дзуры:

— О, хæдæгай, Чермен, чысыл ма бахъæуа, мæ амынæт мæ ферох ya! — йæхæдæг йæ фæсарцæй райсы зæнгæйттæ дза-быртимæ амæ йæм сæ дæтты. — Мæнæ мæм адон радта, зæгъгæ, йæ каистæм куы цæуа, уæд-иу сæ скæнæд.

Чермен йæ лæвар куы райста, уæд æфсæрм дæр амæ цин дæр йæ зæрдæйы ссыгъдысты. Мæхæмæты 'рдæм ма йæм æнау-уæнкæдзинадæй цыдæридæр уыди, уыдон, уæрм зæххæй куы айдзаг кæнай, уыйау алæгъз сты. Чермены зæрдæ куыдæр тæригъæды 'рдæм фæзылд Мæхæмæтмæ. Кастис ам уыцы са-хат раст бынтон æнæтæригъæд адæймаг. Иттæг зæрдиагæй йын йæ к'юх райсы амæ йæм хæлархуызæй дзуры:

— Арфæ дын кæнын, Мæхæмæт, мæн тыххæй дæхицæн кæй базынæтæ кодтай, уый тыххæй. Ёз дæр дын дæ дзæбæхтæ мæ уæлæ нæ ныууадзæдзынæн.

Æмæ рахæрзбон кодтой кæрæдзийæн.

Чермен æнхъæлмæ кæсын байдытта Хаджи-Пагомæ. Афтæ тынг æнхъæлмæ каст, амæ йæм бон мæй зынди, æхсæв та афæдз. Кæд цыфæнды даргъ уыдысты 'ртæ боны, уæддæр ахицæн сты, фæлæ никуыцæй зынди Хаджи-Паго.

Чермен ныиффæнд кодта, мæхи цæуын хъæуы, зæгъгæ. «Исты гæнæн амæ йын амал куы уыдаид Хаджи-Пагойæн, уæд уый йе 'мгъуыд нæ фæсайдтаид. Цы чындæуа ныр? Абырағимæ цæуин, амæ бæлвырд нæ зонын, кæдæм цæугæ у, уый. Мæхæмæтимæ цæуин, амæ Хаджи-Паго Алиханы куы рахæс-са, уæд Мæхæмæты мады 'рвадæлтæм исчи комдзог куы фæуа!»

Мæхæмæтæн дæр йæ зæрдæ æнцæд кæм уыди, абæрæг та кодта йæ нывонды:

— Чермен, цæй цы хабар и не 'фсымæрæй?

— Эвæццæгæн, мæхи цæуын бахъæудзæн, — загъта Чермен.

— Æмæ цы зивæг кæнæм, — бадис кодта Мæхæмæт, — кæд æппын амæ дзы иу бæхрағъяу дæр нæ разæй фækæниккам.

— Бæхрағъяу нæ, — загъта Чермен, — фæлæ уыцы æна-монд лæппуйы тыххæй, æвæццæгæн, цæуын бахъæудзæни...

* * *

Чермены сæрмæ мигътæ амбырд кæнын байдыттой. Растын Мæхæмæт амæ Хъайсын цы фæндаг сныв кодтой, ууыл ныллæууыд. Афтæ фæзæгъы йæхицæн:

«Цәй, цы ма хъыгдарон Абырәджы дәр? Хаджи-Пагойән бәлвирд йә амынд бынат куы зонин, уәд Мәхәмәты дәр ныуудзин. Фәләй йә нә зонын, әмә цәуын хъәуы Мәхәмәтимә. Аксәв мә балц фәрәвәдз кәндзынән әмә ныууайдзынән Мәхәмәтимә. Райсом искуы bonaсадән скәндзынән, Мәхәмәт та мын Хаджи-Пагомә хабар фәкәндзән».

Мәхәмәтән ләгъстә нә бахъуыд: Хуыцауәй цы курдиат агуырдта, уый әңционәй йә күхүй әфтиди. Сәхи цәттәе кодтой, цәмәй араст уой сә фәндагыл.

Госәгъайы зәрдәйы бацыди цыдәр әнахуыр тас:

— Стыр диссаг, — загъта уый Черменән, — мә зәрдәйы цәмән ахәм тас бацыди? Афтә мәм кәсы, цыма әнамонд хабар фехъусдынән. Мәхәмәты кой мә зәрдәйыл калмау тыхсы. Цы нә ауайы мә цәститыл? Исчи тагъд-тагъд куы әрбап-цәуы нә рәзты, уәддәр тәргә фәкәнин. Цы хабар у, нә зонын... Хуыцау әй хуыздәрән фәкәнәд...

* * *

Араст сты сә фәндагыл Черменитә. Дзәвгар куы фәңцисты, уәд Мәхәмәт ехсы хъәдәй бацамында Черменән дардмә Галайы бәлас. Бәласмә хәстәгдәр куы бахәццә сты, уәд Мәхәмәт дзуры:

— Цәй, Чермен, мәнә ацы къуылдымы нә бәхтә суадзәм әмә ахизой. Нәхәдәг та уынаффә бакәнәм, цы нын кәнгә у, ууыл.

Чермен уәлдай нал загъта әмә сәхи әрфистәг кодтой, сә бәхтых сәвәрдтой сахсәнтә. Иучысыл куы афәстият сты, уәд Чермен йә күх Мәхәмәты уәхскыл әрәвәрдта әмә афтә зәгъы, Мәхәмәты цәсгоммә кәсгәйә:

— Мәхәмәт, әз ам бazzайдынән, ды ацу әмә фәхабар кән Хаджи-Пагомә. Фервәзын кәнынмә, зәгъ, кәй хъавыдтә, уый ардәм ракән. Әрмәст дә уый курын, Мәхәмәт, әмә не 'рҼыд Астемыратәй куыд ниши зона. Хәрам мәм сты әмә мә семә фембәлүн нә фәнды.

— Уый тыххәй гуырыско ма кән, — загъта Мәхәмәт. — Әз цәуын әмә дыл Хаджи-Пагоимә әмбәлдзынән тагъд.

Әмә ацыди.

Чермен иунағәй куы аzzади, уәд кәститәе кодта, Мәхәмәт әй кәдәм әркодта, уыцы хъәдмә, әмә афтә сдзуры йәхинимәр:

«Үә, мә тәригъәд уа Хаджи-Пагойы, цымә дзы амәй ләгъздәр бынат никуы ссардта! Йә тәккә бирәгъбадәнтәм ын куы ба-хъавыди. Диссаг, цымә, цәмән равзәрстаид ахәм тар хъәд?..»

Цалынмә Чермен хъуыдигъәтә кодта, уәдмә Мәхәмәт сәмбәлди Астемыратәм. Мәхәмәты сәмбәлд Астемыраты ба-хъәлдәзәт кодта. Чермены әнамондән уыдисты әмбырд, Хъайсын сә астәү уыдис, афтәмәй Мәхәмәт хъәлдәзәгхуызәй радзуры, Чермены куыд әрсайдта, уый. Хъайсын загъта:

— Ётт, Астемыратә, саг фәрәтмә әрцыди!

Мәхәмәтән бауынаффә қәнынц афтә:

— Ацу әмәе йын зәгъ, Хаджи-Паго, дыл, зәгъ, әмбәлдәзәни тагъд. Мах дәр цәуәм дә фәстә, әрхиты ссәудзыстәм, бәласы аууон әрбаддзыстәм әмә, иучысыл куы афәстиат уай, уәд та-иу дәхи цәуәт скән Хаджи-Пагомә ракәсның әфсон, әмә уәд дәхәдәг дәр нәхи 'рдыгәй фәуыдзына.

Иу къорд замантә ма афәстиат, стәй рацыди Мәхәмәт. Уалынмә Мәхәмәт Чермены цур әрбаләууыд хъәлдәзәгхуызәй әмә сдзуры:

— Чермен, амонд нә рәвдауы! Хаджи-Пагойы ныййәфтон сәхимә, цыдәр уазджытә йәм уыди, әмәе йын бамбарын кодтон дә хабар. Тынг әхсизгон ын уыди, мәхи дәр мын урәдта: әххәст, дам, уазджытә аңауой әмә иумә аңаудзыстәм, фәлә әз нә ныллаууыдтән, мә мады 'рвадәлтәй мә исчи куы фена, уымәй тәргәй.

Чермен загъта:

— Хорз бакодтай, Мәхәмәт — хъахъхъәнын хорз у!

Уыци рәстәджы сә алыварс әртихстысты Астемыратә әмә Хъайсын. Мәхәмәт ныхәстүл дардта Чермены. Иудзәвгар куы афәстиат сты, уәд Мәхәмәт әвиппайды сдзуры:

— Цәй әрәтмә цәуы Хаджи-Паго? Тагъд әрбацәуинаг куы уыди! Цом-ма әмәе йәм акәсон, — йәхәдәт систад әмә әрхырдәм фәраст ис. Иудзәвгар куы ныууад әмә куы фәаууон, уәд йә бәх пыхсы абаста әмәе Хъайсынитырдәм араст. Уыци рәстәджы Чермен йә бынатәй систад, әнцадгай араст бәласырдәм. «Әнә фенгә мын нәй Хаджи-Пагойы бәрәггәнән Галайы бәлас, — загъта Чермен әмәе бәласы цурмә куы 'рцыд, уәд әм кәсү әдзынәгәй әмәе йәхинимәр дзуры: — Стә-ма, акәсон йә цүуппәй». Йә топп систа әмәе йә бәласы әнцой әрәвәрү. Бәласмә хәрдмә куы скаст, уәд йә фале, цымә пыхс фезмәлди, афтәе йәм фәзынди. Цымә,

цы уа, зәгъгә, дарддәр ныууда, йә топп бәласы әңцой ныуадзгәйә. Пыхсы йәм фәзынди ләг. Йә топмә куыд фәзылд, афтә фыццаг гәрах сәмбәлд йә зәнджы хәцъәфыл. Топп райсынмә ма тындыздат, фәлә мәцкъортә йә къәхтыл стыхстысты әмә рапаудат. Черменән йә фестад әмә Мәхәмәтән та топмә йә бауда сиу сты. Стайай йәхи фехста Чермен, Мәхәмәтты къухтәй раскъәфта топп әмә фәхъәр кодта:

— Этт, цыаммар тут! — йәхәдәг айткардәй афтә тынг әрриугъя, әмә йә сәр зәхмә харбызы хуызән атылди. Чермен йәхәдәг дәр ныщудыдта әмә афәлдәхти. Фыццаг айтцы кәсгон ләг фехста, уйй раңыд әргом, афтә әнхъәлдта, әмә нал сыйстәзәни. Фәлә цалынмә уйй топп йә агъудәй иста, уәдмә йәм Чермен фәцәрәхсти: наемыг ын батыдта йә риуыгүйдүр. Чермен йәхәдәг дәр стыр уәззая цәфтә фәцис, йә алыварс гәрәхтә сирие сты. Зәхмә куы әрхаудат Чермен, уәд айт иу кәсгон цәвүнмә хъавыди кардәй, фәлә йә Чермен әрцахста йә фәддҗийә әмә йә афтә тынг әрбалхъывта йәхимә, әмә сывәллону әрбасхъиудат Чермены хъәбисмә. Чермен ын ныххәңцид йә хурхыл әмә загъя:

— Алгъаг у дә цуры амәлын, фәлә кәлмитә әртә къаддәр фәуыдзысты!..

* * *

Асыгъдәг ис топпы фәздәг. Ныссабыр ис әрдз. Чысыл кодта сәлфынәг, бәләстә дәр цыма әнкъард уыдысты әмә цыма сә уайдзәфы хай Галайы бәласән кодтой.

Мард фесты Астемыраты Хамит әмә Хату, мард фәци, ацы бәлләхтә чи арәзта, уыцы Тлаттаты Мәхәмәт дәр. Уымән уырдыджы йә сәр афтә дард атылди, әмә йын айт аргә дәр нал кодтой. Удәгасәй аирвәзти әрмәст Хъайсын.

Зынаргъ нын раудтә, Агуыздоны фырт, — загъя ма уый, — әфснайын хъәуы мәрдтә, хъәр дәр сын нај кәнән, ныгәнын сә хъәуы сусәгәй. Ацы калмы уәртә иу дзыхъмә аппарын хъәуы, уадз әмә йә рувәстә бахәрой... Диссаг! Фараст наемиджы сәмбәлд йә риуыл, уәддәр нај марди!

Изәрдалынгты Астемыратә аластой сә мәрдтә.

* * *

Хаджи-Паго бахәццә Хъобанмә, әрхызти Алиханимә Чермены хәдзары раз. Бадзуайы-фырт Абырағт уыди Черментәм, йә хъәлдзәг ныхас әддәмә хъәрәй хъуисти:

— Агуыдзон, уәдә ма әз та Черменмә күң көңүлмә кәсисин ныр аертә бөнү. Әхсызгон хъуыддәгтә мын уыди кәмдәр, фәлә уый тыххәй күң нал аңытән, уәд уый кәдәм фәраст?

Агуыдзон загъта:

— Нә зонын, дәрын бахәрон, Абыраң, ам аем аәмбисәхсәв чидәр аәрбадзырда. Йә хъәләс мәм Мәхәмәты хъәләсси хуызән фәкасти, аәмә ма мын афтәз загъта: «Иу кәсгон ләг нәм аәрбаңауинаг у, аәмә әнә мән күң фәзына, уәд-иу ай ме ссыдмә бауром». Стәй аңыди.

Уыңы рәстәдҗы чидәр кәртү дуар бахоста. Абыраң рудзынгәй ракаст аәмә сәзүрда:

— Агуыдзон, дәлә иу әнахуыр уазәр! Дә хәдзар афснай, чи зоны, мидәмә күң цәүа! — йәхәдәгәт рауади уазәдҗы размә.

Барәг бадти бәрзонд, хәрзхаст цъәх стъәлфәнтә бәхыл. Йә бәхыл бәрәг уыди, тых цыд кәй фәкодта, уый. Уазәг сәзуры аәрдәгирион әвзагәй:

— Чермен ам нәй?

— Йә хәдзар ам ис, йәхи дәр ын ссаңдыстыәм, — дзуапп радта Абыраң. Уазәг аәрхызт бәхәй аәмә йә нымәт күң раппәрста иуварс, уәд йә фәсарцәй аәргәпп ласта иу хъомыл ләппу. Уыңы уазәг уыди Хаджи-Паго, ләппу та — Алихан.

Хаджи-Паго аәмә Абыраң кәрәдзийән сәхи баңыздой. Агуыдзон күң базыдта, Чермен алышын цы Хаджи-Пагоны кой кәнене, уый ис йә цуры, уәд ай әңдәг мады хъәбыс ныккодта:

— О, мәз зәрдәйы уидаг, мә цәстүрухс, әз дә уындмә күң бәлләйдтән, әз уымәй күң тарстән, әнә дә фенгә күң амәлон!

— Мәлгә нәма, Агуыдзон, мәлгә, — загъта Хаджи-Паго, — дә дыууә ләшпүйе дын хъуамә дә фәллой бафидой. А дыууә бөнү чындыз хәсдзыстыәм, мә хъаймәты хо Госәгъайы. Чермен иуәй ме 'фсымәр у, иннәмәй та мә сиахс у. Гъе, уәд дын дә дыууә ләшпүйе дә фәллад суадзын кәндзысты. Дә бирә зынтән аәрхәңдә сә кәрон. Мәнә уын уый та, — загъта Хаджи-Паго, Алиханмә азамонгәйә, — Госәгъайы мадыфсымәр Алихан. Бирә ийл фәтухи кодтой аәмә тыххәй баftyди мә къухы.

Агуыдзон аәмә Абыраң худгә-кәугә сә хъәбысты кодтой Алиханы, стәй Агуыдзон аңыдис аәмә февнәлдта хәринаг кәннымә. Хаджи-Паго аәмә Абыраң иунәгәй күң аzzадысты, уәд Абыраң афтәз фәзәгъы:

— Хаджи-Паго, махмә ис иу әмбисонд: кәнә Хетәг хъәдмә, кәнә та хъәд Хетәгмә. Черменәй күырдтон, Җәмәй мә демә базонгә кодтаид, фәлә мәм дәхәдәг фәтагъдәр дә. Уыди нәм дә кой, ныхас дәр бакодтам демә дә хойы хәдзары куыд әмә кәд хъумамә сәмбәлдаиккам, уый тыххәй.

Уәд Хаджи-Паго фәзәгты:

— Амондджын ныхастә кодтат әмә әңәг раудысты. Фәлә диссаг: әз әм әрвигтә куы кодтон, тагъд дыл әмбәлдзынән, зәгъгә... Мах дәр ын, Абырағ, бағылдәрагән кәндзыстәм. Кәд ахсәв нә фәзына, уәд Баймәтатәм нә бәхтә базмәлын кәндзыстәм, уый ма нәм-иу уәд дуарәй бакәс-бакәс кәнәд.

Абырағ әмә Хаджи-Паго кәрәдзий зәрдәтә тынг тагъд ссарадтой, рагәй цыма зонгәтә уыдысты, уыйай. Сәрдыгон әхсәв сыл тынг тагъд сбон. Фәлә нә зыны Чермен. Райсомәй аходән куы баҳордтой, уәд Хаджи-Паго дзуры Агуыздzon әмә Абырағмә:

— Тынг мә фәнды мә хо Госәгъайы бабәрағ кәнин. Мәнәй йын йә мады 'фсымәр Алиханы дәр радтиккам. Чермен куы әрбацәуя, уәд-иу әй парвит Баймәтатәм. Мах дәр дзы нә масть исәм, Агуыздzon. Уый әз әмә Абырағмә нә башхъәлмә каст, мах дәр әм нә кәсәм, — сәхәдәг хъәлдзәгәй ныххудтысты әмә ацыдысты Баймәтатәм.

* * *

Хаджи-Паго хәңзыди Алиханы къухыл, йә цуры ләууыдысты Госәгъя, йә мад, йә фыд әмә Абырағ.

Бирә фәцинтә кодтой Баймәтатә дәр Алиханы фервәзыныл, — сә хәдзар стыр хъәлдзәг сси. Уый фәстә Госәгъя Хаджи-Пагойән ракодта Чермены хабәрттә: әртәе боны әмгъуыдмә куыд ацыди, афоныл куыд нә сәмбәлд әмә куыд фәдзәхста, зәгъгә, уәдмә куы нә сәмбәлон, уәд-иу мә агурут. Госәгъя ноджы радзырдта, Мәхәмәтимә кәй ацыд, уымә гәсгә йәм йә зәрдә тынг кәй әхсайы, уый.

Цы бамбарын хъуыди Хаджи-Пагойән хъуыддаг? Уый әнцад-гай бадзуры Абырағмә:

— Цәугә нын у! Фәлә йә хо ма фәтәрса, уый тыххәй йәхі хъәлдзәггомау дардта. Рацыдысты Баймәтаты хәдзарәй әмә фәндагыл Абырағән загъта:

— Не 'фсымәр гурысхо ран ис, Абырағ, мә хо куыд радзырдта, афтәмәй. Мә номәй йә асайдәуыди. Әрзилын

ыл хъәуы, баххусын хъәуы. Ды суай әмәе абәрәг кән Мәхәмәты. Кәд уым уа, уәд ын зәгъ, әз әй агурын, зәгъгә.

Абырәг тынг тагъд ссардта дзуапп:

— Мәхәмәт ам нәй, Кәсәдҗы ис. Хаджи-Паго байхъусы әмәе әңкъардхуызызәй радзуры:

— Абырәг, не 'фсымәр Чермен зындзинады ис. Госәгъя куыд зәгъы, афтәмәй сәе аңауыны размә Галайы бәласы кой кодтой: уый хорз бәлас нәу. Цәуын хъәуы йә фәд-фәд, цы йыл ңауа, уый йыл кәсәдҗы къухәй ңаудзән, уыцы Галайы бәлас Астемыраты хъәуы сәрмә ис. Цъаммар, налат адәм сты Мәхәмәты мадырвадәлтә. Стәй диссаг уый у, ахәм тәссаг балцы куыд баууәндыди Мәхәмәтыл!

Бон уыди рәсугъд. Цъиутә алы хъәләстәй зарыдысты. Әрдженарәджы дон әнәмәтәй, йә уыләнтәй хъазгә, размә згъордта. Дзылаты мәсиг цыма йә къухаууонәй дардмә касти, уйайу ләууыдис әңцад, әмәе йә бынты фәңгәйциди дыууә барәджы, сәе цәсгомы бакаст уыди сагъәсәй дзаг. Уыдон-иу куы тагъд аңыдысты, куы та-иу фәләууыдысты, әмәе-иу райдытой ныхастә кәнин, сәе екситәй цыма искәмә әртхъирән кодтой, уйайу. Куы та-иу фәндаджы иувәрсты азылдысты, цыма фәд агуыртой, уый хүкүзән.

Уыдон сты Абырәг әмәе Хаджи-Паго, Чермены фәдагурджытә. Сәе араэст у Галайы бәласырдәм. Куыд әм хәстәгдәр кәнинц, афтә сәе тас тынгдәр рәэзы. Әрхәңцә сты уыцы ранмә. Чермен әмәе Мәхәмәт сәе бәхтә цы къуылдымыл суагътой, уырдәм кәсүнц әмәе дзы федтой уәрдонвәд. Хаджи-Паго бадис кодта:

— Цымәе, аңы уәрдонвәд ам ңәмән ис?

Бәхтәй әрхизынц, бәласы алыварс әрзилынц. Бәласы бын уыди ссәст, уәрдонвәд кәдәм баңыд, уым ссардтой туджы фәзгъәртә. Иу дыууә раны ма дзы уыди ноджыдәр тугвәдтә, фәләе дзы уырдыджы иу тугвәд Әрфәні фәдуу тынг дард ахаста, әмәе уый куы федтой, уәд сәе зәрдә бынтон асасти:

— Цы 'рцыд не 'фсымәрыл, уый йыл ам әрцыд, — загъта Хаджи-Паго, — фәләе диссаг сты аңы тугвәдтә. Ам иу ләдҗы туг нәй, ам ма ноджыдәр фәци мәрдтә, әгәр дәрддәзәфтә сты кәрәздимә, ницы дзы базонән ис ам. Уәрдоны фәдыл аңауәм.

Әмәе аңыдысты. Әмәе сәе әркодта раст Астемыраты уәлмәрдтәм. Бон баталынг, әмәе фылдәр базонын сәе къухы нал бафтыди.

Фәлә талынджы дәр кодтой сә хъуыддаг. Уыдон ссардтой Хомбадзары, Астемыраты кусаеджы. Уый уыди мәрдтә ласынмә әмә сын радзырдта, Чермен куыд фәмард ис әмә йә кәм ныууагътой.

— Ныр Астемыратә афтә әфсон кәнүнц, — загъта Хомбадзар, — цыма стыр фурды был Биаслантимә ләбурды уыдысты әмә уым фәмард сты. Мәнән бахәрын кодтой ард, макәмәниу схъәр кән, зәгъгә, фәлә мәнгард уыдысты әмә сын комдзог куы фәуюон уәд уый Хуыцаумә дәр хъыг нә фәкәсдзән.

Хаджи-Паго әмә Абырағыл Хомбадзары ныхәстәм хъусгәйә арв нәрыди, зәхх сын зылди, мастинал уыди кәрон.

Хаджи-Паго афтә бадзуры Абырағмә:

— Цы кәнәм, Абырағ, нә зынаргъ әфсымәр нал ис а дунейыл, баҳордтой йә түгдзых бирәгътә, йә мард ын ингәгыл сәмбәлын кәнәм, сырдты дзыхәй ынын фервәзын кәнәм йә мард, кәннод бинтондәр нә фыдгулты фәндияг фәуыдзыстәм.

* * *

Хаджи-Пагойы әфсымәртә раңыдисты фәдисы Чермены мард агурәг. Схәццә сты Галайы бәласы цурмә, ссардтой йә. Чермен хуыссыд йә иу фарсыл, йә цәстомыл нә зынди нәдәр тас, нәдәр масти, йә цәстәнгас уыди Галайы бәласырдәм, цыма уымән уайдзәф кодта, уыйау. Хаджи-Паго Чермены марды йә хъәбысы ныккәні әмә нырдиаг кәнны, йә сәр хойгә:

— Чермен, Чермен!.. Цәмән мә афтә фыдәбойнат фәкодтай? Цы зәрдәйә ма ссәуон Агуыздоны цурмә? Мәрдтәм мын нәй фәндаг, ацы бәлләхтә иууылдәр мә номәй сты...

Абырағ сабыртә кәнны Хаджи-Пагойы:

— Кәуын әмә ниуынәй ницуал ис раздахән, фәлә ынын йә мард сәмбәлын кәннын хъәуы Хъобаныл.

Срәвдз кодтой уәрдон әмә раасты Хъобанмә.

Астемыратә кәд мәнгәй уырнын кодтой адәмы, зәгъгә, не 'фсымәртә ләбурды фәмард сты, уәеддәр адәмән сә фылдәры нә уырнынта. Хъайсын рааст ис Хъобанмә, зәгъгә, адәм цы дзурынц, уымә байхъусон, Чермен мард фәци, цымә, уый Хъобан зонынц, әви нә. Әмә йә уәвгә цәмәй зондзысты? Мәхәмәтты йемә раңаугә куы ничи федта. Мәхи дардзынән хъәлдзәг, цыма мыл әппындарап ницы 'рцыд, уыйау. Чермены та уәдмә сырдтә бахәрдзысты.

Хъайсын куыд загъта, афтæ йæхи дардта Хъобаны. Йæ бинонтæн дæр не схъæр кодта, цы 'рцыди, уый.

* * *

Хаджи-Пагоитæ куыд хæстæгдæр кодтой Хъобанмæ, афтæ сыл адæм арæхдæр æмбæлдысты. Куы базыдтой, Чермен мард фæци, уый, уæд адæм бæзджын кæнын байдыдтой. Афтæ сириæ сты, æмæ Хъобангомы цæугæ дæр нал кодтой. Сæ кæуын æмæ сæ ниуынæй хæхтæ сæ бындзарæй рызытысты. Систой Чермены мард уæрдонæй æмæ йæ хастой сæ уæлныхты. Куы йæ æрæвæрдтой кæртæ Агуыдзоны цур, уæд иргъæвæг нал уыди адæмæн. Тег æмæ йыл Темырби ныддæлгом сты. Ус уæд, лæг уæд — нал лæвæрдтой кæрæдзийæн бар. Абыраæт æмæ Хаджи-Паго сæ сæртæ хойгæ бацыдысты Агуыдзоны цурмæ:

— Уæ нæ цæстом бахæрæм, нæ зæронд мад, куыд ма 'рбацидыстæм дæ цурмæ!

Иурæстæджы фæхъус вæййынц адæм, æмæ уæд рацауы йæ мад Агуыдзон. Разилы адæмырдæм æмæ афтæ фæзæгты:

— Бахатыр мын кæннут, хорз адæм, Черменæн йæ фæстаг сахат у, æмæ йын мæ фæллой схæллар кæнон, — йæхæдæг æнцадгай марды цур æрлæууыд. — Бирæ фæлмæн ныхæстæ мын фæкодтай, Чермен, бирæ зæрдæтæ мын февæрдтай, дæ фæллой дын бафиддзынæн, зæгъгæ. Фæллæ дын кæнын хъаст, уыцы хæс кæй нæ бафыстай æмæ кæй батагъд кодтай, уымæй. Фæллæ мады зæрдæ фæлмæн у. Давынмæ нæ уыдтæ, лæбурынмæ — иннаæ ахæм. Хæсты лидзgæйæ мын нæ фæмард дæ, уымæн дæ фæтæн риу æвдисæн, — йедзаг у уый знаджы нæмгутай. Ди хæцыдтæ адæймаджы номыл, дæ сæр нывондæн æрхастай æфхæрдты сæрыл. Лæг уыдтæ æмæ лæджы мард акодтай. Рухсаг у! Хæллар дын уæд ме 'хсыры цыртт!..

Уыцы ныхæстæ кæнгæйæ йын æнцадгай йæ къухмæ бавнæлдта æмæ ма загъта:

— Фæндараст, мæ зæрдæйы хох!..

Агуыдзоны зæрдæхалæн ныхæстæм хъусгæйæ хæхтæ æмæ хъæдтæ дæр æмнæрд кодтой. Систой марды кæртæй æмæ йæ ахастой ныгæннымæ. Ныгæд æрцыди ададжы иу фарс фæтæны. Ныгæд куы фæци, уæд Тег æмæ Темырби йæ цыртыл ныттыхстысты æмæ сæ кæуынæй хæхтæ арыдтой.

— Чермен! æфхæрд цагъартæн уыдтæ сæ фыд. Мадау сæ

рæвдыттай. Ахастай сын дæхи нывондæн. Ды загътай, куы фæуин уæд та сæрибary тырысайы хъæд, мæ туг — æнæмбигæ тырыса. Хæрæм дын ард нæ зæрдæтæй, нæ цардæй уыцы тырысайы бын сæрибaryл хъæбатырæй кæндзыстæм тох! Дæ тугæй скæндзыстæм урс фæринк кæрдтæ. Не 'фсæндзтæй та сараздзыстæм хъrimаг топпытæ! Нæхи нæ, фæлæ нæ сывæллæтты дæр æрхæсdзыстæм уыцы тырысайы бын нывондæн.

Уалынмæ ærbакодтой Госæгъайы. Уый тынг æфсæрмытæгæнгæ ингæны цур æрлæууыд æмæ æнцадгай фæзæгъы:

— Дунейыл дæр уыдтæн æз дæу, дзырд дын дæттын: дунейæ дæр ахицæн уыдзынæн нæ номæй!

Адæм гыццыл фæхъус вæййынц æмæ дзырды бар ракуры Хаджи-Паго. Хъайсын дæр лæууыд ингæнмæ хæстæг, æмæ йæ Хаджи-Паго куы ауыдта, уæд мæстæй скытда. Хаджи-Паго цыртмæ хæстæг балæууы æмæ райдайы дзурын:

— Хъобан, æз дæн кæстон, мæ ном у Хаджи-Паго. Аэз уыдтæн Чермены æрдхорд æфсымæр. Мæнæн ахæм адджын æфсымæр мады зæнæгæй дæр нал и. Чермены хуызæн дыккаг нæй нæдæр сымахмæ, нæдæр махмæ. Цымæ, цæмæн æрцыди мард? Чермен нæ уагъта адæймагæй фос кæнyn, нæ уагъта адæймаджы фыд хæрын. Мæнæ адæм! Чермены асайдта Тлаттаты Мæхæмæт æмæ йæ амарын кодта Астемыраты бирæгътæн.

Уыцы ныхасимæ цæхгæр фæзилы Хъайсынырдæм æмæ сdzуры:

— Уыцы бирæгътæй иу мæнæ ай у! — æмæ йын дамбаца йæ тækкæ дæндæгтыл ныщæвы.

— Уæ мæ зынаргъ æфсымæр, Чермен! Уыдон дæ амардтой сусæгæй, фæлæ дын æз Хъайсынæй дæ маст райстон адæмы 'хсæн, æргомæй!

Адæм афтæ мæсты уыдисты Хъайсынмæ, æмæ ма кæд йæ цæфæй фервæзтайд, уæддæр æй Тег, Темырби æмæ иннæтæ къабазгай ныккодтой. Тугæйдзаг фыды тымбыл сси, æппындæр дзы ницыуал уыди бæрæг, ныгæнгæ ма дзы цы бакодтаиккoy, уый дæр дзы нал уыди.

Майрæмыхъойы цотыл бакодтой хъоды. Мырзабег дæр зæрондæй ссардта йæ ингæн.

Аэз мæхæдæг, Чермены хабæрттæ дзурæг, цæрын Хъобаны, Бытъаты Мырзабеджы хæдзары.



ФӘЛЫВД АДӘМ

МАДӘЛОН АЕВЗАГ

Нә дзырдтә ‘мә нә фәндтимә
Күйд и нә фарнән ахуыссән?
Хуыцау дәр дзуры зәдтимә
Ирон әвзагыл мах хуызән.

О, диссәгтә, уәд а зәххыл
Әгәр фәлывд цәмән фестәм?
Цәмән абадәм салд бәхыл?
Нә дзырдтыл дур цәмән фехсәм?

Нә къонаты нә сабитәм
Цәуылнаә дзурәм не ‘взагыл?
Кәдмә быхсдзыстәм сау митән?
Цәмән җууңндәм не знагыл?

Нә мадәлты әжсыримә
Мах не ‘взаг хъуамә сиу кәнәм.
Фәсидәм-ма кәрәдзимә.
Йәе бон кәд цы уыд иунәгән?

Нә дзырдтә ‘мә нә фәндтимә
Күйд и нә фарнән ахуыссән?
Хуыцау дәр дзуры зәдтимә
Ирон әвзагыл мах хуызән.

* * *

**Мидбылхудт фәлмән у тынг,
Цагъд къуымбилау раст,
Фәлә әрфгуыты әлхынцъ
Райхалы әваст.**

* * *

**Хъәлдзәг у, тынг хъәлдзәг, Хъисы фырт.
Арвмә йәз зарәг фәхъуысы.
Кусын кәм наэ хъәуы, ахәм куыст
Иубон ыссардта сә уынджы.**

* * *

**Хиппәлой у цауд уд дәр: «Ләг дән».
Ахәмтәй наэ зәхх кәны бәз-бәз.
Чи наэм худы авдәнәй фәлмән,
Уый у ‘рмәстдәр адәймаджы ‘нгәс.**

* * *

**Фынджы уәлхъус кәд сидтытае
Аерцыбыр кәнын наю дәе бон,
Гъеуәд дын уыдон иу куывды
Дәхицән скәндзысты кәрон.**



УДВАЛЛАД

Радзырд

*Я вполне убежден в том,
что ни один народ в мире не одарен
какой-либо способностью
преимущественно перед другими.
Г. Лессинг, немецкий философ*

Артә боны, къәртайә каләгау, фәуарыд...
Уынгты азмәләнтә нал уыд... Бәстәе дон
фестад...

Хетәг рабадт йәе сыйнәджы. Рудзынг
бакодта. Уынгты цъиузмәләг нәй, цыма
әдзәрәг бәстәе у... Арв — мигъбадт,
тар... Къәвда банцад.

— Бантыст ын. Цас дон фәкалдата нә
арв!.. Уышы уазал къәвдайы артәхтә мын
мә зәрдә ахъаззаг фәнадтой... Мә цәст
донмәе бакәсын нал уарзы, — мәсты ту
акодта әddәмә әмәе рудзынг фәстәмәе
ахгәдта.

— Куыд у, баба, цыдәр та дә зәрдә-
мә наң цәуы... — Къәсәрәй арбадзырда-
та Сәрмәт әмәе хъавгәе мидәмә әрба-
хызт.

— Алә, әмәе дзы зәрдәмәдзәуинагәй
шы ис² Ди йәе зоныс, әз къәвдабон кәй
наң уарзын, — әнәбары сдзырдта Хетәг
әмәе фәстәмәе йәе сыйнәгыл арбадт...

— Цал хатты дын загътон, маңауыл
тыхс... Гъеныр дә къәвда дәр цы хъырга-
ры³ Фадат дын фәецис, сбад әмәе бауләеф.

— Хъарм къухы ныхастæ ма кæн, Сærмæт, æмæ мын мæ мастыл цæхх ма зæр... Ныр æртæ боны бадын, уый мын фаг нæу?

— Омæ дын æз дæр уый куы дзурын... Баулæфыдтæ...

— Баулæфыдтæн? Ай, æз дын куыд амардтæн, гъе! Баулæфыдтæн нæ — бафæлладтæн... Аертæ боны хæдзары къумты мæ хъиутæ баходтон...

— Нæ дæ 'мбарын, баба. Бон-изæрмæ базары лæууынæй нæ бафæллайыс, фæлæ хæдзары бадынæй?

— Растæндæр афтæ! Ди нæ зоныс, базары лæууыныл чи са-хуыр уа, уый низ. Цæйнæфæлтау хæдзары бадон, фæлтау базары лæудзынæн, иу фæткъуылы гага куынæ ауæй кæнон, уæддæр. Чи зоны, нæ дæ бауырна, фæлæ мæнмæ афтæ кæсы, цима æз æндæр куыстæн нал сбæззин, цима базары лæугæйæ рай-туырдтæн, — лæгъстиаг цæстæнгасæй скаст хæрдмæ лæппумæ.

— Аз дæр дæ хатын, æнкъард æмæ дыл æрхæндæг сæ уæз æруагътой... Ацæттæ кæн дæхи æмæ дæ дæ уарзон базармæ ныддавон...

Хетæг, чысыл сывæллонау, бацин кодта...

— Цал асыччы ма дæм ис? Фæткъуытæ аласын бахъæудзæн?

— Иc дзы нырма, абоны фаг хъуамæ уой, стæй дæм уæд фæдзурдзынæн, — йæ дзаумæттæ кæнгæ-кæнын хъæлдзæгæй сдзырдта Хетæг.

Базары адæм — уæйгæнæгæй, æлхæнæгæй — дыууæрдæм, тыннывæндæгau, кæнынц. Уæйгæнджытæ сæ уæййæгтæ тæрхæджытыл æфснайынц, æлхæнджытæ та — фæрсынц, æвзарынц...

Хетæгæн Сærмæт йæ фæткъуыты асыччытæ йæ фарсмæ кæрæдзиуыл æрцамадта æмæ ма йын тæрæзтæ дæр рахаста:

— Дæ бон — дæ бар... Зæронд усы загъдау, базары амонд дæ уæд... Уæй кæн æмæ лæуу, иугæр дын афтæ æнциондæр у, уæд...

Фæлæ Хетæг кæдæмдæр дзæгъæлгast фæци, йæ бынаты сагъ-дауæй аzzад, цима лæппуйы ныхастæ нæдæр фехъуыста...

— Баба, дæумæ дзурын, дæумæ, зæгъын...

— Лæппу, Сærмæт! Диссæгтæ, диссæгтæ! Бакæс-ма, бакæс, дæ мæгуыр мады халдих рацæуы... Хуыцау, мацы мын кæн, цæрмыстыгъд æй бакодта, — хъæлдзæгæй сдзырдта Хетæг. — Диссагыл дис дæр ничиуал кæны...

— Кæм, кæ? — Сærмæтæн дæр йæ цæстытæ адзæгъæл сты, йæ фыд ын чердæм ацамыдта, уыцырдæм.

— Уәртә дыргууәйгәнджыты ‘рдыгәй цы дыууә сылгой-маджы раңауы... Әрвгүүз әдгуыркъабайы... Да мәгуыр мады халдих нау?

— Диссаджы ләг дә, баба, ды дәр... Мә мады халдихтә иууылдәр дә размә күүд фәвәййынц... Кәнә цас сты, цас?

— Әмбисонд наэ зоныс? Хуызәнәй-хуызәнмә, дам, ләг амардәуыд. Үй нысан кәнү, әмә әмхуузын адәймәгтә әңгәг ис әмә цүс наэ, фәлә бирә...

— Ауал азы... Әрмәстәр уыныс дә алыварс мә мәгуыр мады халдихты... Да былалгъыл бады йә ном... Ферох ай кәнай, уый тыххәй дын сыйджыт дәр ницы бафәрәзта... Афтәмәй та әмбисонд у, рәстәг, дам, хос кәнү... Үәд дәуән... — уәрмәйдзурагау райхъуист Сәрмәтү әнкъард хъәләс.

Рәстәг мын хос наэ кәнү, — фенкъард Хетәг, — уый зәгъездән, йә риуы зәрдә кәмән наэ, ахәм. Рәстәг аегъатыр у, уый зәгъ. Сындузджын къутәрау, адәймаджы йә царды даргъ әви цыбыр фәндагыл бындыггай ныттоны, фәлә арф, зәрдәмә нывнала әмә дзы уәззау масты дзәкъул сәлваса, цәмәй мәстджын ләг суләфа, уый йә бон нау әмә никүйдәр бауыздән. Уымә гәсгә дә мәгуыр мад мә цәстыты раз ләудзән әмә йә ном та мә былалгъыл баддзән амәләтү бонмә.

Сәрмәт дәр зәгъыгә иу кодта, фәлә уыңы дыууә сылгой-магәй йә цәстытә нал иста...

Уыдан цәуылдәр зәрдиагәй ныхасгәнгә, сә рәстү дәләмә аивгүйдтой...

Фыд әмә фырт сә фәстә къулбәрзәйтәй кәсгәйә баззадысты.

— Сәрмәт, мә фырт, ды ныр ләг дә әмә алцыдәр әмбарыс, — әрәджиау сфәрәзта Хетәг кәуынхъәләсәй. — Хыысмәт аегъатыр у... Зәрыбонмә наэ кәмә цы кәсы, уымән развәлгъау ници ницы фәзоны... Әрмәст әз бамбәрстон иу хъуыддаг: дуг у адәймагән йә аразәг дәр әмә йә сафәг дәр.

Цәй тәлтәг әмә базырджын удыхицау усгур ләппу уыдтән, уымә сыйгъдәгзәрдә әмә сывәллонау әнәхин. Мәхицән цы цардвәндаг ныив кодтон, ууыл цәст не ‘ххәссүд, цәст!.. Әнәкәрон даргъ әмә дидинвәлыст... Фәлә йыл змәст әмә хәеццә дуджы цыифәйдзаг цалх атылд... Ныссәста мын

әнәвгъяу мә цардвәндаджы хурмәхудәг әмә хурмәрттивәг дидинджыты, сәвдилдта сә цыфимә... Әмә мәнәй та — зәххыл фәллой кәнын әмә уарзынән гуырд, зәдәнгәс адәй-магәй та — ләгмар сарәзта... Кәд абоны онг дәр уыцы әнәхин әмә сыгъдәг зәрдә мә мидәг ис, уәddәр. Мә иу ңонгәй ме ‘ниә ңонджы йә рәбыныл ныллыг кодтон...

Әмә мыл афтәмәй ныр ауал азы әнәбары хур кәсы, кәд мә не ‘ндавы, уәddәр...

Уәddәр иу боны хорз у, әмә уыцы тәригъәддҗын ләгхор уәләүыл ис, әндәра уәд аскъуыдаид, гъе, мә зәрдә... Йә рәстәдҗы дәуу тыххәй мә удыл дәндагәй ныххәңцыдтән... Дыккаг хатт ма дә куы фенамонд кодтаин, уәд уый мәхицән нә ныббарстаин мәрдтыбәсты дәр әмә фәлтау мә мастьыл дур ныффәлдәхтон... Фәлә зәгъгә, уый базыдтон, әмә уый ныккуыздз, уәд... Уый нал схәссин...

— Алә, баба! Әмә ма йын мардәй тәрсыс? — дард кәдәмдәр кәсгәйә, сдзырдта Сәрмәт.

— Тәрсын, тәрсын. Хъуыддаг дәр уый мидәг ис. Уый иәм дәлзәххы дәр айгәрдзән фәндаг. Үйдонән сә мардыл дәр нәй агууәнк. Үымәй йын тәрсын, гъе, әндәра аэз уый афонмә удәгасәй ауагътаин? Үрысы на, фәсарәнты дәр ай ссардтайн... Үрыссаг скъола йын бабәззыд... Әндәра ныр кәм әмбәхстанд йә тәригъәддҗын сәр... Фәлә.. Үымә гәсгә ахсәвәй-бонәй курын Хуыцауәй, әмәй мәрдтәм аэз йә разәй фәуон. Уәд ын мә цуры никәмәйуал ницы тас у, стәй мәм-иу рацәуәд... Әз ын уәд уым, мәрдтыбәсты дәр, бәргә бацамонин, куыд хъәуы искай сәр нәмын... Не ‘ртәй тәригъәд ын Хуыцау ма ныббарәд! — скалдта йә mast Хетәг, къәхтыйбынәй сүнәргъыдта әмә әнәбонәй йәхи бандоныл аруагъта.

— Аңытән... — әрәджиау әнкъардәй сдзырдта ләппу. — Бакус, баба, дәхи мауал әфхәр. Мә мады халдихтә чи сты, уыдон та бирә фәцәрәнт... Махән сә цы пайда ис, уымәй мә мәгуыр мад нал райгас уыдзән... ноджы ма нә зәрдәтә фәриссисынц... — әмә сабыр къаҳдзәфтәй йә хәдтулгәмә баңыд, йә дуар ын бакодта... Разылд фәстәмә әмә йә фыдмә йә цәст фәнныкъуылдта...

Хетәг дәр әм йә сәр батылдта, йә мидбылты йәм әнәбары баҳудт... Фәлә кәм бадт, уым удәгас цырт фестад, цыма

йә туг әгасәйдәр аләдәрст, ныуузал, йә уәнгтә үә коммә нал қастысты... Әмә та үә зәрдәйы ком феуәгъд...

* * *

...Ивгъуыд бонтә мысын, ләгән циндзинад күйд хәссы, масть дәр афтә.

Уыцы бон Фәзыхъәуы цәрдҗытә стырәй-чысыләй тын-дзыдтой клубмә, әмәй та исты ног хабәрттәм байхъусой... Уыл ма ләууыд ацы фәстаг рәстәдҗыты сә зәрдә...

Цалынмә әмбырд райдыттаид, үәдмә уал чи цы фехъуиста, уыдәттыл къордтә-къордтәй уынаффә кодтой. Сәхицән ныфсытә әвәрдтой. Диссаг сты ирон адәм. Нәхицән ныфс әмәй әмәй цәмәй на авәрдзыстәм... Афтәмәй та на арәх на фын фәсайы...

Уалынмә фәзындысты астәуккаг скъолайы директор Мамытаты Хетәг, хъәусоветы сәрдар Биганаты Барсәг, колхозы сәрдар Чөвелидзе Гиа, скъолайы историйы ахуыргәнәг Хохаты Мырзә, инна ахуыргәндҗытә — Күйдзеты Залдуз (директоры ‘мкъай), Нарыкъаты Залдуз әмә Лолоты Минәт.

Райдытта әмбырд. Хетәг сыйстад, адәмым үә цәст ахаста... Сә тыхст цәсгәмттәм кәстәйә, үә зәрдә үә риуы ссыгъд. Үә зәрдә, сылгоймагау, ауынгәт, ўе ‘фсәртә ныуудысты...

Адәм ныссабыр сты. Цыбәләй әнхъәлмә кәсынц, Хетәг цы зәгъдән, уымә.

— Хорз адәм! — әрәджиау сфәрәзта Хетәг әмә фәлмән, әнкъард хъәләсәй райдытта дзурын: — Мәхи әмбарынхъом күй фәдән, үәдәй фәстәмә мә фыд Мате әмә Гиайы фыд Сандра, мәрдтү рухсы бадәд, архайдтой Фәзыхъәу әмә Цынубанийы цәрдҗыты кәрәдзимә баввахс кәнныныл. Уыцы хабарән үәхәдәг иууыл хуыздәр әвдисәнтә стут. Әвәцәгән, уыдон та сә фыдты традици дардәр кодтаик-кой, дзырд дәр ыл най... Баба мәнә ам бады, мәңг ныхас на кәннын... Зытой адәмимә дзурын, уыдоны бамбарын, сәрба-хъуыды рәстәдҗы сә тыхст чи уыд, уый фарсмә баләууын.

Искәй исты сәр бахъуыд — зыв-зыв, әмә Матемә кәнә Сандрала. Мә фыд үәд күиста хъәусоветы сәрдарәй. Мә фыды фәндәй, иугәр чысыл колхозтә күй баиу кодтой, үәд сәрдарәй равзәрстой Сандрайы, әмә дзы цәсгомдҗынәй фәкуиста үә амәләтү бонмә... Әмә на фәрәдыд мә фыд... Дыууә ләдҗы

афтә бакодтой, әмә дыууә хъәуы цәрджытә иу бинонтау џардысты... Сандра хионы зәрдә дардта ирәттәй алкәмәдәр, барджын уыд алкәй хәдзары дәр... Афтә йә уарзтой, әмә сәкәй цәстү бахаудаид, уый йә нә раппәрстаид...

Нә хъәуы Сандрайы фәрцы райдытой хъәдур хъуырауы фыцин... Сә хъәумә Ныгуылән Гуырдзыстанәй ластой әлыгәй хъуырауттә әмә дурынтә... Хъуырауы фых хъәдурән та әмбал нәй.

Әмә советон рәстәджы хъәуты цы гәнән уыд, уыңы уавәртә сарәзтой сә адәмән... Хъәстаг ницәмәй уыдысты.

Сә ныйгарджытәй фәстә нә фәләууудысты нә дыууә хъәуы фәсивәд дәр. Гуырдзиаг дә, ирон дә — ууыл дзырд никуы цыд. Сә цин, сә хъыджы — кәддәриддәр уыдысты әмвыйнг, әмхуынд. Нә зәрдәты фәндиаг цыдысты нә царды хъуыддәгтә...

Фәлә ацы рацараЇты дуг... Бәстә сизмәста... Уәлдай змәнтын райдытой гуырдзы. Советон Цәдисы иумәйаг әфтауцдонәй иннәе әфсымәрон республикәттәй уәлдай цыстыр хай истой, уый сын фаг нал уыд... Әмә әримысыдысты хицәнәй, сәрибар паддзахадәй цәрын...

Иугәр Цәдис куы фехәлд, уәд уынгәдҗы фесты Хуссар Ирыстоны адәм... Растандысты нә ныхмә... Цына хъылма фыссынц әмә дзурынц нә ныхмә, цынә азым нәм хәссынц... Цыдәр уәлдәфәй фәхъастә сты гуырдзы, әндәрхуызон әмбәрән ын нәй... Уымә гәсгәе мах дәр нә адәмән хъуамә дзурәм, цы нә аразын хъәуы дарддәр, цәмәй бахъуаджы рәстәджы сәхи сәрыл рахәцүнхөм уой.

Мәнә мәм ныр дәр ис нә газеты фәстаг номыр, нә обләсты хуыздәр журналисттәй сә иу дзы Гәгойты Сосланы уац, әмәй, зәгъын, бакәсон:

«Бинонтә дәр, сыхәгтә дәр әмә әппәт адәмтә дәр кәрәдзи куы уарзой, уәд уымәй хуыздәр ницы ис, уымән әмә фыдәхдзинад иу адәймагән дәр хорзәй никуы ницы әрхаста. Иууыл әвзәрдәр та у, әрмәст дәхи куы уарзай, дәхицәй хуыздәр куы никәйы хонай. Гуырдзылы әз тынг хорз зонын. Уыдонәй хинәйдзагдәр, әнхъәлцаудәр әмә хиәппәлойдәр нәй. Се ‘ппәлойдзинады тыххәй әрхәсдзынән әрмәстдәр иу цәвиттон. Вахтанг Горгасалы хонынц сә историйи иууыл стырдәр паддзах. Цард IV-әм әнусы, амард 502-әм азы. Йә историк дзы афтә зәгъы: «Горгасал МҼхетайы иу саргъджын бәх үе ‘ккой скодта әмә йә МҼхетайы уәлейә иу бәрzonд әфцәгмә

счаста». Уый гәнән ис әви нә? Нәй! Ау, уыңы бәх тәрхъус уыд? Стәй уыңы стыр паддзахән әндәр ницы күист уыд, әмә бәхты рахәсс-бахәсс кодтаид? Вахтанджы тыххәй бирә цыдәртә бакастән, федтон ын йә ныв дәр әмә нывы у судзаг-гаджы марды хуызән. Ирон нуарджынгуырд мыйяг күинә уыд? — сә бәрзонд дәр, сә тых дәр әмә сә рәсугъдзинад дәр планетәйи кәмән ныххъәр әмә әнәхъән дуне әмризәджы кәмәй рыйзысты. Уый дын се ‘ппәлойы тыххәй.

Гуырдзы чи сты, уымән дзуапп ратдзынән Абайты Вассойы ныхәстәй: «Х-әм әнусы онг кәд искуы уыдис гуырдзиаг әвза-гыл дзурәг «паддзахад», уәддәр ын ницы политикон тых әмә нысаниуәг уыд, әгәрыстәмәй, Фәскавказы масштабы дәр, уымән, әмә-иу күы кәй амәддаг бацис, күы кәй... Әрмәст Дзуархәсджыты стәрты фәрцы Ныгуылән бәстәты зындгонд ссис «Картлис Цховреба», кәңүй ыә райдианәй дзаг уыд хәцца-мәццә хъулон-мулон фантастикә әмә реалон цаутәй. Фәлә диссаг уый у, әмә сә паддзахтәй иуән дәр нәй гуырдзиаг ном. Нәмттә иууылдәр сын сты ирайнаг». Уый уын «стыр» Гуырдзыстоны стырдзинад!

Гуырдзы мах ницәуыл нымайынц, бырәттәе, дам, сты... Уый худәг у! Мах цур уыдон ничи уыдысты. Ацы хъуыды дәр ба-фидар кәнәм византийаг историк Константин Профирород-ныйы ныхәстәй: «В то время, как остальных кавказских дина-стий, именно иверы, албанцы, абазги и еще семь других племен получают приказ, один только царь Алании удостоен призна-ния самостоятельным государем дружественной державы, ко-торого император называет «своим духовным чадом». Импе-ратор мах нымадта «своим духовным чадом»!

Гуырдзы афтә әнхъәлынц, мах нә истори нә зонәм. Гуыр-дзиәттә историйи картәйи зынынц Ивери әмә Картлийи номәй, мах та — скифтә, сарматтә, язигтә, роксалантә, си-рактә, аорстә, асстә, алантә әмә афтә дарддәр.

Уыдонән-иу бәрәг рәстәдҗыты сә зәххытә уыдысты Гуыр-дзыстоны абоны зәххытәй стырдәр. Әмә ныр уыдон мах хъа-вынц цъылыны бырынкъәй асәрфын...

Нә дзурдзынән Гуырдзыстоны историйил. Уый хицән темә у. Фәлә зәгъдзынән, цәрәнбонты нәм цы цәстәй кәсынц, уый тыххәй мәхи хъустәй цы фехъуыстон әмә мәхи цәстәй цы федтон, ахәм факттә.

Стыр Фыдыбәстәйон хәсты рәстәджы чысыл уыдтән, фәләе уәддәр цыдәртә әмбәрстон. Тыңг хорз хатыдтән, адәмымыл цыдәр стыр уәз кәй әрцид, уый. Нә хъәуы иу хәстхъом нәлгоймаг дәр нал бazzад. Бынтон зәронд ләгтү куынә нымайәм, уәд ма нә хъәуы иууыл хистәр ләппү чи уыд, ууыл цыд фынндағ азы. Иннае хәстхъом фәсивәд иууылдәр ацыдисты хәстмә. Бazzад ма дзы иу ләг, Симон, зәгъгә. Уый әффсадмә нә акодтой, йе ‘нәниздзинад цудыд кәй уыд, уымә гәсгә. Нә адәм тыхстысты, кәй зәгъын ай хъәуы. Холлаг хъуыд, куыд колхозы фосы, афтә цәрдҗыты хисәрмагонд фосән дәр. Сылгоймаг хос куыд хъуамә карстаид, кәнәе куыд хъуамә амадтаид цыннатә? Хъуылдаг афтә рауад, әмәе сылгоймәгтә Симоны хос ссивиңәй ссәрибар кодтой әмәе уый дәр цынайы хъилтә сагъта әмәе дзы бынхостә әвәрдта.

Уымәй дарддәр нә колхозы сәрдар тыңг фәрөг кодта колхозонты къух. Уый уыд ацәргә, фәләе тыңг зондджын әмә адәмымыл аудытта, әмбәрста сын сәе уавәр. Нә сыхаг гуырдзыйы хъәутәй-иу әрбахуылта хосгәрдҗыты. Уыдон хос карстой әрдәгыл. Фыццаг хатт сә куы федтон, уәд дисы баҳаудтән: махмәе иу хосдзу дәр куынәуал бazzад, уәд адон кәңәй әрцидисты? Кәм сә бамбәхстәуыд?

Куыд рабәрәг, уымә гәсгә, гуырдзы сәхицәй әффсадмә бирә не ‘рвыстой. Сәхи бәсты хәстмә ‘рвыстой иннае адәмыхәттыты, иууыл фылдәр — ирәтты.

Ацы гуырдзиәгтәм мәсты кодтой нә зәронд ләгтә: уыдон сәхицән стырдәр цыннатә кәй амадтой, уый тыххәй, фәләе сә сәрдар дзурын нә уагъта, ома нәм уәд иннае аз нал фәкәсдзысты әмә нә хъуылдәгтә ныкъкъуылымпы уыдзысты. Гуырдзыйы хиндзинад фыццаг хатт базыдтон ацы хосдзәтты хъуылдәгтәй.

Кәнәе 1944 аз. Уыцы аз Хуссар Ирыстоны историйи бazzад нацийы культурон геноциди райдиан азәй. Гуырдзы уәды Хуссар Ирыстоны автономон обасты скъолаты рацарәзтой гуырдзиаг әвзагмә. Скъолаты фыццаг къласәй куырайдай әндәр әвзагыл, уәд ма исты бамбардзынә, фәләе 6-әм, 7-әм, 9-әм къластәй әндәр әвзагыл райдай ахуыр кәнүн, уәд уый у мардәрцид.

Мах-иу скъоламә цыдистәм әрмәстәр къәвдабонты, иннае бонты-иу нә сыхаг Тогойты хъәуы кәрдотә хордтам, стәй-иу

фәссихәртты ақыдыстәм хәдзәрттәм, ома урокты уыдыстәм.

Хуышау хорз ракәнәд мә мады әфсымәрән, уйй мә Цәгат Ирмә акодта әмәе уйй руаджы фәдән астәүккаг скъола дәр әмәе институт дәр. Нә хъәуәй мемә чи ахуыр кодта нәхи скъолайы, уыдан астәүккаг нәе, астазон скъола дәр нае фесты, уымән әмәе гуырдзиагау нае зытой. Раст хъумамә зәгъон, уыдан дәр мәнау рәвәдз уыдысты ахуырмә, фәлә әнахуырәй бazzадысты... Тынг әвгъяу уыдысты... Мә зәрдә сыл-иу рысти мәхимид.

Әмәе уйй нае комбәсты хабар, фәлә ахәм ныв уыд Хуссар Ирыстоны алы ран дәр... Ныр мәнмә гәсгә әмбәрстгонд у, гуырдзиаг әвзаг нае националон күлтурәйи рәэтыл цас фәстәмә ахәцыд, уйй.

Дардәр дзуринағ цы хъуыддагыл дән, уйй әрцыд газеты редакцийы кусын куы райдыттон, уәд. Уыддән командировкәйи мәхи райгуыраен хъәуы. Районы центр наем дәрдзәф у. Уыдаид, әвәццәгән, майы мәй. Хъәусоветы мә хъуыддәгтә конд куы фәдән, уәд та хъумамә районмә ақыдаин әмәе хъәугәрон фәндаджы былыл хәдтулгәмә әнхъәлмә кастән. Уәдмә мә рәэты рагуылф кодтои стурты рәгъяу. Дис мәм куындае фәкаст, зәгъын, ацы хъом ацафон кәцәй әмәе кәдәм цәүдзысты. Сә рәгъаугәстә мын рахабар кодтои. Разындысты быдираг ирон хъәуты хъомтә. Уыдонән сәрдыгон рәестмә сәрвәттә кәй нае фаг кодтои, уйй тыххәй сын нае хъәусоветы сәрдар загъта, ома махән не ‘фңгуытыл сәрвәттәй фылдәр цы ис, әрбаскъәрут уә хъомвос әмәе сә әнәхъән сәрд хизут уым. Нәдәр уә аргъ фидын хъәуы, зәгътә. Фәлә сә, әфңәджы цы гуырдзиаг хъәу ис, уырдыгәй фәстәмә раздәхтой, ацы сәрвәттә, дам, уә районы нал сты.

Мәнмә диссаг фәкаст ацы хабар? Районмә нае, фәлә уызы гуырдзиаг хъәумә араст дән. Цәрәнбонты зонгә фәндәгтә, зонгә сәрвәттә, зонгә хъәутә, әмәе...

Баңытән хъәусоветмә. Загътон ын, Хуссар Ирыстоны обләстон газеты кусәг кәй дән. Бамбарын ын кодтон, цы базонын мә фәнды, уйй дәр.

— Раст у, ацы зәххытә сымах уыдысты, фәлә ныртәккә та сты мах, — загъта хъәусоветы сәрдар.

— Цы бындумә гәсгә? — цымыдиссәй та йә афарстон.

— Ацы зәххытә Гуырдзыистоны республикәйи хъәууон хәдзарады министрад раппәрста махмә 20 азы әмгъуыдмә,

— загъята мын. Мәхимидағ анымадтон әмә уәдәй фәстәмә раңыд 22 азы.

— Әмә уыцы әмгъуыд күү фәцис, уәд ма уын цы бар ис, әмә ацы зәххытәм макәй уадзат?

— Фәцис әмгъуыд, фәлә уый тыххәй хъәуы ног уынаффә рахәссын... Әмә йә чи хәссы? Уәдмә та уыцы сәрвәттә махән сәрдигон хәссынц стыр әфтиаг. Къахеты фос иууылдәр хизынц ам... стыр аргыл... Уымы колхозтә хъәздыг сты... — цима афтә әмбәлы, ахәм хъәләссыуагәй мын дзуапп радта.

Гуырдзыистоны хъәууон хәдзарады министрад та мах пайдайән уынаффә цәрәнбонты дәр кәй никүы рахәсдзән, ууыл аз әппиндәр дызәрдыг нә кодтон әмә сәркъуләй раздәхтән фәстәмә.

Әз радзырдтон әрмәстдәр мәхи цәстәй цы федтон, уыдон. Ахәм хабәрттә мәнәй фылдәр разындзән нә обләсты хъәуты цәрджытәй алкәмәдәр. Уымән, әмә әмхуыizon дәлдзи-ныггонд цыдыстәм. Ацы митә иууылдәр бакодтой махән әмә сә дарддәр дәр кәй кәндзысты, уый цы ирон адәймаджы нә уырны, уымән нәдәр зәрдә ис, нәдәр хъустә.

Әмә сын күйд бирә хәрзты баңысты! Цәрәнбонты уыдыстәм сә хъахъхъәнәг, мәрдтәм цыдыстәм сә сәрыл!

Уымә гәстәг ирон адәмән ныртәккә ис иу фәндаг — сәри-бардзинад, хәдбардзинад, цәмәй ныл макәй бар цәуа... Уый зынцауән фәндаг у, фәлә йыл әдзәугә та гәнән нәй, кәннод не ‘зәгты къәхтү бын кәнәм әмә, күйд наци, афтә фесәф-дзыстәм... Әмә нын ай нә фәстагәттә нә ныббардзысты...

— Әй, мә уәд йә къухты фәхъхъяу фәуа...

— Әй, йә цонгәй бирә фәкуса... — райхъуыст алырдыгәй.

— Хетәг, мә хәлар, мәнән дәр ма дзырды бар радт, кәд гәнән ис, уәд, — йә бынатай фестгәйә, Хетәгмә әрбадзырда Чөвелидзе Гиа.

— Зәгъ, зәгъ, дә хорзәхәй, бар мә цы курис? — фәцырд әм Хетәг әмә йә бынаты әрбадт.

— Нә зонын, ахәм хабәрттә ракодтай, әмә ма мын дзырды бар дәр ратдзынә, ууыл дызәрдыг райдыттон...

«Чи кәмәй у, уымәй у» — йәхинымәры ахъуыды кодта Хетәг әмә әргом та загъта:

— Гиа, мә хәлар, мах нәхицәй күници дзурәм, нәдәр мысәттәг хабәрттә кәнәм... — хиуылхәцгә, сабыр хъәләсәй

сдзырдта Хетәг әмәе сыйстад. — Зәгъәм, корреспондент афтә кәм фыссы, гуырды, дам, хәстмәе сәхи бәсты иннәе нациты минәвәртты әрвистой, уымән ирд әвдисән мәнә әрәджы Стыр Фыдыбәстәйон хәсты ветерантимә цы фембәлд ауагътам, уй... Уә хъәу, мах хъәуәй стырдәр у — иу ветеран дәр дзы нал ис, махмәе ма ис — 18. Гъенyr ам хъыгагәй цы хъуамә уа?

— Бамбәрстон дә, фәләе ды ам цы хабәрттәе ракодтай, уыдон сты хъуыдагән йәе иу фарс. Әркәсәм ма дыккаг фарсмә дәр. Уырысы оккупанттәй райдай, әмәе сымахыл фәу, нә сыхәтты... Иууылдәр растадысты мәгуыр гуырдзыйы ныхмә әмәе нә сә къәхтыбын ссәндүнц... Цыиф ныл калынц. Мәгуыр уа йәе бон Гамсахурдиайән! Кәмән цы кәнү?

«Йәе ныхас ын хәрағ уаргъән нә ахәсдзән... Тынг ын батәригъәд кән! Мә куызд дын бахәрәд дә къәбәр уй фәстә. Хәң, хәң, мәнәй уй, дәхиуыл, абор дзы әндәр фәрәз нәй», — йәхинымәре ахъуыды кодта Хетәг...

Махәй алчидәр хәсджын у, йәе адәмымл ауда, йәе райгуырән бәстәе уарза... Уәдәе ма байхъусәм Гамсахурдиайән йәхимә... Мәнә мә дзыппы ис газет «Тбилиси» (21.IV.1990). Гамсахурдиа радта интервью Марк Рывкинән Гуырдзыистоны телевунынады программә «Вестник»-ән. Ацы теленинтервьюйы стенограммә мыхуыр әрцид газет «Вечерний Тбилиси»-иы, ныр та мыхуыр у гуырдзиагау. Диссаг у, кәд Звиады ныхмә цы мыхуыр кәнүнц, уй үссарынц әмәе йәе бакәсүнц, уәд раст кәм у, уй үәмәннә фенүнц?

Мәнә куыд дзуры газеты:

«Нә адәмон змәлдил ахәм тәригъәдтә әрбаймысынц әндәр нациты минәвәртты ныхмә әмәе сыл мә фыны дәр никуы ахъуыды кодтон. Дзурынц, цыма мах стәм ләуд ахәм принципыл: «Гуырдзыистон — әрмәстәр гуырдзиәгтән». Уй у сур гәдүнүхас. Нә программәйы ис ахәм загъд: «Гуырдзыистон у гуырдзыйы бәстә», фәләе уй үәмә афтә нә нысан кәнү, әмәе немә цы нацитә цәрү, уыдонәй исчи дәлдзинигонд цәуы, кәнә гуырдзыимә әмбар не сты. Мах аргъ кәнәм, нә фарсмә чидәриддәр цәрү, әппәт уыңы адәмән әмәе син хъахъянәм сә бартә. «Мах ма хъуамә уәм гуырдзиаг шовинистты цагъартә», — сә зыгъуыммагәндҗытәй фехъусән ис ахәм ныхас. Чи сә у цагъар? Кәм әмәе цәмәй бәрәг у, кәнә сә цагъары статус цәй мидәг ис, уй үәмәннә истәмәй

бафидар кәнай. Кәннод нәм әнәбындур азымтә хәссынц... Кәнә гуырдзиәгтә иннә нациты адәмы Җәгъдынц, марынц, әхсынц... Уый нә, нә, алкәмәй фылдәр Җәгъдынц мах, алкәмәй фылдәр кәлы гуырдзиаджы түг.

Зәгъәм, әндәр нацийы адәмәй мән бирә чидәртә бафарста, ома сәрибар Гуырдзыистоны, дам, не статус куыд уыздән. Куыд хъуамә уа? Демократон бәстәйи алы нацийы минәвәрттә дәр уыдзысты әмбар.

Фәлә гуырдзыйы ныхмә знагиуәг чи кәны, уыдоныл не ‘үүәнк сафәм әмә сә не знәгтә дәр хонәм, уый афтә нә нысан кәны, әмә әнәхъән нацийы ныхмә стәм.

Зәгъәм, Абхазәй дәр әмә Хүссар Ирыстонәй дәр, чидәриддәр Советон Цәдисы ныхмә политикәйи гуырдзиаг әнәформалты фарс нә хәцы, сә ныхмә цәуы әмә сә цәстәнгасимә, сә раныхәстимә разы нәу, уыдоныл мах әвәрәм экстремисттә әмә националисты ном».

— Гъенyr ам әвзәрәй цы ис? — адәмыл йә цәст зыдәй ахаста Гиа әмә ма йә ныхасмә бафтыдта. — Кәнә Джансугъ Чарквиани. Мәнә куыд дзуры йә иу интервьюйы:

«Махмә алы нацийы минәвәрттән дәр ис әмбәлон сәрибардзинад. Уым нын нә цәстмәе ници ницы бадардзән. Нәдәр нә, ома абхазәгты әмә ирәтти сгуырдзиаг кәнын фәнды, уым фәэзылынджын кәндзысты. Мән фидарәй уырны иу хабар: нә сәйраг азым ис уый мидәг, әмә, уәddәр әмә уәddәр, йә нацийыл йә къух чи сисы әмә гуырдзиаг йәхи чи раҳоны, уыдоныл стыр зәрдәхәларәй не ‘мбәләм».

— Гиа, ды сыл уәddәр рыг абадын нә уадзыс, — йә бынатәй та систад Хетәг. — Мәрдты рухсаг уәд Якоб Гогебашвили, уый нал зыдта уырысы, афтә куы загъта, уәд: «Уырысимә нә политикон иудзинад әмә нә фидар Җәдис махән уыдис әмә уыдзән зынаргъ хәзна». Әмә ныр Гамсахурдиайы хъуымызбылән «оккупанттәй» агәпп кодтой...

Кәнә дә рухсыбадинағ фыд Сандра... Уый Уырысмә уыцы цәстәй куы кастаид, уәд ды махмә — иу хъәүәй иннә хъәумә уырыссаг скъоламә нә цыдаис. Стәй та Тбилиси уәлдәр ахуыр уырыссаг әвзагыл нә фәуыдаис. Фәлә стыр хъыгагән, абор Гуырдзыистоны дә фыды хуызән зондджын ләгтә нал ис, кәнә та сын дзурыны бар нәй, әндәра уыцы къуыдиппйтән сә ных исчи бакъуырид. Гиа, мән дәр тыңг фәнды, бәргә цытә фыссынц

әмәе цытәе дзурынц, уыдан раст куы уаиккой әмәе сыл ау-
үәндән куы уайд, фәләе афтәе нәу, нә! — йә ныхас балхынцъ
кодта Хетәг әмәе баздахт Мырзәмә:

— Мырзә, ды дәр ма дә газет сис әмәе Ирыстоны кәддәры
стыр хәлар Джансугъ Чарквианийы ныхәстәе бакәс. Кәддәр
ын Цхинвалы йәе райгүрән бон нымәт әмәе дыууәхстон
әхсәнгарз баләвар кодтой...

Мырзә сыйстад әмәе сабыр хъәләсәй райдытта:

— Цалынмә газеты әрмәг бакәсәм, уәдмәе уын радзур-
дзынән иу диссаджы хабар: махмәе абоны онг Хуссар Ирысто-
ны историйә ахуыргәнән чиныг нәе уыд. Ныр фәзынд, фәләе
цахам номимә: «Хуссайраг ирәтти истори», афтәмәй та чи-
ныджы йәе аразджытә — Ирыстоны зынгәдәр историктә
схуыдтой «Хуссар Ирыстоны истори». Сәхи амардтой, сәхи
әрцауыгътой Гуырдзыистоны ССР ахуырады Министрады — нә
йә ауагътой... Гуырдзыистоны зәххыл, дам, Хуссар Ирыстон
никуы уыд.

Ныр та газет «Чиныджы дуне»-мәе әркәсәм:

«Диссаг у нәе хабар, адәмән сәе тыхст рәстәдҗы сәе фарсмә
баләүү, дә күх сәм фәдаргъ кән әмәе ма дын ноджы уыцы
тыхст адәм дә сәфтмә дәр бәллынц... Раст ныл ахәм бон
әркодта әмәе ахәм уавәры стәм абхазәгтә әмәе ирәттимә,
«не ‘нусон әфсымәртә әмәе сыхәгтимә». Фосимә нәе уыдис
хъуыддаг әмәе уый зәгъят!»

— Уым та цы зәгъдзынә, Гиа? — Мырзә йәем комкоммә
бакаст.

— Мәстү ләг истытә дзурдзән... Чарквианийы цыдәр уавәр
әркодта уымә, әндәра уый ахәм әнәбындур ныхәстәе нәе
фәкәнны... — йәе сәрүл хәрдәм дәр не схәцыд, афтәмәй,
йәе къәхтыбынмә дзурәгау, райхъуист йәе хъәләс Гиайән.

— Уагәры цы уавәр? Гуырдиаг ироны йәе къәсәрүл куыд
мары... Ирон зәхх ирәтти тугәй куыд схъулон... Нә мадәлты
цәссигәй куыд схуылыдз... Махәй та цы зәгъдзысты?.. Раст у, уәе
хъәүәй уый зәгъән нәй, мах әхсән нырма ахәмәй ницы ‘рцыд,
фәләе фәйнәрдәм кәсәм әмәе хъусәм... — скарз Мырзә. —
Уыданәй рох у иу хъуыддаг, Гиа. Әниу аэз әмәе ды быщәу кәнны
бынаты не стәм кәрәдзийән, иу мады әхсырәй хаст стәм.
Кәд дәүәй дәр рох нәу, уәд... (Гиа әмәе Мырзә иу къуырийы
гуырдтәе сты... Гиайы мад фәрүнчын әмәе сывәллоны йәе фыд

Мырзэйы мадмæ ӕрбахаста... Иу мæй дыууæ сывæллоны хаста...) Фæлæ лæг раст цы у, уый хъуамæ зæгъя. Гамсахурдиайæн «мæтгүир йæ бон фæуа», кæд уымæн бар ис ауда йæ адæмыл, уарза йæ райгуырæн бæстæ, уæд махæн нæ зæххыл ирондзинадыл бæрзонд хæцыны бар цæмæннæ ис? Max адæм не стæм? Max куыникæй хъыгдарæм... Эмæ нæ обкомы нымæрдар ирон кæй у, уый дæр сæм кæд кæсы хардзау... Диссæгтæ фыссы, диссæгтæ газет «Ахалгазрда коммунисти» («Æвзонг коммунист»):

«Советон Цæдисы афсымæрон республикаїы цæрæг чысыл нациты минæвæрттæй нæ республикаїы цæрæг абхазæгтæ амæ ираэттæй хуыздæр уавæры ничи ис. Кæд искæмæн Хуссар Ирыстоны йæ бартæ къуындæгтонд цæуынц, уæд уыдон сты бынаэттон гуырдзиаг цæрджытæ. Абон ираэтты къухы хицауад ис алыфарсонæй дæр: партион, советон, администрацион, профцæдисон амæ фæском-цæдисон. Уымæй дарддæр ираэтты къухы ис амæ уыдонæн лæггад кæнынц æппæт зонадон амæ культурон уагдæттæ. Хуссар Ирыстоны зонадон-иртасæн институты абоныбон иу гуырдзиаг дæр нæ кусы, Хетæгкаты Къостайы номыл педагогон институты ректор гуырдзиаг никуы уыд. Цы арæзтæуы областы гуырдзиаг æвзаг амæ гуырдзиаг культураїы рæзтæн? Элпындæр ницы.

Хъуыддаг уыйонг аерцид, амæ ӕрæджы мыхуыры фæзынд партийы обкомы ногæвæрст фыццаг нымæрдары программон интервью амæ дзы бынаэттон гуырдзиаг адæмы хъуагдзинæдтæ амæ проблемæтыл иу дзырд дæр нæй — уым, уым — сæхи зæххыл». — фæци каст Мырзæ, газет батыхта амæ йæ хæриуы галиу дзыппы нывæрдта:

— Гъенyr ацу амæ уый фæстæ ды къуырмайæн йæ хъусы сыбар-сыбур кæн амæ куырммæ та дæ цæст ныкъул. Адæттæ иууылдæр сты адæмы кæрæдзийыл ардауынæн ӕртхос.

Адæм æмхуызон скор-скор кодтой:

- Цымæ цы уынгæджы фæcis сæ сæр?
- Иу бинонтау цæрæм амæ нæ ныуудзæд...
- Ирыстоны зæххыл сæхи кой кæнынц...
- ?!

Фæстагмæ сыйстад рынчындоны медицинон хо Чысиаты Мисурæт:

— Гиа, бæргæ ды куыд зæгъыс, афтæ куы уайд. Гамсахурдиайæ аз мæхи хъусæй цы фехъуыстон, уыдон уын радзурон, Мæнæ фæстаг хатт уæ хъæуы митинг куы уыд, уæд нæ нæлгоймæгтæй

йә ныфс ничи ахаста, фәлә мах, сылгоймәгтә, аңыдыстәм. Кәсәм, әмә клубы раз уынджы азмәләнтә дәр нәй — иуәй хәдтулгәтә, иннәрдыгәй та — хотыхджын нәлгоймәгтә, сәхимидәг дзолгъо-молгъо кәнынц. Куы нә ауыдтой, уәд сылгоймәгтә, әвәццәгән, нә цәстмә, кәрәдзийи дзыхәй исынц:

— Мах Уырысы әххүис кәм бахъуыд? Нәхи нә «Бәгъиатәй» дәр фәдардзыстәм.

Әз сәм нал фәләууыдтән:

— Сымәх та сылгоймәгтә куы стут, сылгоймәгтә, зәххыл җардәттәг әмә фидыд тауәг, уәд Җытә дзурут? Кәм уын ис, кә, «Бәгъиатәй»?

Уәд, дын, Тинә, Кекелидзеты чындыз, хәлиудзых мә размә әрбаләууыд... Йә чызг дәр йә фарсмә, раудзгә бирағы никуы федтай... Әнәуый дәр дзырдфәразон у, фәлә ныр йә мады фәстейи фәуагъта. Фәцәй мә хордтой:

— Йә райгуырән къуым бахъажъхъәнын алкәй хәс дәр у... Стәй, сымах, ирәттә, ам никуы җардыстут, уә бынаты куынә бадат, уәд уә асурдзыстәм, кәцәй әрцыдыстут, уырдәм...

Үддаг удгоймаг ахәм ныхәстә ныбыхсәдзән, Гиа? Әмә сын исчи махәй әвзәр фәци? Мә уд, мә дзәцц, тыхст адәймагән баххүис кәнын у... Уыдон сә бәхдугъ хәдзар куы арәстай, уәд та-иу ай әфстай бахъуыд — дугъ-дугъ, әмә мәнмә... Иу әдгуыр къаба мын уыд райст-бавәрдән әмә йә иумә батыдтам... Әмә кәсис, Җы бәстү сын фәцыд? Исты ма сәм сәззырдтон, уәд мә уым фәнадтаиккой мад әмә чызг.

Уалынмә Гамсахурдиа фәзынд. Адәмы уынджы куы ауыдта, уәд фәхъәр кодта:

— Әз уынджы митинг нә ауадздзынән!

Бирә ракә-бакәйи фәстә адәм клубмә афсәрстый, ме 'мбәлттимә нә сә разәй ахастой әмә сә тәккә бәстастәу февзәрдыстәм.

Гамсахурдиа дзуры, мәнә дын комкоммә йә ныхәстә, кәд адәмы 'хсән ирәттә бирә ис, уый зыдта, уәддәр:

— Әртә боны сын радтәм әмгъуыд, уәдмә хъуамә аңауой ирон адәм... Стәй тъуннел әрәхгәндзыстәм әмә сә фәллой иууылдәр мах нә уыдзысты? — әмә фәсивәди әхсыз-гон әхситт әмә къухәмдзәгъдәй җарыхъәдтә куыд не 'рызгъәлдисты...

Уый фәстә чидәриддәр раныхас кодта, уыдан иууылдәр дзырдтой ирон адәмы ныхмә. Фәстагмә Зивзивадзе Гогиа систад, тынг мәстджын кәй уыд, уый йыл зынд аәмә афтә:

— Ацы хатт нәм аәрбаңыдтә, фәлә нәм дыккаг хатт ахәм змәст хъуылдаджы тыххәй дә къах дәр күйинәуал аәрбавәрай. Мах ирәттимә иу бинонтау цәрәм аәмә нә ма хәңцә кән.

Әй дә хәдзарыл, атымбыл ыл сты, сдзурын ай нал бауагътой, йә адәмбыл, дам, гадзрахатәй раңыд, аәмә йә феддәдуар кодтой...

Стәй та Стасик систад, фосы дохтыр, мәгуырәг:

— Мә мад уырыссаг, мә хойы зәнаәг — ирәттә. Зәгъ-ма мын аей, кәңәй райдайон, раздәр сә кәй амарон?

Уый дәр та уый фәндагыл арвыстой... Демократон бәстәйы фәсивәд...

Адәм схъомпал сты, аәмә нәм иу зәронд ләг сусәгәй аәрбадзырда:

— Аңаут ардыгәй, аңдәра ам, гәнән ис, исты фылбылыз аәрпәуа. — Әмәе мах дәр нәхи райстам... Гъе, уыдәттә федтон мәхи цәстәй аәмә сә фехъуыстон мәхи хъустәй...

— Ахәм аңабындур ныфсытәй сә сайы, аәфсәр сын аәвәры аәмә сә иууыл дәләмәдзыддәр йә сәрыл уымән схәңцид, — йә быннатәй фестгәйә, аәппәтүфәстаг бадәнәй рахъәр кодта скъолайы библиотекәй сәргъләүүәг Биганаты Хадизәт. — Әндәрәбон гәрзтә аәхсадтон аәмә мәм аңхъәвзынән сыгъдәг дон нал баззад... Әз сә къраны бынмә бадавтон аәмә сә уым ахсын... Ламара мә уәлхъус февзәрд... Ламара, уый та нә сыхаг, нәхи Ламара, ауал азы нә цәхх аәмә нә къәбәр кәимә хәрәм. Йә къухы бырәтты ведрә. Ме ‘рдәм нәдәр аәрбакаст, аңаңдургәйә йә ведрә къраныл мә фынды раз ацауыгъта. Әз аәм зулмә бакастән:

— Ламара, нә мә уыныс ахсгә кәнын? Мә тас уал айсон аәмә дә стәй дә ведрә ахсын чи нә уадзы?

— Әз дә уынгә дәр нә кәнын, уымәй раст загътай. Фәцис уә рәстәг, сымах ам ниши стут, тагъд уә ам мыггаг дәр нал уыдзән.

Фырмәстәй мә сурхид акалд... Уәддәр аәм тызмәгәй не сдзырдтон:

— Зәронд ус дә, аәмә зәрондыл цы аәмбәлы, ахәм ныхәстә кән. Бирә аәмбарыс а зәххыл чи цы у, уымән...

Уый йæ ведра ныхсадта æмæ мæ разы хъен алæууыд:

— Цалынмæ дæхихуызæн дæ, уæдмæ дæхи айс, æндæра нæ зонын, цытæ дын бакæндзынæн... — æмæ нæ хъæубæсты фыд-былызтæ ахаста, мæ цæст дæр æй нал ауыдта... Цыма зæххы скъуыды аирвæст...

— Пуй, хин æмæ дæ кæлæн байяфæд, кæд калм нæ дæ æмæ дын дæ сæрыл исчи цæхх нæ акодта... — йæ фæстæ ма адзырдтон æз дæр.

Талф-тулфы ма ахсадтон мæ дзаумæттæ æмæ, тыфылтæ калгæ, рацыдтæн нæхимæ. Хуртуангæсæн чи нæ бæззы, уыдон дæр нæ хынджылæг кæнынц.

Гиа къулбæрзæйæ бадт...

Хетæг систад, адæмыл йæ цæст ахаста æмæ сагъæсхуызæй афтæ:

— Мах ма фæрæдийæм, хорз адæм! Сомбон нæ фæстæ фæлтæрты раз нæ цæсгом хъуамæ уа сыгъдæт. Фидыдад бахъахъæнин у алы зæххылцæуæджы хæс дæр, нæхи ба-хизæм, адæймагад ма фесафæм. Фæлæ, Гиа, — баздæхт та йæм Хетæг, — Ир æмæ Гуырдзыйы 'хсæн ахæм хъуыддаг ма хъуа-мæ æрçыдаид... Мах гуырдзыйæн нæдæр абхазæгтæ стæм, нæдæр тæтæр, нæдæр сомих... Äнусты дæргыы кæрæдзиимæ афтæ æлхынцæт стæм, афтæ, æмæ уыцы æлхынцьытæ райха-лынмæ уæ ныфс цы хуызы хæссут, уый мæм дис кæсы... Äз æмбарын иу хъуыддаг: кæддæр уыл дунейы бæстæты адæм æххы-ту кæндзысты мах тыххæй.

Гиа къулбæрзæйæ бадт...

* * *

Уыцы æмбырдæй дыууæ къуыри дæр нæ рацыд, афтæ, Цын-нубаны хъæуыл цы фæндаг цыд, уым сыхаг ирон хъæуты цæрдкыты ахсын, старын, нæмын райдытой... Нæлгоймæгтæй уыцы уавæр йæ сæрмæ ничи хаста æмæ сæ уыцы фæндагыл йæ къах ничиуал авæрдта. Фæлæ-иу сылгоймæгты сахаттай фæнда-джы хъæбæрыл фæдардтой...

Гиа уæддæр йæ ныхас дæлæмæ нæ уагъта, кæддæрты-иу Фæзыхъæумæ фæзынд æмæ-иу алы æффоны ныхæстæ райдытада:

— Хъуынджын куыйтæй байдзаг, хъуынджын куыйтæй нæ хъæу... Äнæформалтæй зæгъын... Гье, æмæ сын артæй фæннык нал ис. Ницæуыл æмæ никæуыл ауæрдныц...

Фәлә фәстагмә афтә рауд, әмә Гиа йәхәдәг дәр нал фәзын... Фесәфт... Хъәубәсты хъуыдымә гәсгә, әвәецәгән, «хъуынджын куыйтәй» йәхи хизы әмә йын әй барстой.

«Хъуынджын куыйтәй» сә фыдмитә райдытой Фәзыхъәуы дәр. Уәлдай уынгәджы фесты хъәуән йә кәрәтты чи ңард, уыдон.

Әмбисәхсәвәй ахызт, афтә фәзындысты скъолайы ахуыр-гәнәг Габойты Димойы хәдзармә дәр әмә пырх кәнын райдытой, ацы хуыщаускоңд адәм сә чыиухидәй цы муртә ссарадтой, уыдон. Сә зәрдәмә цы цыд, уыдон та кәртмә хастой.

— Ау, цы уын кодтам, дә цәст сау дәр уә күни никәмән загътам, нае ңаа, нае кәрдзын уын күни никүни баҳаляет кодтам, уәхи нае хәләрттә күни хуыдтат, уәд уәм ныр цы рауд? — ләгъстә син кодтой, фәлә уыдонмә уыдаттә нал хъардтой, фәхъәддаг сты.

Сә фәсдзәуинтән сә тугмондаг ҇астьятәй бамбарын кодтой әмә Димойы йә къәхтәй аластой хәдзары раз дыргъдонмә нәмгә-нәмгә. Уым семә цы чысыл ләппутә уыд (Димойән йәхи ахуыргәнинәгтә), уыдон нәмынәй күни бафәлладысты, уәд әмбондәй мих сәлвәстәй әмә йә уымәй райдытой нәмын. Асастой йын йә астәустәг. «Демократон» Гуырдзыстоны сом-боны «раззагондәр фәсивәд» иугәр сә «куист» конд күни фесты, уәд баздахтысты сә ләгмар хистәрмә әмә йын фехъусын кодтой, йә бардзырд ын әнтыстджынәй кәй сәххәст кодтой, уый.

Димо, ңәмәйзон, ңас фәсис миты астәусаст әмә уадзыгәй. Әввахс әм никәй уагътой. Иугәр күни ахъуытты сты хъәуәй, уәд әй сыхәгтә куыдәртты баҳастой хәдзармә. Уым фәсис ңалдәр болы.

Стәй сәм тагъд әххуысы хәдтулгә, бронетранспортер әй хъаҳхъәдта, афтәмәй фәзын. Сынтыл әй хәдтулгәйни бавәрдтой. Йемә йын ракодтой йә фындуләсәздзыд фырты дәр. Уый дәр над уыдис әмә йын медицином әххуыс хъуыд. Кәуылдәртты сә базыдтой гуырдзиаг ләгмарта әмә сә размә бабадтысты. Фәндагыл тагъд әххуысы хәдтулгә баурәдтой әмә сарәзтой адәймаджы зонд дәр кәй не ‘рцахса, ахәм әбуалгы ми: тагъд әххуысы медицином персоналы рацәф-бацәфы фәстә, фегом кодтой дуар әмә дзы Димойы хуысгә күни федтой, уәд ыл уырдәм равдәлон кодтой хәдәхсы әнәхъән магазин.

* * *

Адәм старстысты... Стәм чидәртә дзы сәе сывәлләттимә горәтмә раирвәзтысты... Уавәр бонәй-бон әвзәрдәр кодта... Ныр та алыхсәв хъәуы ‘рдәм әхстый, тәрсынән, цәмәй систой әмә фәңгәуой... Әмә та-иу сәе тонайы хай дәр акодтой... Фәлә Фәзы-хъәуы цәрдҗытә удвидар разындысты... Әхсәв-иу сылгоймәгтәй әмә сывәлләттү хъәдмә арвыстый, фәлә наелгоймәгтәй иу дәр йә къах никәдәм авәрдә. Сәе масть сәе мидзәрдәйни фынч, знаджы ныхмә цәмәй фәләууой, уый сәе къухы не ‘фтыд... Сагәйттәй әмә фәрәттәй цәй тохгәнән ис цыфыддәр знаджы ныхмә?

Азмәлән ничердәм ис... Бастдзинад никәдәм ис... Әмә цыфыддәр әмә наесәрмәхәссинаң знаджы цыиф къахы бын уынәргъыдтой... Сәе масть райсын сәе бон кәй ницәмәй уыд, уыңы әнкъарән сын сәе тых саста...

Иубон Мате йә фыртмәй һәхимә фәсит:

— Хетәг, исты нае әрхъуыды хъәуы, ахәм уавәртү ма ҹас быхсәдзыстәм? — Сагъәсгәнгәе комкоммә бакаст йә фыртмәй.

— Әмә цы дә зәрдү ис? Әз әхсәвәй-бонәй мә сәр цъәл кәнын, фәлә мәм әвваҳс иу ныфсы таг дәр нае цәуы... Әрмәстәр иу хъуыды: уәрагдых әмә цонгдыхәй мә хъәуы хъахъхъәнин... Әмә ләууын...

— Әффәйнаг сагәйттәй әмә фәрәттимә?

— Цәмән афтә зәгъыс? Нәхицәй йә хъахъхъәнәм, нахицәй... Нәхәдәт кәрәдзийи фарсмә удәгас автоматтәй кәй ләууәм, уый, цъус тых әнхъәл дә? Акәс-ма, цаләй стәм? Дәс әмә ссәдзәй фылдәр!..

— Гъе, әмә уә дәс әмә ссәдз автоматы куы фәуаид, уәд нае сәртү цыиу дәр нал атәхид, бәргә...

— Баба, зәгъын, уәләты, хәхтыл, дыууә ләппуйы горәтмә искауылты куы аирвәзын кәниккам, чи зоны, сәе къухты исты бафтид. — Хетәг систад әмә йә фынч фарсмә әрбадт. — Уым, әнхъәлдән, ләварәй уарыңц әхсәнгәртә ләппуттән.

— Әмә йә цәгомыл ныфсы уылән аленк кодта...

— Әмә дыууә ләппуйы цы рафәраздзысты? Уәд сәе фәфылдәр кән, кәннод уыңы зынвадат фәндагыл дыууәйә ницы рахәсдзысты... Әз та... Хәссин мә бон ницы у, фәлә сын фәндаг амондзынән.

Хетәг фездәхт әмә, чысыл ләппуйай, йә фынч әфңәдҗы ныттыхст:

— Баба, бузныг де ‘рхъуыдыйы тыххәй! Күйд зәгъай, афтә. Тәккә райсом саразәм ацы хъуыддаг. Ләппутәй кәңзыфәндү дәр сразы уыздән, ничи сә базивәг кәндзән, наә сәм кәсис, хуынчытә кәнныңц.

Дыккаг бон Мате ләппутимә хәехты сәртты ахызт...

Уыңы бон дәр та күйдәртү баизәр. Хетәг йә мидзәрдәй-йы цин кодта аәмәй йыл бон дәр, цыма, тагъдәр баизәр...

Æхсәвү комбәстә уыд әнахуыр сабыр. Сылгоймәгтә аәд сывәлләттә сәхи изәрмилтү рарәвдү кодтой се ‘мбәхсән бынатмә, фәлә... иугәр гуырдзы не ‘хстой, уәд фәләүү-ма, фәләүү-майә æхсәвәрафонмә баззадысты. Фәлә сә уәддәр нәлгоймәгтә наә ныууагтой:

— Адон хин аәмәй кәләнәй семыздаг сты... Іюуәнк сыл наәй. Чи йын цы зоны, цы та әрымысыдысты... — аәмә сә арвыстой. Залдуз дәр та Сәрмәтимә башу хъәуы сылгоймәгтимә, афтә фәндыд Хетәджы.

Рәстәг фәсахсәвәрәй ахызт. Хетәг бады фынджы фарсмә аәмә цырагты дызды рухсмә цыдәр газет кәсис. Іәддөйә-мидәгәй сабыр... Іәрмәст пецы судзгә әндзарәнты къәрцүтә стәмхатт райхъуысынц... Іәмә Хетәгән әхсиз-гон вәййы, цыма йә фарсмә удәгас исчи ис аәмәй йемә дзуры... Алы къәрцән дәр пецырдәм разилы йә сәр, иудзәвгар аәм фәкәсис... Нәй йә фәндыд, афтәмәй йын уыңы әнахуыр сабырдзинад ие уәнгтыл цыдәр тас әeftыдта...

Уалынмә дуары хъинцү фәңцид... Хетәг дуарырдәм фәкәсисин нал фәецарәхст... Бәстәй йыл аталаңг... Йә къәхтә, йә цәнгтә — цыма сә әфсәйнаг рәхысәй абастой — фезмәлын аәй нал суагтой аәмәй йә, авдәны сывәллонау, сә хъәбысмә системой... Фәхәссынц ай... Кәмдәр ай арәвәрдтой... Бамбәрста йә — хәдтулгә у.

Иудзәвгар ай күй аластәуыд, уәд хәдтулгә баурәйтой... Йә хъуыды йә арцахста, әгәр тагъд әрхәеццә стәм... Цъинубани... Іәмә фәненесең: «Кәд «хъуынджын» күйтәй байдызаг хъәу, уәддәр Гиа, иннә ләппутә, уым сты... Уыдан мә әфхәрүн наә бауадзәзысты...»

Райстой йә аәмә та йә, авдәны сывәллонау, кәдәмдәр фәхәссынц. Іәрәвәрдтой йә зәххыл. Йә сәрүл цы гамхуд уыд, уый йын системой... Цармә фәкомкоммә... Сәртә... бирә не сты... Цырагты дызды рухсмә змәлынц. Кәм дән? Цымыдис ай йә

базыртыл фелвәста... Фәрсирдәм, рухс чердыгәй калд, уыцырдәм азылд. Әмә мәнә диссәгтә! Йә цәсттыыл нә баууәндыд. Йә фәлмәнәнгас, әнкъард цәсттыгә сә бынаты стәлфыдысты, раңайхаудысты... «мә цәсттыгә мә сайынц, әви?» Фәлә нә! Йә цәсттыгә йә нә сайдтой. Әдзынәгдәр ам бақаст. Мидәгәй, тәссармәвәрд, дәргъәй-дәргъымә стъолы фарсмә бады... Гиа... Гиа у, цырагы рухс дызды у, фәлә бәлвирдәй зыны. Йә фәстә пецы фарсмә дәр чидәртә бады, царыл сын сә сәрты аууэттә федта, фәлә, рәбынәй чи бады, уый Гиа у, сә хәлар Гиа...

Гиа сыстад, чи йә әрбахаста, уыдонән цәсттәй цыдәртә азамыдта амә фәстәмәй йә бынаты, бандоныл йәхи әнәбонәй әруагъта... Уыдон ам, балбирәгътау, фәләбурдтой. Рәвдз ын халынц йә цәнгты, йә къәхты әлхъывд бәстүтә. Стәй йәм февнәлдтой амә йә Гиайы размә, стъолы фарсмә бандоныл авәрдтой. Сәхәдәт кәрәдзийи фәдил әддәмә ахызтысты.

Гиа йәм комкоммә кәссы...

Фәлә мәнә ноджы иу диссаг... Йә кәддәры сау-сауид, уазәнгәс, уарзәгой цәсттыгә... Нал сә ис базонән... Хорз у, амә цәсттыән Хуыцау дәндәгтә нә радта... Әндәра Хетәджы ахсыдтаиккой... Ныр ын сты әндәрхуызон — саутар, уазал. Йе ‘рфгуытә — инна ахәм... Змәлынц, схъиуынц, адаргъ вәййынц, иу әрфығ сә рауайы, стәй та сә астәуыл дыууә дихы фәвәййынц. Цәстом цъәхтә-буртә кәны.

Хетәг дәр ам кәссы... Бынтон сабыр, әнкъард цәстәнгасәй... Мидәгәй йә зәрдә кәд ныдәнгәл, атонынмә хъавы, уәддәр быхсы... быхсы амә кәссы... Афтәмәй йә әххәст не ‘мбары, быхса әви нә? Йә зәрдә дәнгәл кәй у, уый йә бынаты ис әви нә? Нә зоны, цы аразын хъәуы, уый, фәлә бады амә кәссы комкоммә Гиамә.

Кәссынц кәрәдзимә, кәддәры дыууә хәлары цыппар цәсттө...

Әрәджиау-әрәджиау Хетәг сферәзта:

— Гиа, адәттә цытә сты?

— Цытә сты? Уымәй... дәхи бафәрс, цытджын директор, — уәрмәйдзурәгаяу, райхъуыст йә хъәләс амә йә Хетәг нал базыдта. «Йә хъәләс дәр аивта...»

— Цытджын колхозы сәрдар... Әмә мәнмә, ды цы нә зоныс, ахәмәй исты дә зәрдә ‘хсайы? Нә кәрәдзийә искуы

исты бамбәхстам? — йәхи фәгәмәл кодта Хетәг әмәй йәм хәстәгдәр бабадт.

— Хыыгагән, алцы наә зонын. Зәгъәм, ды әмәй де ‘мбәлтә, — мәй кәддәры хәләртә, наә хъәу басудзынмә кәй әрхъавыдыс-тут, уый мәнән дзурыс? Нә! Уый мәй бамбәхстай!. Фәлә гуыр-дзыйы стыр ләггәдтә йәзәрдил чи дары, ахәм хуыцауысконд ләгтә ма ис уәхъәуы әмәй наәм әй рәстәгыл фәхабар кодтой...

— Гиа, гъеныр цытә дзурыс, уыдан дәхи уырнынц? Мәнәй дә уыдәттә куыд хъуамә бауырной? Нал дә зонын, ивгә дә бачынд? Нәхъәуы дәр әмәй, хыыгагән, уәхъәуы дәр цыхуы-зән әвзәр әвзаджы хицәуттә ис, уый наә зоныс? Зоныс, мәнәй хуыздәр. Әмә сәхъәуы хи хизын.

— Хетәг, аз аегәр аууәндаг ләг кәй дән, уый мәй фесәфта, гье! Әз алкәмәй тыңгәр аууәндидтән дәуыл, мәй мадызәнә-джы цәстәй дәм кастән. Ды дәхәдәт дәр афтә дзырдтай... Фәлә иу дзәбәх бол де ‘үүәнк фесәфтай. Ды мадызәнәджы цәстәй цы ләпшумә кастә, уымән бол-сихорапон йә амонд адаттай... Әмә исказ әнамонддзинадыл дә бинонты амонд сарәстай...

Хетәг сәрәй-къәхтәм ауазал, йә сәр аталынг... Йәхъуир ахгәдта... Әвиппайды йәзәрдил әрбаләууыд, иухатт сын Залдузимә цы ныхас рауад, уый:

«— Ацы ләппу наә хәдзармә ахәм барджынәй кәй цәуы, уый мәм раст наә кәсы.

— Цы дәм дзы наә кәсы раст? Цы дын кәнү? — фәдисау Залдуз.

— Цы, цы... Йә зәрдәйи цы әмбәхст әнкъарән ис, уый...

— Алә, мәй фыдбылызтә дә хай, кәд пехуымпар наә дә әмәй йын йә зәрдәйи әмбәхст әнкъарән наә уыныс, — хъәрәй ныххудт Залдуз.

— Худ, худ әмәй дын мәй худы зәронд, — сагъәсхуызәй сәзүрдта Хетәг. — Йә мардәрцыд дәр уый мидәг ис, әмәй кәй уынын. Уымән пехуымпар уәвүн наә хъәуы... Әз дән нәлгоймаг әмәй йә хатын...

— Ома?

— Ома наә, фәлә... Уый дәу уарзта әмә...

— Алә, уәлдай ныхастә ма кән, аз дзы никуы ницы фехъуыстон... Нәдәр исказмәй... Уәд...

— Нә фехъуыстаис, уымәй раст дә, аз дәр әй афтә зо-нын. Ды ахәм ирон чызг уыдтә, ахәм патриот, әмә... Әмә

дәм нә баяндыд... Цыфәндыйә дәр ды гуырдзиаджы фәстә нә аңыдаис... Әмәй йә уаз әңкъарән фәлтау йә риуы тар къуымы нымбәхста. Әмәй дәм уый фәстә күйд кәсү? Нә цардмә — мәгүир у әви хъәздыг, нә хәләг кәны? Уәд уый нәлгоймаг нәу. Гъе, ууыл бындуриуәг кәны, гъе, нә хәлардзинад. Цәмәй нәм әвваҳсәр уа әмәй дә араһдәр уына...

— Диссаг, уый йә амонд маҳәй раздәр күй сардта!... Йә зәрдә — йәхи. Ды йә әddәмә ма ‘вдис...

— Цы ‘вдисын... Дә загъдау, йә зәрдә — йәхи, фәлә әз нәлгоймаг дән, нәлгоймаг, ирон нәлгоймаг, әмәй дын тыхдымгәйә дәр тәрсын... Рох дә ма уәд дагестайнаг фыссәг Эфенди Капиевы загъд: «Враг обычно делается из друга». Әмәй дын тәрсын...»

Әмәй нә фәрәдыйдис... Гъеныр рапром...

Стәй қәддәр-қәддәр сферәзта Хетәг:

— Дә зәрдәйы ауал азы марджы къубар әмбәхстәй дардтай, афтәмәй мә хәдзары рәбинаг цәджынды уытә... Уыцы зәрдәйә Сәрмәты райгуырды рәстәдҗы ләппүйи куывды хәрдзтә дәхимә айстай... Стәй-ма йә натлиа дәр скодтай... Әнәхъуаджы уә нә хонынц хин әмәй кәләнәй үемыдзаг адәм, — фыдәхы цәстәй йәм бакаст комкоммә Хетәг.

— Уәдә ма цы сарәзтаин? Уый ма әримысыдтән... Әнәуәлдәфәй исчи цәры? Әз ауал азы удәгасәй баззадтән уыцы фембәлдүтү руаджы әмәй мын әндәр цы гәнән уыд?

— Омәй Ыын искуы исты загътаис... Чи зоны...

— Загътаин, — йә ныхас ын фескъуыдта Гиа. — Әнәхъән хъәу әй цынугау күй уасыдысты, уәд дәүүән дәр әмәй дә успадзахән дәр уә хъустә хизынмә уыдысты? Әви уәхи уәлар-вон зәйтә банхъәлдтат әмәй зәххон адәмәй никәйуал уыдтат...

— Әнәбынтур ныхәстә... Чызгән уарzonдзинады охыл иу ныхас макуы зәгъ әмәй стәй искәй аххосдҗын кән, — стәвд Хетәг дәр. Кәм ис, уый дзы рох дәр фәци. — Дә зәрдә де ‘вдисән, цал хатты мын загътай дәхәдәг, иу поэты загъдау: «Саргъдҗын бәх хъәздыг хәдзарәй балхән, Хорз хъәубәсты бацагур чынзаг». Уый мын уәдә кәй кой кодтай? Әмәй әз дәр мәхи хорз хъәубәсты бацагуырдан чынзаг. Әви мә-иу уәд къахгә кодтай? Ныр әз...

— Хорз ләг, әмә дә цуры Залдуз мәнмә бакастаид? Ды дә аххосджын, ды! Фәзыхъәуы Мамытаты хәдзары дәхүызән ләппу кәй райгуырд...

— Әмә мә ныр дә масть хъумә райсай, амарай мә кәнә та мә амарын кәнай. Стәй... Стәй мәнә мән куыд радавтай, афтә Залдузы дәр радавдзыстут... Әз та афтә ўнхъәлтон гуырдзыйы зәххыл риссыс... Әз мәләтәй наэ тәрсын. Афинаг философ Сократ куыд загъта, уый зоныс? «Лучше мужественно умереть, чем жить в позоре». Цәйнәфәлтау уәе дәлбар әгадәй цәрон, фәлтау мәләт хуыздәр. Әз Җәттә дән мәлынмә... — әмә систад, йә хәдоны ағынәджытә райхәлдә әмә йәм йә риу бадарта.

— Сис дә лагъзәй де ‘хсәнгарз әмә мыл ай Җәв!

Гиа фәстәдәр абадт:

— Нәе, маргә нәе, уыцы стыр ләвар дын мә Җәст нал бауарздзән... Ацы хатт...

— Мәнә цытә хъусын, мәнә, мә хәлары дзыхәй, — әрбадт фәстәмә йә бынаты әмә та комкоммә йә Җәстытә ныщавта Гиайы тар, тызмәг цәсгоммә.

— Дә хәлар әз никуы уыдтән... Стәй, ирон адәм, наэ хәләрттә никуы уыдыстут... Иу политикә наэ иу әффондзы бын бастәй цы дардта, уымәй дарддәр... — систад Гиа, дуар бакодта әмә әddәмә ләппутәм адзырдта. Уыдон та йә уәльхъус аләууыдсты.

— Акәнүт ай әмә йә гәзәмә әрәхсүт, ахәм чызи наэу, хорз сыгъдәгәй мәм ай фәхәцца кодтат... Фәлә иннә уазәгмә дзәбәх базилут, уый әгәр цыфәйдзаг у...

* * *

Райсомәй хъәубәстыл айхъуыст: Хетәг әмә Мырзә дзәмсәфт фесты. Адәмән та, мәгуырәг, сә ныфсы фәстаг таг аскъуыд: хъуынсаст әмә күлбәрзәйә зәхмәгастәй ләууыдсты. Уәддәр скъолайы кәртмә иугай-дыгай әрбатымбыл сты. Алы әмә алы ныхас кодтой, фәлә сә дыууә гуырдымә кәй сты, ууыл сә алчи дәр әууәндүд...

Фәлә сә куыд әмә кәм бацагурой, ууыл уыд сә сагъәс. Ныфс сә уыд, чи зоны фыдгәнджытә исты фәхабар кәной, кәнә сын сә сәрмә ахца әркурой.

Уышы бон әнкъард әмә сагъәсгәнгә арвыстой. Әризәр... Сылгоймәгтә әмә сывәлләттә сәхи се ‘мбәхсән бынатмә куыд

парәвдз кодтой, афтә хъәуы кәронәй иу ләппу ләнк-ләнкәнгә әрбаҳәццә:

— Ма ацәут, фәләүүт! Матеты әнгузы бынәй цыдәр гуымтуым әви хъәрзын хъуысы...

Залдуз йә мадән Сәрмәтү афәдзәхста, хъуамә азгъордтаид уырдәм, фәлә йә Томиан сәзурын дәр не суагъта:

— Фәләүү уал, цы хабар у, уый базонәм. Уәд та ма дәу дәр сайынц. Зонынц әй, Хетәг әмә Мырзәйи хиуәттә әнхъәлмә кәсүнц исты хабар фехъусынмә. Фәләүү уал...

Фәлә уалынмә әнгузбәләстү ‘рдыгәй кәуын райхъуыст... Стырай-чысыләй иууылдәр уыңырдәм фессәстөй...

Әнгузбәласы бын нәууыл байяфтои Мырзә әмә Хетәджы. Сәхи сәм баппәрстөй... Мырзә — ныууазал, фәлә Хетәджы буар нырма хъәрмуст уыд... уләфыд... Хъәубәстә, тугәйтарст хъомау, әмбу кодтой... Күйдә ком, бәләстә, әрдз, арв. Күйдой... нәлгоймәгтә... ирон нәлгоймәгтә... сә нацийи сәрьистирдзинадыл, сә әдыхыл, сә сәруарzonдzинадыл, сә сәрү кадыл... Күйдой иууылдәр — сылгоймагәй, сывәллонәй — фырмәстәй, фыртәссәй... сәрбәрзонд уәвгәйә, сын сә сәруарzonдzинадыл цъыфкъахәй кәй ләгәрдынц әмә сә ныхмә сә бон кәй ницы у, ууыл...

Хъәубәстән сә мастьи дзәкъуль күү равдәлон, уәд ләппутә февнәлтой әмә Мырзәйи сә хәдзармә фәхәццә кодтой, Хетәджы та — сәхимә.

Хетәгән йә сәр ахәм фыднад уыд, ахәм, афтә ныддәнгәл, әмә базыл нә цыд. Уләфгә цы кодта, уымәй уәлдай йәм цәрәццәгәй ницыуал уыд.

Уыңы әхсәв хъәубәстә әхстыты бын, тәрсә-ризгәйә, арвыстой ныккәндү сә зиан әмә рымчыны фарсмә.

Райсомәй Мате дәр әрхәццә йә ләппутимә. Бәргә фәндараст фесты, фәлә хъәуы ахәм әнамонды цау кәй әрыйяфтои, уымә гәсгә йә зәрдә фырмәстәй ныддәнгәл, йә сәрүл дыууә къухәй баләууыд.

Дыккаг бон Мырзәйи талф-тулфты сә кәрты балбәласы бын бавәртой...

Хетәджы тыххәй та әнәхъән хъәубәстә сә сәрүл сләууыдсты... Кәмә сә цы хос уыд, уый скъяфтои... Әндәр дзы ницы гәнән уыд, — акәсән, азмәләнничердәм уыд...

Рацыд цалдәр боны әмә Хетәг йәхү әрәмбәрста, фәлә

йыл цы әрцыд, уый йә зонд нә ахста... Алчидәр әм хъавгә дзырдта, Мырзәйы мәләт дәр дзы басусәг кодтой...

Бонтә куыд цыдысты, афтәй йә уавәр хуыздәрәй-хуыздәр кодта әмәе-иу стырәй-чысыләй йә цуры бадынәй не ‘фсәстисты...

Иу райсом Хетәг Залдузмәй йәхимә басидт:

— Да мын мә ныхас уәләмә никуы суагттай... Фәлә... Ацы фыдбылыз мын сарәэста... Гиа... нә хәлар Гиа... Әрмәст ай куы фенай, уәд ай нал базондзынә... Уышы Гиа нал у... къәссавәлдәхт фәци... йе ‘дат бакаст дәр... әңгәг ләгмары хуызән у...

Залдуз фырдисәй йә бынаты андзыгау, йә хъустыл нә бау-уәнды:

— Цы загътай, цы? Уый гәнән нәй!

— Афтәй у, афтә! Уыдонән алцы гәнән дәр ис. Мах нәхи хуызән сыйғдағзәрдә әнхъәләм алкәй дәр. — йә ныхас бафи-дар кодта Хетәг.

— Мәнә цытә хъусын, мәнә, — әмә Хетәджы сәр арәх-стгай йә дәллагхъуырмә балхъывта. — Нә тәригъәд сын Хуы-цау ма ныбараң әмә уыцы зәххыл саугуырмәй фәхиләд.

— Гиа, Гиа... Хин әмә кәләнәй иемыздаг... Фәлә диссаг уый у, мәныл-ма цы фәзәрдейә, әмән мә ныууагтүа удә-гасәй? Куыд дәм кәсүр? Дә хатырәй? — чысыл сывәллон йә мады хъәбисәй куыд скәса, афтә хәрдмә скаст Залдузмә. — Цәмәй идәндәй ма бazzайай? Әви ма нә кәддәры хәлар-дзинадәй фефсәрмы кодта... Ницы йын әмбарын... Әниу мә бон хъуыды кәнүн дәр нәу, мә сәр стәм хатт ахәм ристытә скәнү, әмә мә зонд фәцәйсағын...

— Мәхи цәстәй йә куы фенон, уәддәр мә нә бауырнәзән... Фәлә дәуыл аууәндын... — нынкъуыста йә сәр Залдуз.

* * *

Хъәубәстә уыциухуызон әнкъард әмә әрхәндәгәй бонәддәдәртә кодтой.

Хетәг радзәбәх, сыйстад... Әрмәст йә сәрү ристәй арәх хъаст кодта, әхсәв фынәйә кәимәдәр ләбурдта, хатт-иу ыл къуымты рацу-бацуяйә сбон...

Фәлә бинонты сагъәсү ныппәрста йә иу миниуәг: куыд-дәр-иу иунәгәй аzzад, афтә-иу кәимәдәр ныхас кодта, фылдәр хатт ын-иу хылмә дәр асайдта. Фәлә цы мадзал рай-стайлкой, уый нә зытой...

Сәрмәт фыццаг бонты йә фыды сыйтәджы фарсмә бадт, тыххәй-иу ай ракодтой, фәләе йын фәстагмә йә митәй тәрсын райдыдта аәмә йәм әввахс нал цыд.

Иу ахәм «ныхасы» рәстәджы Залдуз йәхі фәфидал кодта аәмә йәм бахызт. Хетәг рудзынгәрон ләууы аәмә әddәmә кәимәдәр ныхас кәнүү. Залдуз ай әнәбары мидбылхудгәйә, афарста:

— Кәимә ныхас кәнүүс, кә, Хетәг, ам куыничи ис?

Хетәг Залдузы ныхасмә фәстәмә фәзылд:

— Кәимә? Мәнә Гиаимә, ам уыдис, ныртәккә ахызт. Дыкәд кәрты уыдтә, уәд ай нә федтай? Мә нуэрттә мын халы, цынәх хъылма ныхас хауы йә дзыхәй...

— Алә, әнәхъуаджы ма дзур, ам цәй Гиа уыд?! Кәд ай исчи дзәкүүлы әрбахәсса, уый йеддәмә уый ардәм әрбайәнддән? Әвәццәгән, дә цәстытыл уайынц уыци әвирхъау нывтә... Сә абуалгы митә сын Хуыңау ма ныббарәд!

— Гъо, уый гәнән ис, уымәй раст дә... — Әвиппайды иннәрдәм фәивта йә ныхас, әвзонгәй фәстәмә куыд ахуыр уыд, афтә та йә дыууә къухы даргы әнгүйлдзтәй йә аәмгүйдиң сәрүхил афасәгай кодта, стәй йә къәмисәнтә аууәрста. — Офф, мә сәр, мә сәр... — аәмә әнәбонәй йәхі сыйтәгүл әруагъта.

Залдуз аәм баңыд, хъавгә йыл йә цәнгтә әрбатыхта:

— Нә тәргъәд фәхәссәд... Махән нә цард чи сымәстә... Ма тәрс, дә сәрән дәр схос кәндзыистәм, иучысыл-ма бафәраз. Риссын дыл, фәләе дын мә бон ницы у...

Афтә ахаста иу мәйи бәрц. Хетәг Гиаимә йә «ныхас» нә ныууагъта. Уымәй дардәр ай агуырдта хәдзары алыварс, цәхәрадоны...

Иу райсом та, сылгоймәгтә аәмә сывәлләттә хъәдәй, се ‘мбәхсән бынатәй куы ‘р҃ыдысты, уәд Залдузмә ләбурынта систа:

— Әз низы ахәсты фәдән, ды та Гиаимә тезгъомә... Мәнәйма, мә сәр мын цәмән фәнәмүн кодта... Әз ләгән нал бәззын... йәхәдәг та мын әрвүләхсәв мә усимә тезгъо кәнүү... Уымән мә нә амардта, гъе! Цәмәй уәм кәсон аәмә зәрдәскъуыд фәуон... — сыйтәгүл дәлгоммә бахауд аәмә сывәллонуу нырдиаг кодта.

Бинонтә зәхмәгастәй бazzадысты... Бамбәрстой, хъуыддаг цәй мидәг ис, уый, аәмә зәрдәдзурынтыл фестыг цы саразой, уымән ницы зыдтой, сә къәхтә, сә къухтә — баст! Азмәлән, акәсән ничердәм ис, бастдзинад най!

Мате ләппутимә әхсәнгарз хәссынмә куы уыд, уәд сын ныфс бавәрдтой, рәстәгәй-рәстәгмә, дам, уәм БТР җәудзән бәрәггәнәг, фәлә сә нырма ничи фәзынд...

Хуыбиан йә уәрджытә ныххоста:

— Әй дә мады цонгыл әвәрд фәүай, Гиа, әмә мә къухәй-дзаг цы фәхордтай, уыдон туг әмә рондзәй фәкалай, кәд куыд цъаммар разында!

Мате йә сдзурын нал бауагъта:

— Фехъусдзән дә... әмә ноджы стыхсдзән... Хуыцауы фәндей, чи зоны ацы, бонты уырыссәгтәй исчи фәзына...

Хетәг сәм әddәмә рахызт, йә цәстытә әүүәрдгә:

— Цъус, цыма, афынәй дән... Мә сәры рыст дәр фәрәуәг... Сихорафон нәма у? Уәд та исты ацаходиккам... — әмә Залдузы фарсмә бандоныл әрбадт, йә цонг ыл әрбатыхта.

— Ныртәккә, Хетәг, ды хәргә исты кән, уый йеддәмә дын маргъы әхсыр дәр ссардзыстәм, — йә зәрдә ауынгәг мадән әмә мидәмә хәринаггәнәнмә бахызт.

Уымәй цалдәр боны фәстә иу райсом Хетәг кәртмә рахызт, сугән мәнгагъуыстмә бацыд, фәрәт дзы рахаста әмә йә цыргъ кәнүн райдында.

Мате йә куы ауыдта, уәд йе уәнгты уазал дон ацыд... Сәрәй-къәхтәм ныррызт.. Фәлә йә зәрдәйи уаг нә равдыста. Әввахс әм бацыд әмә сабыр хъәләсәй афтә:

— Хорз әй әрцахста дә хъуыды, зон дзы сугтә лыг кодтон әмә бынтон ныдздзыргъя...

— Алә, баба, мән сугты маст тынг нәй... Әхсәвбонмә Гиа нә хәдзары алыварс хъеллау кәнү әмә йә, зәгъын, фәтәрсын кәнөн... Ард йә хәдзары бацәуа, нәдәр әй къәвда уромы, нәдәр — хур. Дәлфадихсыд баци уырдыгәй ардәм.

— Алә, Хетәг, Гиа ардәм уәрдоныл ласгәйә дәр не ‘рбауәннәзән, уыцы тәппүд! Йә кой мауал кән, хъәбул, дәхимә әркәс...

Хетәг Матемә разылд, йә фәрәт зәхмә әрәппәрста, йе ‘нкъард сау-сауид цәстытә йәм базылдта әмә бынтон сабыр хъәләсәй сдзырдта:

— Раст дә, баба, уый ардәм не ‘рбауәннәзән... Уымән уыйбәрц хъәбатырдзинад цы Хуыцау дәтты? — әмә кәрты даргъ бандоны иу кәрон әрбадт.

Матейы ма исты сдзурын фәндүйд, фәләе йе ‘фсәртә ныуудысты, билтә фырчырццәйә кәрәдзийыл нындәгъдысты әмә зәхмәгастәй, йә бынаты ләугәйә бazzад.

Кәддәр-кәддәр, цыма йә къәхтә зәххыл ныхәст уыдысты әмә феуәгъд сты, уыйау рәвдз бауад, фәрәт систа, йә бынатмәйә бахаста әмә йә суглыгәнән къуыдыры арсагъта. Стәй хъавгә къаҳдәфтәй бацыд әмә Хетәджы фарсмә әрбадт...

Залдуз сәе уәлхъус аләууыд:

— Цәй, цы ми кәнүт? Әххормаг уын нәу? Мәнән мә сихор җәттәе у...

Хетәг фәразәй:

— Раст зәгъыс, сихорелефон у, әххормаг дәр нын у, — систад, Залдузы цонгыл фәхәңцид әмә иумә бахызысты мидәмә. Мате дәр сәе фәстә, хъелләуттәгәнгә, бацыд...

Рацыд цалдәр боны. Иу изәр та сылгоймәгтә әмә сывәлләттә сәхи раравдз кодтой хъәдмә. Залдуз ма Хетәджы хатәнмә фездәхт, йәхи йәм баппәрста:

— Max та нәхи әфснайынмә цәуәм. Сымах Хуыщауы фәдзәхст фәүт... — Хетәджы хәдоны әгънәджытимә архайгә йәм, хәрдмә кәсы Залдуз. — Хетәг, әппындарап маңауыл мәт кән, мәнә бәстә әрсабыр уыздән әмә та нә Җарды уаг дардәр кәндзыстәм.. Абони онг не скъолайыл нырма иу нәмыг дәр нәма сәмбәлд... Кәд хъәуы хәдзәрттән разиан кодтой, уәддәр...

— Нә, Залдуз, әмә куы ницәуыл мәт кәнин, кәңәй дә хъуыдымә әрцид? Сымах мә фарсмә куы уат, уәд мә цы тыхсинаг ис?

— Омә уәдә хорз, хәрзизәр руу, — Залдуз йәхи рахибар кодта Хетәджы хъәбысәй әмә дуарырдәм рог къаҳдәзәфтәй фәңдәуүг. Къәсәрмә куыддәр рахәңцә, дуары әхгәнәнмә февналон куыд загъта, афтәйә хъустыл ауад Хетәджы къәхтү хъәр. Фәстәмә иу каст фәкодта... Хетәг әд фәрәт йә хәдфәстә ләууы:

— Ләгъз ныхәстәй мәе сайыс әмә та Гиамә цәуыс, нә?

— Хетәг! — иу хъәр ма сферәэзта чызг әмә стәй ницыуал бамбәрста.

Хетәг ратахт тыргъмә әмә йә хъәләсү дзаг ныхъхъәр кодта:

— Гиайы амардтон!.. Гиайы амардтон!.. — әмә, мырмыргәнгә, уындыжы дәләмәйә йәхи ауагъта.

Кәрты чи уыд, уыдонәй иутә Хетәджы фәстә атындыздай, иннәтә та мидәмә, хәдзармә баивылдысты. Матейән йә цәстәнгас суглыггәнән къуыдырыл аныхәст... Фәрәт уым нал... йә бынаты бадзор-дзор кодта, бәстәй иыл баталынг... «Аләбон ай күү бәрәг кодтон... абон мыл цы мәрдирох бафтыд?» Стәй йә сәрүл дыууә къухәй баләууыд амә, ирон-вәндаггәнгә, бахызт мидәмә. Фәсдуар Залдуз зәххыл хауд, йә фәскүәбутаә түг цыхцыраәт ныллауыд... йә фарсмә фәрәт түгәйдзагәй аеппәрст. Адәм фыртыхст амә фыртәссәй схъом-пал сты: чи артхутәгмә лыгъд, чи хъуынатә агуырдта, чи та — цәф цәмәй бабастаикой, уый. Фәлә... Залдузән ничиуал ницы баххуыс. Йә мад амә ие ‘фсин сәхиуыл царм, буар нал ныу-уагътой. Сылгоймәгты амхәццә хъарәгәй цары хъәдтә згъәлүнц. Сәрмәтән ие ‘мбәлтәй йә цәнгтыл хәңзынц амә йә сабыр кәннынц... Сә тәригъәдәй бәстә скъуыдтә кәнны...»

Уәдмә та Гуырдзыны ләгхортә дәр хъәуыл судзгә наем-гүйтә нызгъәлстор, мәйдар ахсәвы хъәуы сәрмә сырх-сырхид амә бур-бурид наемгүйтә сәмхәццә сты. Сывәлләтты ныккәндәмә нырвыистой... Сылгоймәгтәй цалдәрәй зианы фарсмә бazzадысты. Тәрсгә-ризгәйә Залдузы ныхсадтой, йә мәрддәзгәтә иыл скодтой.

Хетәджы хъәуы кәрон арцахстор амә иыл сә сыхәгты хәдзары иу хатәнди дуар гуыдыраәт сәхгәдтой.

Дыккаг бон рог танк фәзында. Хъәубәстән цыдәриддәр хъуыд, алцыдәр сын арбаластор, фәләтә уәззая хабарыл уыдон дәр фәхъыг кодтой. Хетәгән йә къухтә бабастор амә йә семәрынчындонмә аластор.

Залдузы дәр, Миңзәйяу, сә хәдзары раз дыргъдоны бавәрттой...

Мате Залдузы мад амә фыды раз арzonытыл кодта амә сә хатыр ракуырдта:

— Уәззая у наә уавәр. Фәлтау ай маргә күү акодтаикой, наә тәригъәд фәхәсса Гиа. Дыууә хәдзарәй наә фесәфта. Мәнән Залдуз Хетәджы баивтаид... Ууыл сымах дәр ахуаңдудт... Ныр ма цы? Сывәллоныл наә ахъуыды хъәуы...

* * *

Рацыд артә азы... Уавәр фәсабырдәр, фәндәгтә дәр фәсәрибардәр сты... Кәд аедас наә уыдысты, уәддәр сә ахгәнгә амә ахсгә ничиуал кодта. Фәзыхъауы дәр та цард

йә цардвәндагыл аңыд... Хъәубәстә сә күистытыл әрләу-уысты... Араэстой, амадтой... Хұым кодтой... Хетәг әмә Залдұзы ныййарджытә дыууә хәдзарәй Сәрмәтә зәхмә дәр нае уагътой... Сә къухты әлгұтыл ай хастой, фәлә уый бонәй-бон әрхәндәгдәр кодта... Әрхұым әмә мадзурайә әрвиста йә бонтә. Скъолайы йе ‘мбаелттимә’ йә был дәр никуы фәзыыхъ-хъыр кодтаид... Уый бәргә раст нае каст ахуыргәнджытәм дәр, фәлә йә әмбәрстой әмә йәм әнхъәлмә кастысты... Рәстәг йә бон калы, цыфәнды уәззау мастиән дәр уый — йә хосгәнәг.

Хетәг дәргъвәтин рәстәджы баззадрынчындоны, сәзәбәх, Цәгат Ирыстоны әрбынат кодта... Йә райгуырән хъәумә йә цәсгом нал хъәңцыд, йәхи сын куыд равдыстаид, уымән ницы мадзал ардта. Фәлә йә хъәбул йә фарсмә кәй нае уыд, әрмәст уый дәр фаг уыд, әфхәрд әмә зәрдәскъуыд ләгән ие ‘хәевтә әмә бонтә мардәрцыдай әрвитынән. Бирә бахъав-бахъавы фәстә сфәнд кодта йә фыртмә аңауын: «Цы уа, уый уәд, мәнән Залдуз кәнә Сәрмәтәй сә иу мә фарсмә куынә уа, уәд уәддәр мә цард ницы у... Бафәлварон...»

Хъәубәстә йыл бачин кодтой, цыма никуы әмә ницы әрцыд, сәхи афтә дардтой... Матеты хәдзары къухбакәнән дәр нае уыд, чи йә куыд хъуыста, афтә йәм уынәг цыдысты.

Сәрмәт йә мадырвадәлтәм уыд, әмә Хетәг йәхицән бынат нал ардта... Зынджытыл бадәгау бадт...

Дыккаг бол Мате сә сыхаг ләгтәй дыууәимә Хетәджы акодта Залдұзы ныййарджытәм фидауынмә. Бинонты хәдзары байиәфтой. Сәрмәт чысыл стъолы фарсмә бады әмә чиниг кәсі. Тома ницымбарәджы каст кәнә, куы Матемә, куы инна дыууә сыхагмә:

— Бамбарын-ма мын ай кәннут... Ме знаджы мәм әрбакодтат?..

— Алчиәр уын әмбары уә уавәр... Хъәбулы масти хъәды сырд дәр нае уромы, фәлә ныл иугәр хур кәсі, зәххыл қәуәм, қәрәм, уәд хъуамә царды ағъдәуттә кәнәм. Ацы ләппүйил ахъуыды хъәуы... Уә чызгимә куыд аддженәй цардысты, уый алқәмән дәр зынгонд у. Сымәхән дәр хъәбулы бынаты уыд... Ме ‘знаг фәсмөнгөнд фәуа! Тәригъәд у... Фәнды йә хатыр уә ракура... Сәрмәт дәр тәригъәд у...

Тома фестад... Хатәны къуымты арауай-бауай кодта. Йә сәрыл дыууә къухәй баләууыд;

— Раст у... Зылынджын нәу, фәлә... Мәнән у мә хъәбулы марәг, мә зыбыттаджы иунәг хъәбулы марәг. Ләг Хуыщауырынәй йә сыйнәгүл амәлдзән, уәд чи цы хъуамә зәгъя? Фәлә... Фәлә ахәм абұалгы ми... Ахәм фыдмард... — нырдиаг кодта Тома әмә фәстәмәй йә бандоныл архауд. — Гъеныр мәм күйд хатут, хатыр мә ракура?. Уымәй мәнән мә хъәбул райгас уыңдзән?

— Нә райгас уыңдзән уымәй, раст дә, фәлә йәм уәдә знаджы цәстәй кәсай, уый цас раст у? Уә чызджы марәг Хетәг нәу, нә! Уә чызджы марәг у Гиа, әрмәст әй амардта Хетәдҗы къухәй. Уас йә къухтә хусәй фәхәссә Хетәдҗы тәриғъәдәй, уыңы хин әмә кәләнәй йемыңдзаг гуырдиаг.

— Гиа дәр мын нә аирвәздзән...

— Гиа? Гиа дәр... әмә ма чи?

— Чи, чи — Хетәг! Мәнә мә къәсәрәй әдзәсгомәй цы ләгмар арбахызт, уый! Уәдә мә хъәбулы масти күинә райсон, уәд мын мәрдтыйбәсты мә чызг цы хъуамә зәгъя? — әмәй йә тызмәт дондзаст цәститә базылдта Хетәгмә.

— Цы дын хъуамә зәгъя? Залдуз дын, Хетәдҗы кәй нә амардтай, уый дә цәстмә бадардзән? Цытә дә уырны?

— Әз мә хъәбулы масти хъуамә райсон әмә мә мачи мацәмәй азымджен кәнәд, — фестад, йә сәрыл та баләууыд. — Уәдә цы саразон, цы, зәгъут-ма мын әй, афтәмәй күйд хъуамә цәрон? — әмә та, чысыл сывәллонау, ныккуыдта, стъолы фарсмә бандоныл архауд.

Сәрмәт иу каст дәр Хетәдҗы 'рдәм нә ракодта, афтәмәй, дурдзавдау, бадт йә бынаты. Фәлә ныр йә дадайы ныхасмәй үәхи нал баурәдта, фестад әмә йәм балыгъд, йә разы аләууыд:

— Дада, цытә дзурыс, уыдоныл нә хъуыды кәнис? Мә хъәбул, мә хъәбул! Әз та, әз? Әз нә дән кәйдәр хъәбул? Мәнүл та чи ахъуыды кодта? Әз цы фәуон, әз? Абоны бол аз цы уавәрли дән, уый уынуг? Кәй марынмә хъавыс? Мә фыды? Әмә дә стәй мәрдтыйбәсты мә мад мәнәй күй башфәрса, йә хъәбуләй, уәд уымән та цы зәгъдзынә? Амар мын мә фыды, дә масти райс әмә стәй аз та цы фәуон, әз, дада? — йә дыууә къухәй йә цәсгом амбәрзта әмә ахъаззаг ныккуыдта. — Мад мын нал ис, мә фыды дәр ма мын амарут

әмәе уәд мәнән дәр исты әримысүт, уәлдәр адәмы мәдтәе
әмәе фыдтәм тәхудыгәнгәйә мә цард ницы у...

— Раст дын зәгъы Сәрмәт, раст, — йәхи нал баурәдта Мате.
— Адәймаджы азтә биндзыггай семә кәй хәссынц, уый дә
хъуыдыйы, әвәңщәтән, нәй. Max ма цасы фаг сүйдзыстәм, әмәе
уәд сывәллон арвәй заеххы ‘хәен иунәгәй хъуамә баззай?..

Тома йә сәр фәхъил кодта, фестад әмәе рәвдз баудад
Сәрмәтмәе, йә хъәбысы йә ныттыхта.

Иудәевгар әнәдзургәйә аләууыдисты... Ничи ницы дзу-
ры... Ныссабыр сты... Стәй уәрмәйдзурәгау райхъуист То-
майы ныхас:

— Фидауын... Фидауын дә фыдимә, Сәрмәт, хъәбу! Уый
тыххәй дә чысыл зәрдәмә масти ма бахәс! Фидауын, уәдәе
ци кәнон? — әмәе сывәллоны феуәгъед кодта әмәе ныр та
чысыл ләппуяу Хетәгмә базгъорәгау кодта... Йә дәллаг-
хъуыр атыхст... Хетәг дәр ай йә хъәбысы арбакодта әмәе
сәе дыууәйән дәр се уәхсчытә схъиуын райдытой...

* * *

Әмәе цард йә надвәндагыл аңыд...

Аивгъуытта фыннадәс азы... Сәрмәт уәлдәр ахуыр райс-
та, кусы... Хетәг йә райгуырән къуым нае рох кәнны.
Хъәубәстә, куыдфәрәзджындәрәй, фәйнәрдәм фәлыгъ-
дысты. Астәүккаг скъолайән ма йә ном баззад... Күист афон
Хетәг әмхуыizon йә къух фәдары дыууә хәдзары дыууәйи
фәлыст зәрәдтәм... Иу дыргы гага дәр сәе нае сәфы. База-
ры фәләууы әмәе сәе уәй кәнны. Әрәдҗы йә фыртән ног
хәдтулгә балхәдта. Цалдәр боны размәе йын йә фарсмә иу
зәдәнгәс чызджы бадгә федта әмәе фырцинәй йә цәссыгтә
нал баурәдта...

Йәхәдәг та... Бон-изәрмә адәмыл йә цәст хәссы әмәе
дзы агуры Залдузы әнгәсты әмәе йә зәрдә фәләууынән уый
дәр фагыл нымайы...

Әниу ын әндәр цы гәнән ис?..

* * *

Сәрмәт уайтагъед фәстәмә фездәхт. Хетәдҗы фарсмә йә
хәдтулгә фәурәдта, рудзынджы авгыл бынмә әрхәңцид әмәе
йә фыдмә радзырдта:

— Баба, изәры-иу дәхәдәг ацу хәдзармә, мәнмә-иу маәнхъәлмә кәс, әз Цхинвалмә цәуын.

— Әмә дын Цхинвалы цы бazzад? Афтә әвиппайды цы әрбахъуыды кодтай?.. Исты хабар у? — Ҷыма йә тарфғынәйә фехъал, ахәм хъәләссыуагәй йә афарста Хетәг.

— Гуырдзы та хәст райдайынмә хъавынц... Къостайы хъәуыл, дам, арт бандзәрстой... Цәгат Ирыстонәй бархионтә цәуынц әмә әз дәр семә — әмә хәдтулгәйи дәгъәл әрзылдта.

— Цы, цы? Сәрмәт, фәләуу-ма! — сонхъәр фәкодта Хетәг әмә фестад, фәлә уәдмә хәдтулгә фәаууон. — Афтә чи зәгты, мәлүн, дам, зын у, уый куыд рәдийы... Ҷыма цәрын тыңг әнцион у! Мәнә куыд бафәлладтән! — әмә фәстәмә бандоныл хауәгаяу әркодта: — Хуыңау, ирон адәм та дә фәдзәхст, әмә та Саакашвилийән дәр йә фәндтәе йә хъуыры цы фәбадой...

г. Цхинвал.
Ноябрь-декабрь, 2008



ГАДЖИТЫ Барис

МАË ЗÆРДÆ МЫСЫ...

* * *

*Анкъардæй бадын ме стъолы цур уаты.
Еддейы тымыгъ бæлæстыл хъæрзы,
Фырмæстæй уый ныффутт кæны Арбаты,
Йæ пырх уисойæ ногуард мит мæрзы.*

*Зымæгон изæр уазал у Мæскуыйы,
Мæ зæрдæ мысы хъарм хуссар, næ хъæу.
Ам хъызты дур дæр ихæнæй ыскъуыйы,
Ирон лæгæн йæ цæрæнбынат næу.*

*Амæ мæныл цыдæр цъæззы ныббадти,
Мæллы мæстæй ызгæ цъысымы уд.
Мæ бæллиц, маргъяу, горæтты фæхатти,
Хъысмæт æм каст, æрвæрдынау, рæсугъд.*

*Ныр дидинæгау бахус и... Зын кары
Нæхимæ зæрдæ атæхы æваст.
Уый тынгæй-тынгдæр, хаст лæгау, æнкъары,
Кæм ныууагъта фыдæлты уæзæг, уарзт...*

* * *

*Мæ дзыппы
сау суари куы næ уа,
уæддæр æз хъæздыгдæр дæн
мæртæ,
сенатортæ,
паддзæхтæй.*

Уымæн аэмæ
 зонын:
 тæппал —
 зæхкусæджы мидис.
 Зонын,
 кæцæй цæуынц
 сызгъæринтæ,
 доллæртæ,
 тумантæ.
 Зонын, кæм куыд гуыры цард.
 Зонын,
 кæуыл нæ фæриссон,
 уыцы фæллой
 мæ фарсæй кæй фæуыдзæн искуы.
 Иу боны цард мын
 нæ ратдзæн Хуыцау,
 куы ахизон хаххæй,
 куы нал зонон,
 чи дæн,
 цы дæн.
 Аэз хъæздыгдæр дæн удæй
 мæртæ,
 сенатортæ,
 паддзæхтæй,
 уымæн
 аэмæ æз кусын мæхицæн —
 адæмæн тæппалкъухæй!

* * *

Аэз фидын бонзонгæ мæ хæстæ, —
 Кæннод мыл худдзысты мæ фæстæ.

Уыдзынæн хъазæнхъул хæхбæсты, —
 Цæуын нæ уæнддзынæн уæ рæсты.

Уæ фидис, карз уайдзæф æдзухæй
 Мæн тондзæн алырдæм сындз-къухæй.

Емә ысфәлмәңдзынән ңардәй,
Мә заräг нал хъуысдзәни дардәй.

Әрхуысдзәен уды ңырагъ. Хохы
Үздзынән дойнағ дурау рохы.

Мә кой дәр нал уыдзәни хъәуы, —
Әгүйдзәг ницы у, қәй хъәуы...

Фәлтау әз фиддзынән мә ҳәстә, —
Үәд мыл нае худдзысты мә фәстә.

* * *

Ләг йә кәнон —
ҕәрынтәй хъазын —
искуы куы ныууадзид,
үәд, әвәңдәгән, әхсәвтә бонтәй
нае хицән кәниккөй.

Әз наема дән, нае зәххыл ңытә ңәуы,
уыдонәй райгонд.

Бонтау,
әхсәвтау —
адәм кәрәждизийә лидзынц.

Фәлә сә ничи никәй әйяфы
уадиссаг удуәлдай тахты.

Нәдәр фыд йә хивәнд фырты,
нәдәр мад йә хиуарzon чызджы.
Майдыма!

Никуы аемә никәд уыдзәенис,
әвәңдәгән, уый.

Әз ныууагътон мә кәнон.

Дзәгъәлы рацу-баптуыл нал дән,
мә қәстәрты фәдым кәсын
жәмә ңарды цин хәдзары нуазын.

Ләг куы ныууадза искуы ҕәрынтәй хъазын,
үәд ңы уыдзән,
ңы кәндзәенис ләг,

ууыл хъуыды мә әрбадын нае уадзы...

Алырдәм мә раппар-баппар кәнны...

Аэз дэр мæ ахуыр нæ уадзын:
цæрынтай хъазын...

* * *

Зæхх — царды хос тауæг —
йæ хорзæхтæ адæмæн радта дывæрæй
æмæ урсбæмбæг миты бын уалдзæгмæ,
хурмæ бæлгæйæ, улæфы фæлмæстæй.
Арс дэр зымæджы къæсæрыл
афтæ ныффæлдахы лæгæты,
фенхъæлмæ кæсы п'æх уалдзæгмæ,
сдæры йæ дзæмбы...
Зæхх — царды билцъ раттæг —
радта йæ фæллæйттæ адæмæн
æмæ бафынæй миты бын,
йæ зæрдæ мур дэр ницæмæ ‘хайгæйæ,
суанг уалдзæгмæ.
Мæн дær ацы хатт,
дунейы цытæ цæуы, уыдон хъусгæйæ,
тынг æрфæндыди бафæзмын арсы!..

ТЫХСТ ДÆН

Тыхст дæн,
фæллад дæн æз
æрвylбоны
æнæсæрфат хъуыддæгтæй.
Мæ фæлурс æмæ
ме ‘науд азтæ,
хæстоны хурсыгъд хæдонау,
лæзæрынц...
Лæсынц мæ цардæй —
къæхты бынæй
ызмис куыд лæса донбылгæрон,
афтæ,
æмæ сын бауромæн нæй.
Рæстæг тæхы, нæртон æфсургъау, размæ.
Аэз тыхсын.

Зәрөнд ләгая,
лыстәг кәсүн йә фәстә.
Тыхсын
жәмә мын не ‘нтысы...
Рәестмә ныхас мын
не ‘нтысы...

УАЗАЛ ДЫМГӘ

Сыфтәрты уд уазал дымгә ласы.
Уары мит әвәндонәй. Тыхсын...
Гәеды хъарм, сыгъдәг рудзынгыл бады,
Галиу къахај ье ‘хсәрфарс ахсы.

Уазал бон. Күистмә та цион фәецәуон!
Афтәмәй мын чи ратдзән?.. Цәуын...
Гинойән әрвылбонау хәрзәбон
Зәгъгәйә, аәз бамбәхсын мә зын...

Чи мә ‘мбары уый йеддәмә? Ничи.
Алчидәр йәхи хъуыддәгтыл у
Адәмәй. Мә уды рис чи сисид,
Уымән раттин аәз мә иунәг худ!..

Уазал дымгә сыфтәрты уд ласы, —
Гәеды та йә къудиимә хъазы.

* * *

Райгуырдтән уалдзәджы —
маә мадән фыдағоны хосән,
цәмәй тагъддәр ысурс уа йә сәр,
ахиза сәрдәй фәэzzәджы сәрты зымәгмә...
Чи зоны, жәмә дзәгъәлы фәзынди тән ацы дунемә.
Аңә мән дәр бирә и адәм
зәххыл...
Иу дзы иннәйы уарзы,
чи та хибарај бады йәхицән
жәмә дунейы хъомпалмә хәрддҗынәй кәсү.

*Аз мæхæдæг та? —
Мæн нанайы хæс иу ран æрбадын næ уадзы.
Уымæн райгуыртæн уалдзæджы —
фыдæбоны хосæн.*

* * *

*Кæм дæ, Барис? Фыссы та дæм дæ хæлар,
Ныккалди хохы къæвдамæ дæ хæдзар.*

*Дæ фæзындмæ, бæргæ, æнхъæлмæ кастæн,
Нæ уыд кæрон мæ тыхст æмæ мæ маstæн.*

*Зыдтон æй хорз: næ фæзындзынæ хъæуы, —
Дæу хохаг цард Мæскуыйы раз næ хъæуы.*

*Цæрыс æнцад, æнæмæтæй дæхицæн,
Дæ хъысмæт хæхтæй тынг раджы фæхицæн.*

*Фыстæг næ фыссыс ‘тæр-мæгуыр дæ мадмæ,
Бæллыс æрмæст фыссæджы ном, йæ кадмæ.*

*Цы дыл æрцыд? Кæд нал зонын Барисы?
Æфтауынц мæ дæ сæртæг митæ дисы...*

*Куыд не ‘мбарыс: фыдыуæзæг зынаргъ у,
Иæ намысмæ лæджы зын фæндаг даргъ у.*

*Æнæ Ирыстон ницы у næ цард дæр,
Цæмæн лидзыс дæ ныллæг къæсæй дарддæр?*

*Æрмæстдæр ам, нæхимæ ис дæ амонд,
Æмбарын æй — зын у хъысмæты раконд.*

*Фæлæ æрцу, æрцу нæхимæ, хохмæ,
Фæцæуæм иумæ сау хъæды цъæх къохмæ.*

*Фæзилæм хъæуты, кæмтты æмæ рæгътыл,
Æрымысæм кæддæры бонтæ хæхты.*

*Кæм дæ, Барис! Фыссы та дæм дæ хæлар,
Ныккалди хохы къæвдамæ дæ хæдзар.
Æрцу!!!*

* * *

*Хъуг уасы —
фыццагзәеддаг хъуг,
фыццаг хатт фәиртәст йә родәй.
Аәмә цымы сылгоймаг
әнә хъәбул,
әнә йә хур аzzадис,
уый тыхст
әмәй ыйн уый тәригъәд кәнен...
Әз бадын уаты, рудзынджы цур,
мә фыссән стъолы фарсмә.
Аәрымысыдтән
мә ныййарджыты, мә гомгуыбын азтә,
әмә нырма ныр фәхатыдтон,
нахицәй мә аңыд
куыд зын уыдис
мә мад әмә мә фыдән...
Дыгәрдиг —
әрәджы хъугәй чи агәшп кодта —
уасы әмә уасы йә роды фәстә,
цима йәм нал әрбаздахдзәни, уыйау.*

АЕМДЗÆВГÆТАЕ

*Аәмдзæвгæтæ —
идәдз устытæ —
мә фæлмæст,
әнафоны халас сæры
саударджыту змæлут әрвylизæр,
үæхимæ ныхъхъуыстат.
Адæмы рæгъмæ,
рухсмæ уын
фæндаг æхгæд у нырма.
Топпæргъæвд хæстонтау,
кæрæдзийы фæдыл
бæргæ рагæшпытæ кæниккат,
фæлæ уæ раудзæг нæй.
Уæ рæстæг
нæма ‘рпыд.*

Рæстæджы дзыхæй нæма дзурут, нæ.
 Ныртækкæ
 цыфæнды мæгуырæй дæр
 рæстæджы хъæсттытæй
 хъазын хъæуы.
*А*мдзæвгæтæ,
 сидзæр сывæллæттау,
 æргъæвстæй бадынц,
 уазал дурыл бадæгау,
 мæ риуы.
*А*мæ тæрсын,
 куы нæ рахизой
 æппындæр уырдыгæй.
 Хъысмæты ‘вджид куы ныууадзой сæхи.

* * *

Тæхуды, зымæг иуырдæм куы фæуид,
 Мæ бон дзы нал у, баргъæвсти мæ уд.
 Тæхуды, искуы хурзæрин куы ‘ркæсиd,
 Куы фенин рагъыл боныскасты худт.

Мæ сæраен нал дæн дымгæтæ ‘мæ митæй,
 Лæууы нæ кæрты митрагъы хъæпæн!
 Ныууадз мæ, цæй, о карз зымæг, дæ митæй,
 Дæ урс хъæццулы мауал ныуæрд мæн.

ХЪÆДДЗАУ

Мит ныффæлдæхти урс кæрцау хæхтыл,
 Быдыр — урс нымæт — айтынг и дард.
 Ласынц дзоныгъ хъæрзgæ митыл бæхтæ
 Сугамадæй, мæ хæдзары — арт...

Ныр мæ бинонтæ баддзысты хъæрмы,
 Нæцы зарынмæ хъусдзысты ‘нцад.
 Зонын, афонмæ рауайы дуармæ
 Урс уæлæфтауы сабиты мад.

Хъәды фәндагмә саразы йе ‘нгас,
Зәрдә ‘хсайы: хъәддәу ләгән — зын.
Ехх, изәры куы ‘рбамбырд уәм не ‘тас,
Үәд — хъәрмуд фынг, цәхх әмә кәрдзын.

Гъе стәй алчи, гыңцыләй-ыстырәй,
Уым йә боны хъуыддәгтә хынпдзән.
Пецы фарсмә йә зәронд фәндирәй
Аәфсин рагон цәгъдтытә кәндзән.

Мит ныффәлдәхти урс кәрцау хәхтыл,
Быдыр — урс нымәт — айтынг ис дард...



ДЗУЦЦАТЫ Эльбрус

БÆЛЦЦÆТТА

Радзырд

Йæ

сывæллон йæ хъæбысы, афтæмæй йæ загъд йæ сæрыл æрбахаста уыцы ус. Ком-коммæ бацыд чызгмæ, йæ уæлхъус æр-лæууыд æмæ:

— Суæгъд мын кæ дæ бынат, æз сывæллонджын дæн, уый næ уыныс?

Вагон мæлæты сабыр уыдис уый æрбацидмæ. Поезд хъуыддагхуызæй тындзыдта йæ дард фæндагыл дыккаг бон. Бæлццæттæ кæрæдзиуыл фæцахуыр сты, алчи сæ йæ бæрæг бынат æрцахста æмæ болнасадæнгæнгæ йæ хабæрттæ кодта.

Чидæртæ-иу хæстæгдæр станцæты ахызтысты, сæ бæсты-иу æндæртæ æрбацидысты. Фæлæ кæрæй-кæронмæ цæуджытæ аивтой сæ уæлæдарæс æмæ вагоны цардæй цардысты. Сæ сæйраг мæт: схуысс, сист, бахæр æмæ дæхи ирхæфс.

«Æдде сæ чи цы у, кæмæн цы уæз ис, уыдæттæ ам нымады не сты, — хъуыды кæны рудзынджы раз лæууæг, кæсæнцæстдджын лæппу, вагоныл йæ цæст хæсгæйæ. Æмæ, дæ хорзæхæй, дæ бынат зон, уæлдай схъиудыттæ ма кæ, уæлдай буç цæстæнгæс ма дом, никæй зæрдæмæ дын фæцæудзæн».

Вагонгæс, саурихи бæзæрхыг карджын лæг, йæ хъуыддаг хорз чи зыдта, ахæм

адәймаджы хәдзардзин зиләнтәе кодта, узәлүд бәлләттыл. Үйдон дәр әем сәе хәрзгәнәджы каст кодтой. Цима сәе дардәрү цард үымәй аразгә у әмәе сәе кәуыл куыд бацауда, афтәе карст әрцәудзән йәе сомбоны ныв.

Уартәе уыңы хәрзуынд сылгоймаг нырма әрәдҗы сбадт, фәләе цима йәхши хәдзары ис, уйайу ныридәгән хиционхуыз рацу-бацу кәены иу купейә иннәмә. Фәндаггоны әгъдау куыд амоны, афтәе әппәтү фыщаг базонгәе йе 'мбәллтимә, ома купейы йемә чи бадти, үйдонимә. Стәй уәрәхдәр авнәлдта. Хъулон ынничи үйд. Йәе бакаст куыд амыдта, афтәмәй сәр сәрмә хаста, хабәрттәй фәрсын әй нае бахъуыди. Иуцасдәр әнәдзургәйә абадт, стәй уәд фәкъәртт.

Уазәгуаты үйди, чысыл раздәр семә кәм сбадт, уыңы горәтү. Йәе ләдҗы хорз зонгәтәе үирдыгон сты. Ныр фәстәмә цәуыс сәхимә. Йәе ләгүтү инженер, шахтәйи кусы. Сәе цәрәнбынат куы аивиккой, уый сәе фәнды: «Хуссары климат, мын амонаңынц!».

«Цы дзы риссы, цымә?» — бадис кодта кәсәнцәстдҗын ләппү. Әмәе та йәм аивәй бакәсү. Буцхаст сылгоймаг, йәе тут хъязы...

Йәе ләдҗы зонгәтәе сәе хонынц сәе горәтмәе, әмәе ныр үйдонны бәрәггәнәг үйди. Курортдҗын ран у. Йәе фәллад дәр дзы суагъта санаторийи. Йәе зәрдәмә фәңцид, әмәе хъумамә тагъд ралидзор. Денджызы былгәрон сыфтәрдҗын бәстәе, әлүтон әрдз... Әмәе ныр физонәг әнгәс рог хұрсығъд буаримә здәхти хъәмәе. О, уым ма ног итайлал киноныв дәр федта, йәе зәрдәмә фәңцид, фәләе: «Әгәр әргом әвдисынц әнәуаг митә. Фәсивәдү халынц...» Иууылдәр әм ләмбынәг хъуысты, зәрдиагәй-иу үемә сразы сты — иу дзырдәй, уацары сәе райста нәлгоймагәй, сылгоймагәй.

Сывәллондҗын ус кәмәе бауырдыг, уыңы чызг дәр курортәй здәхт — иумә сбадтысты поезды. Фәләе уымән йәе хъинц, йәе хъист никәәт хъуысти. Куыд сбадт, уымәй уәлдай нал фезмәлыд йәе бынатәй. Йәе цыбыр морәхуыз уәләeftau раласта, әмәе дыууә әddәгүәләе конд цында жакеткәйи мидәг рудзындҗы фарсмә йәхши әруагъта. Хұыссәнгарз дәр нәма райста, афтәмәй әнәдзургәйә бадт; рудзынгәй әддәмә фәлгәсүйд, хаттай-иу аджихаяу. Йәе цыбыр ибкәйи бынәй уәрдҗытәе аивәй зындысты. Ләппү фәсивәдәй йәе рәэсты дыууәрдәм чи кодта,

уыдона әм-иу әдзынәгәй әнәбакәсгә нә фесты, сәрәй къа-
хы онг ыл-иу сә цәстәнгас әрхастой. Чидәртә йәм дзы дзыра-
әппарәнтә дәр сферәзтой, фәлә сә ницәмә әрдартта.
Фәстагмә къулыл йә сәр бауагъта, йә уәләфтауы фәдджийә
әрбамбәрзта йә цәстом әмә фынәйгәнәгау йә цәстытә
кәрәдзиуыл әрәвәрдта.

Хәрзуынд ын, әвәңцәгән, йә зәрдәйы ахаст зыдта әмә
йә нә хъыгдары. Уәллаг тәрхәгыл цы карджын ләг хүиссыд,
уый райхъал әмә йәхи бинмә әристә.

Бинаг бинәттәй иу ахста зәронд ус, ләгәй ноджы кар-
дҗында. Әмә йәм уыйадыл ләг, чысыл сывәллонмә қәсәгау,
рәдауәй йә цәст дардта. Йәхи дәр хъуагәй нә уагъта, әнә
нозт та къәбәр йә дзыхмә нә иста. Ахәм дард фәндагыл фың-
цағ хатт цыди, әмә цымыдисхуызәй кости вагоны рудзгуитәй,
иу станцә дәр әнәбабәрәг нә ныууагъта.

Зәронд усаң-иу йемә исты әнәбайсгә нә фәци, фәлә дзы
әхца никуы бакуымдта. Ус дәр ын йә зәрдәхудт райсын нә
уәндыд. Цындузәстәй йын кәй нә кәнү үыцы буцмитә, уый
әмбәрста, әмә йын-иу йә хүн афсәрмитәгәнгә райста.

Стъолы бин афтид әвгтә бабирә сты, уәддәр ма уый хаста
әмә хаста. Йе 'мбәлццион қәсәнцәстджын ләппумә ңалдәр
хатты әрхатыдта, нуазән әм ләвәрдта, фәлә уый нә нызта.
Ләг дәр әм уәлдай нә хатыдта, әрмәст-иу стәм хатт исты
хабәртә қәнүнмә фәци.

Ләппу-иу әм әнәбары разыйы тылд бакодта йә сәр.

Уәдә куыд — хирвәссоныл әй куы баннымайой. Әндәра
тынг разы нә уыди ләгәй. Иуәй, усыл хъәуа-нәхъәуа кәй
узәләнтә кодта, уый йәм куыддәр қәстмәмийи хуызән каст,
иннәмәй та, нозтыл әгәр йә пырх калдта.

Куыд дзырдта, афтәмәй ләг куыста слесырәй. Сәхимә ныу-
угъта йә ус, йә сывәлләтты. Разы у йә цард, йә бинонтәй. Фәлә
йә мәнә қәдәй-уәдәй равдәлд балцмә. Рагәй нал
федта йә чындызыцид хойы, йә сиахсы әмә сәм ңауы уазәг-
уаты. Әфсәддон службәгәнәт у йә хойы ләг. Әмә ныр,
иумә куыд дзәбәх арвитдзысты сә рәстәг, ууыл рагацау
тәрхәттә кодта. Әрмәст уәддәр йә зәрдә әхсайдта йә би-
нонтәм, әмә йәм-иу арәх рауд кой. Әмә куынна! Хәстәй
куы раздәхт, ууыл рацыд сәәз азәй фылдәр, әмә уәдәй
нырмә никуыуал фәцуух сты...

Цавәрдәр станцәмә та фәңгәйхәецә кодта поезд. Чидәртә сәхи хизынмә барәвдзытыә кодтой. Чызг әнкъард әмә тәргайхуызәй кости әddәмә. Йә фәлурс цәстомыл-иу цыдәр сагъәсү фәд абадти. Аңағәлон ранәй раңыд ацы балцы, әви йә райгүрән хәдзарәй, уый зын зәгъән уыди. Йә зәрдәмә цыдәр әфхәрд әгәр арф кәй айста әмә разы кәй наә у йә фәндагәй, уый дәр зын раиртасән наә уыди. Йә хомә чи цыди, уыцы ләг әм цалдәр хатты ие 'ргом аздәхта, исты ирхәфсән ныхәстыл әфтауынмә-иу әй ахъавыд. Фәлә та-иу чызг уайсаҳат йәхи хъуыдиты аныгъуылд.

Поезд фәдисонау размә тәхы. Рудзынджы фәрсты быдыртә уыцы иугәндзонәй згъорынц фәстәмә, вагоны акомкоммә-иу зиллакау әрбатымбыл сты әмә та-иу дардәр атахтысты. Телыхъәдтә, семафортә, алыхуызон цәдҗындузтә-иу уәлхъәдәй аләууыдисты цәститы раз, стәй та-иу уыдан дәр фәсте аззадисты, фәндарааст зәгъәгау.

Әрталынгәрәттә. Вагонгәс адәмы цайә хорз федта. Чи сәй үкүссәнтәм рагагъоммә зылд, чи та ма хиирхәфсәнтыл архайдта. Фәлә чызг, куыд бадт, афтә бады.

Цырәгътә ссыгъдисты. Талынг әхсәв цима бәлцәттә вагоны цыппар күулы 'хән әлхъивгә ныккодта, — иууылдәр бакъордтә сты. Хаттай-иу әдде фәзынди иугай рухситә, стәй та-иу бәстә ныттар. Бирәтә әрфынасты, афтә сә фәудаист кодта уыцы ус.

Ус әрләууыди фәлмас тыйзажы раз. Йә сывәллон йә хъәбисы ис, уый әрәджиау фәхъуыди кодта кәсәнцәстджын ләппу — хорзау нал уыд сылгоймаджы әдзәлгъәд загъдәй.

Цыдәр әдзәлгъәдхуыз әм фәкаст сылгоймагән йә уынд дәр. Йә сәрбеттән фәсонты онг абырыд, йә къабайы дыстә уыдисты әнәгънәг әмә уәгъд дзедзырои кодтой. Йә иу къухәй хәңциди сывәллоныл, иннәмәй та цыдәр дзаумәттә, хәңцилтә әмә хәбүрәгъты тыхтоныл. Уыцы тыхтон ахәм егъяу әмә әнәхъола бәндибәститә уыди әмә йә куыд рогән фәис-әрәвәр кодта, ууыл диси бафтыд.

Ногай та домгә хъәләсү уагәй загътта:

— Чызг, суәгъд кән ацы бынат! Аз сывәллонджын дән. Мәнән дыккаг тәрхәгмә хизән наәй. Ды та арыгон дә.

Чызг исдуг ницы сдзырдта.

Цы зәгъя, уәдә, сывәллонджынән, кәд йәхәдәг цыфәнды

нæфæразгæ у, уæддæр? Фæлæ куы фæстиат кодта сыстынмæ дæр æмæ исты зæгъынмæ дæр, уæд та йæм сылгоймаг ногæй бæздæхт:

— Цæй, цæй! Нæ мæ уыныс, æви?

Хæрзуынд цыдæр карз ныхас срæвдз кодта, фæлæ йæ нæма дзуры. Кæс ма, дæ хорзæхæй, мæгуыр чызджы бын куыд бабырыд! Санаторийы базонгæ чызгимæ. Йæ хабæрттæ йын радзырдта. Моймæ куы ацыд йæ уарzon лæппумæ, уæд мæйы фæстæ æррынчын. Чызгæй уæды онг йæ къах-къух дæр никуы срысти. Фæлæ йыл ныр цы бамбæлд, кæм суазал?. Аэрса-ди. Лæппу йæм райдианты дзæбæх цæстæй кasti, æнувыд ыл уыди. Рынчындонмæ бонæн уад кодта. Стæй йыл фес-тырзæрдæ. Арах æй нал бæрæг кодта. Ныр ын санаторимæ йæ писмойæн дзуапп дæр нал радта. Аэмæ ууыл æнкъард уыди чызг.

Ныр æм ацы æнæджелбетт ус куы бауырдыг, уæд амæй хъыгдæр никæмæн фæци. Фæлæ уал чызджы йæхи бар баугъята.

— Хорз ус, мæнæн дæр уæлæмæ хизæн нæй... Уæртæ вагонгæсæн зæгъ, æмæ дын уый скардзæн бинаг бынат. Аэз та дæ разы ницы аххосджын дæн! — чызджы хъæлæсы фæзынд æфхæрæн зæлтæ.

— Аэмæ дæуæн та дæ уæздандзинад кæм ис? Аэрыгон чызг, чындзæзон! — фидистæнæгау срæцыгъята ус. — Суæгъд мын кæн дæ бынат æмæ дæхæдæг бацагур дæхицæн бынат æндæр ран. Аэз мæ хæссинæгтæ æмæ мæ сабиимæ рауай-бауай кæнон?

Цы ма загътаид чызг? Йæ уæлæдарæс æмбырд кæнинмæ фæцис. Аэмæ гье уæд фækъæртт сты иууылдæр. Фæлæбурдтой йæм алырдыгæй. Уæлдай мæстджындарап хæрзуынд дзырдта. Ус фæуыргъууяу, йæ лæбурдæг кæй ницы рауад уыциу гуыппæй, ууыл дисгæнæгау. Уый та куыд: сывæллонджын куы у, уæд æм бынат ма 'рхая!

Фæлæ, иууылдæр йæ ныхмæ куы фесты, уæд йæ цæстисыг фемæхст. Адæм фæфæлмæн сты.

Уалынмæ фæзынд вагонгæс. Хъуыддаг цæй мидæг ис, уый куы бамбæрста, уæд сывæллонджынырдæм бæздæхт:

— Адæмы фынаї кæнин цæуылнæ уадзыс? Бæстæ цæуыл дæ сæрыл систай?

Уый йæм фæзылд:

— Кæс ма амæ дæр! Мæ сæрыл рахæцыны бæсты чызджы

фарс куыд хәңзы! Уәдә, кәй хъәуы идәдз сывәллонджын ус? Фәләүү, аз кәдәм хъәуа, уырдәм ныфғысдынән!

— Фысс, кәдәм дә фәндү, уырдәм! — йәк къух ыл ауыгъта ләг, әрмәст ма йын загъта: — Дә разы уал дәхи әруадз кәронәй, стәй дыл мәнендердигәй тыхсәг уыдзән.

Дыккаг бон, вагон куы 'рыхъал, уәд дзы сывәллонджыны уынәр никәцәйуал хъуыст. Зноны хъәләбайы фәстә цыма иууылдәр уәлдай әхциондәрәй кодтой сә фәндаджы кой, уйяу сабыр уыдышты. Кәсәнцәстджын бацымыдис, сылгоймаг цы баци, зәгъгә. Аивәй вагоныл азылд. Уартә чызг хуиссы йә бынаты. Нозтуарзаг йәхі 'хсынмә фәңәуы. А-гъа, мәнә ис: бинаг тәрхәгыл фынәй кәнү, фәлә йә сывәллон райхъал әмә мады риуәй йә сәр сдар-садар кодта.

Сылгоймаджы цәнгтә уыдышты гом, фәйнәрдәм әппәрст. Йә рахиз къухыл тушаң ыңдәр фыстытә. Йә сәрхъуынта базыл апыш сты. Хъәддзау ләг уәззазау куисты фәстә куыд аддажынаң бафынаң уа, афтә тарф уыди йә фынәй. Үңдәр әнәмәтдзинады рухс зынди йә цәсгомыл. Аңы дунейил әм цыма афтә хүйссынәй амондажындәр хъуыдаг ницы каст әмә уый йә къухы ныр бафты!.. Стәй куыд хорз фидытой иумә — фынәй мад әмә әвәлмөн саби.

Кәсәнцәстджын фәстәмә куыд раздәхт, афтә кәйдәр ныхәстәм йә хъус әрдәрдә — сывәллонджынимә цы ус әрбасыд дысон вагонмә, уый дзырдата:

— Дзәгъәлзадәй йын райгуырд. Ахәстоны. Йә нервытә әппындәр нал бәззынц. Афтәмәй раздәр тынг әнәмасст, тынг сабыр сылгоймаг уыди. Ницәй тыххәй баҳаудта — байрәдҗы кодта куистмә иу цъус әмә... Мидәгәй йын чидәр тыхми бакодта әмә...

Нозтуарзаг хъәрәй сәзүрдата:

— Уәдә аходән кәнүн афон у, зәгъут? Гъемә уәдә уәд нае сәйраг куистмә бавналәм!

Фәлә йә хәринәгтә һәмә әрәвәрдата, афтәмәй дәлә фәуайы, стәй йә ныхас ссыди:

— Ди кәй гыщыл гәләбу дә, и?.. Гъа, мәнә дын дуду гагатә. Мәнә дын уый та хъазән...

Фәстәмә уайтагъд фездәхт, кәсәнцәстджынимә базылд:

— Замманай дзәбәх саби! Йә мад хъал дәр һәмә раци, уый йәхшицән әнәмәтәй хъазы...

Уалынджы дын диссæгтæй цы кæныс: сывæллонджын усмæ хæрзуынд дæр йæ хай фæхæццæ кодта, иннæтæ дæр, кæмæ цы уыд, уымæй барæвдытой сывæллоны.

Мад дæр уæдмæ æрыхъал. Йæ сывæллонæн дзидзи бадардта, æрмæст йæ алыварс адæмæй никæмæ ницы сдзырдта. Зноны загъдæй йæ гаччы кæй нæй, уый йыл бæрæг дары...

Вагонгæс йæ иугæндзон зилæнтæ кодта. Усы размæ куы бахæццæ, уæд уый дæр æнæдзургæйæ сывæллоны къухы цыдæртæ фæцавта. Мадмæ зулаивæй цыдæр мæсты каст бакодта æмæ дардæр аçыд.

Поезд хæстулæфтгæнгæ тындзыдта размæ...



ДЫГЬУЫЗТЫ Тенгиз

ФÆЦЫДИ МÆ УАЛДЗÆГ

* * *

Ногцагъд мисынау, æврæгътæ
Разындысты цадæг.
Бон æрцыдис, æмæ хæхтæ
Самыдтой сæ зарæг.

Саппыл дицинаэг цæхæрæй
Бахудти йæ мидбыл.
Сонт фыйайу хуыссæгхъæлдзæгæй
Фос ыскъæры хилыл.

Ирдгэ расенк кодта хүмтэй,
Бур өхсиртэй фасы.
Тархъяд райхъял ис йае фынты,
Хъулон хиуа уасы.

— 1 —

Сагъастæ сбиraæ сты, сагъастæ агайынц риуы,—
Райгуырдис зәрдәйы судзаггаг уарзты тәмән.
Худын әнкъаrд худтæй айданы размæ мæхиуыл,—
Сқолтай, рæсугъыл чызг, әвæппæгæн, хинтæ мæнæн.

* * *

Уаддымгæ
бæллæстæн тоны
сæ пакъуытæ.
Салд зæххыл
бур сыфтæ
райдыдтой
уадзгуытæ...
Цыма уыдьсты,
куывддон лæгтау,
расгуытæ.
Афтæ
хылдьсты,
афтæ
тылдьсты
асфальтыл
бур сыфтæ,
хус сыфтæ...
Иухатты цардмонц
пъæхдзаст сыфтæ.

* * *

Фæцæуы мæ уалдзæг...
æмæ мын хæрзбон дæр нæ загъта,
мæ уды ристимæ
мæн иунæгæй аbon ныууагъта.
Бæргæ йæ урæдтон,
фæллæ мыл сæрыстырæй худтис.
Мæ уарзтмондаг зæрдæ
йæ фæдыл æрхуымæй нымпылдис...
Мæ уарзтмондаг зæрдæ
нæ бафсæст йæ уындæй, йæ уарзтæй.
*Æ*рмæст-иу ыл зарыд пъæхбазыр изæрты
фæлмастæй.
Йæ аив æнгасæй
ыскодта мæ удæн кæлæнтæ.
*Æ*врагы фæдджиты
æмбæхстысты сусæг, нымд сæннтæ...
*Æ*нæнтау бæллицтæ

цъәх әрдүзы кодтой тәгәлтә.
 Мæ фæстиат уарзт мын
 мæ риуы ыссыгъта цырæгътæ.
 Мæ фæстиат уарзты
 æз удæңцой, амонд ыссардтон.
 Мæ фæстиат уарзты
 дæ цæстыты арфы
 ныууагътон.

* * *

Цæссыгдзастæй-иу мæ ды кодтай мæ балцы
 фæндараст.
 Хæрам дуджы баҳардз рæстдзинадыл тохы мæ цард.
 Мæ бæстæн лæвæрдтон мæ уды хъарутæ,
 мæ рухс уарзт,
 Дæуæн та зæрдæрыст, тыхст сагъæстæ хастон,
 мæ мад...

Ныр алкæмæй рохы, әрвитын мæ бонтæ нæ къæсы,
 Эрмæстдæр ды иунæг әмбaryс мæ катай-æнкъард.
 Рæдытæн-иу сонтæй, фæлæ мæм ды азым
 нæ хæссыс,
 Дæ уды лæггæдтæ нæ бафыстон, уарзæгой мад.
 Амæ мын мæ зæрдæ уый мары, ныйяраег,
 ныббар мын...
 Даे цурæй кæй лыгъдтæн æз цардагур
 дардмæ кæддæр.
 Эгайнæг ыстъалы әрвон мусæй хъавыдтæн байсын,
 Мæ мæтæй әнафон фæхалас дæ саудзыкку сæр...

1988. 25.07

Сатихъары хæсy.

АМОНДДЖЫН УЙЙ У

Амондджын уий у, йæ номæй
 Адæм кæмæн хæрынц ард,
 Чи вæййы райгонд йæ бонæй,
 Царды кæмæн кæнынц кад.

Амондджын уый у, тәхуды,
Йе ‘взаг кәмән у нымад,
Чи йыл фәтыхсы йә удау,
Чи йыл нывәнды йә зард.

Амондджын уый у, йә удаёй
Чи ссудзы ихыл дәр арт.
Уарzon бәстәйыл рәсугъдәй
Чи фәннывәнды йә зард.

—————
—
—

ДЫУУӘ ӘТЮДЫ

ХЪАРИАН, КӘНӘ ӘЕРТА ФӘЛТАРЫ СУСӘГДЗИНАД

Mæ

фыдымаң уыд Хъаратәй, әмәе йә иууылдәр хуыдтой Хъариан. Әз әм йә ном Сәнайә сдзургә никүү никәй фехъуистон. Max дәр әй, йә цоты цот, хуыдтам Хъариан.

Әвәцәгән, йә ном йәхицәй дәр ферох. Фәкард фондзыссәдз азәй фылдәр. Әз ын йә ном базыдтон әрәддиау — йә амәләтәй бирә фәстәдәр. Азтә — әгъятыр уәззау, ницы сын быхсыы, әндөн дәр баихсыый, дур дәр сә тайы. Кәддәры бәрzonд, рәхснәг, әлвәст хъәддых сылгоймаг фәгуыбыр, цыд ләдәжджы әнцәйтты. Бахус. Баруад. Фәләй йә цәсттыры рухс, йә цәсттыры әрттывд, ҹалынмә сә әнустәм әрәхгәдта, уәдмәе нахуыссыд. Йә фәстаг боны онг йә цәсттиә цәрдхуыз уыдышты, цыдәр анахуыр әрттывдрухс сә калд. Уәвгә, ҹалынмә ма хуыйын, сынк кәннынмә арәхсти, уәдмәе, йә судзины бын ын исчи әндах аласа, уый сәр әй никәд бахъуыд. Базәронд, әруатон, уәддәр ма дзы на бинонтәе стъәлфыдышты, йә алы ныхас дәр нын уыд бардзырды хуызән. Йә рәстәджы уый уыд, дураей дон раудздзән, ләдҗыхъәддҗын сылгоймаг у, зәгъгә, кәмәй фәзәгъынц, ахәм.

Мæ фыдыфыды æфсымæртæ уыдьсты æртæ. Æртæ гуыппырсар лæппулæджы. Хъариан — файнустыты хистæр, фондз сывæллоны мад. Иннаэ файнустытæй иуæн — æртæ, иннæмæн — дыууæ сывæллоны. Сабитæй чи — дзиңзида, чи хъæбысихæсгæ, чи фыццаг къаҳдзæфтæ кодта. Уыцы рæстæг Ирыстоны систад æбуалгъ низ — тиф. Зарæт æмæ фæндыры цагъд нал хъуыст, фæлæ кæуын, хъарæг, сылгоймæгты марой. Адæм цагъды кодтой. Тæвднiz сæ иувæрсты нæ ацыд мæ фыды фыдæлтæн дæр: æртæ æфсымæры кæрæдзийи фæстæ амардысты. Æртæ æрыгон сылгоймаджы сидзæргæстæй бæззадысты. Хъарианмæ стыр хæдзары бинонтæн уынаффæ кæнын æрхауд. Стæй уыцы бар, æвæццæгæн, дæтгæ дæр никæмæн ракодтаид.

Рæстæг — сүйтæ, куырмæлхынцытæ. Адæм æддæг-мидæг ауадысты, раст æмæ зылын кæрæдзийæ раиртасæн нал уыд. Адæм кæрæдзиуыл нал ауæрстой. Къæрныхтæ æмæ абырджытæ балбирæгътуя лæбурдтой, æфсарм нал зыдтой. Хъарианыл хуыссæг нал хæцыд: æртæ кусæг æфсымæрæн бæззад æртæ бæхы. Уæдæ сæм стуртæ дæр куыд нæ уыд, фыстæ... Куыничи син сæ адавид. Æмæ уæд йæ дæлдæр-уæлдæр сидзæртæ цы фæуыдзысты? Куыд цæрдзысты? Давæг тæригъæд нæ зоны, куы сֆæнд кæна, уæд ын бауромæн нæй. Нæ! Хъариан ие 'нахъом сабиты æнæ урсаг нæ ныууадзæн. Сæ бæхтæ — сæ хæдзардарæг, æмæ уыдон абырджыты хай фæуой, уый нæ баудзæн. Æртæ æфсымæры сæ фæстæ цы сидзæртæ ныуугътой, уыдон уымæ кæсынц. Æмæ скарста: æхсæв хуысдзæн скъæты, йæ бæхты, йæ фосы цур, йæхицæн хуыссæг нæ саджын кæндзæн, йæ цæстытæ не 'рæхгæндзæн, сæ джидæ фæрæт — йæ хæцæнгарз, æдзуходæр уыдзæн йæ фарсмæ.

Скъæт скъæт у. Цас хъарм уыдзæн зымæгон æхсæв? Хъариан алы дзаумæтты, алы пысулты йæхи бæргæ стыхтытæ кæны, фæлæ уæддæр уазал буары хизы. Кæд та æрбарухс уыдзæн? Oxx, зымæгон æхсæв, куыд даргъ дæ, кæрон дын куыднæуал вæййы... Цæмæй æгæр ма уазал кæнай, уый тыххæй рацу-бацу кæн, змæл. Æрмæст дæ хайуантæй, дæ фосæй макæй бахъыгдар: хъавгæ дæ къах айс, дæ къахфындзтæ æмæ дæ къухтæй дæ развæндаг сгар, агур. Æгæр уазал кæнис, уæд хъугыл бандцой кæн, дæхи йæм нылvas, цыма йын хъæбыс кæнис. Дыууæ стуры хуыссынц, уæд се 'хсæн дæхи æруадз, сæ хъармæй ды дæр фæхайджын уыдзынæ.

Саудалынг. Цәстү къүх фәтъыссән нәй, фәлә Хъариан уәддәр сә бәхтә, сә фосәй алкәй дәр зоны: цима сәм хуры рухсма кәсы, афтә сә уыны. Зоны сә сә уләфт, сә фезмәлд, сә уәнгты әвәрдәй, сә базмәлдәй. Мәнә уый сә зәронд хъуг у. Иу ахсәв әddә никуыма баззад, сабыр, уәздан, цыбырсыкъа, асәй стыр нәу, фәлә ахсырджын, әмбаргә. Мәнә уый Зыгъар у, сә бәх, талынды йә ныхыл йә урс зыгъар зәрдәйи хуызән нә зыны, фәлә йә Хъариан уыны. Йә бәрцытә иннә дыууә бәхы бәрцытәй — даргъдәр, уыцы ләгъз, цима сәрвасәнәй фаст сты, фырсауәй сойә сәрсты хуызән, хурмә цәхәр фәкалынц. Әмә хъумә Зыгъар әмә иннә дыууә стуры кәйдәр амәттаг фәуой? Уымән та йә бинонтә ихы сәр аzzайой?.. Нә—ә! Әмә ма иу хатт дәр — нә! Ног цард, зәгъгә, адәм сбирәгтә сты, кәрәдзимә ләбурынц. Адәм ма исқәд кәрәдзи бамбардзысты? Исқәд ма адәм фәстәмә адәмы хуызән суыдзысты? Әмә Хъарианән йәхицән цы у? Фәлә сывәлләттә, сывәлләттә... Ног цард исты хуызы бындуронәй куы әрфидар уайд. Әмтъеры, змәст рәстәг... Кәд фәуыдзән?

Дуне — әдзәм сабыр. Нә, нәу әдзәм сабыр: сә гал сынәр цәгъды. Гал у, уый йә уынәрәй зоны. Exx, кәд та әрбабон уыдзән! Әмә йә файнустытә дәр фәзәгъынц: мах дә раивәм, радәй хъаҳхъәнәм, фәлә — нә... уыдон әрыгондәр сты, әмә сыл не 'ууәндү: хуыссәг сыл куы фәуәлахиз уа.

Хъарианән йә хистәр ләппу Әмзор — Җалдәр хатты афәнд кодта: «Ахсәв әз цәуын нә фос хъаҳхъәнәнмә», — фәлә йә мад дзурын дәр не суадзы. Нырма йыл цы цәуы? Әртындаәс азы, әмә мын йәхицәй ләг аразы. Давжытә хатыр нә зонынц, әмә йә хистәр хъәбулыл исты фыдбылыз куы 'рҖәуа, уәд ай йәхицән никәд ныбардзән, фәлтау ай ацы дунейыл ницы хъәуы.

Хъариан кәвдәсмә бахызт. Уазал. Хосы муртә, цыдәр бызгъуытәй йәхі әрәмбәрзта әмә әдзәмәй бады. Хуыссәг... сихорыл иу сахат афынәй кәндзән. Ныр... ныр та сә бур хъуг цәгъды сынәр.

Уый... Хъариан нал уләфы. Цыдәр уынәр... фосы уынәр нәу. Давәг, уый давәг у. Уәлдәф сылгоймаджы хъуыры акъуыбар. Цыдәр гыбар-гыбур... йә зәрдә... йә зәрдә риу хойы, әддәмә тоны, йә хъәрәй йын ницыуал хъусы. Әнхъәлдән, әнхъәлмә цы 'хсәвмә каст, уыцы ахсәв у. Сә куызд Къуы-

бырхъус кәм и? Цәуыннә рәйи? Әксәвдзу давәгыл йәхи цәуыннә әппары? Йә хъәләсүй ىә цәуыннә ахәссы? Скъәты дуар мидәгәй әвдүзәнәй әхгәд әмәй йә чидәр гом кәны. О, о, чидәр әй гом кәны. Әмәе, дә къух әдде мидәмә әрбакән әмәй йә байтом кән, уый чи зоны? Хъариан әй йәхәдәг тыххәй куы бакәни, йәхәдәг әм тыххәй куы сарәхсы. Уый... Уый зонгә чидәр у. Әнәмәнг. Әмәе куыд? Йә хъәләс араугә куыд аңау, афтә ныңцъәхахст, ныхъхъәр кәна... Нә! Хъариан йә мадән чызгән нә райгуырд, уый афтәмәй куы аудаза. Скъәты дуар әрбазыхъыр, әнәуынәрәй әрбайтом, әмә дыдзы рухс мидәмә әрбайвәзт. Сылгоймаг әнәуынәрәй, цима аууон у, афтә фәцәу. Нә! Фәхъуызы. Гәдү мыстма куыд фәхъуызы, афтә. Йә джидә фәрәт... Әрбайрох дзы. Әмәе байрох уәд, фәстәмәе йәм нал разилдән. Рәстәг...

Скъәты дуар тынгдаер әрбайтом әмә дзы аууоны хуызән нәлгоймаджы әндәрг фәзында. Зонгә уыдзән. Әмәе иунәг у әви цалдәр сты. Мин дәр уәент. Хъариан сәе ницәмәй тәрсы. Бәхтәм... бәхтәм у йә хъавд. Кәд иунәг у, уәд Зыгъармә әрбаңыд. Сыхы, хъәуы нәлгоймәгтәй йәм бирә чидәртә хәләг кәнинц, сәе цәститә дзы нал фәсисынц. Нә! Хъариан сәе бәхы давын нә баудзән, ноджы уый йә цардәмбалы бәх у әмә... фәлтая мәләт сардзән. Йә цардәмбал нал и, фәләе йә бәх...

Әрыгон, тәнтихъәг сылгоймаг бәхмә бахәстәг, цима аууон у. Давәг ын йә зәрдәйи цәлхъ-цәлхъ әмәй йә тыхуләфтәй ма фәтәрсәд, әндәр... нае йә аудадзән. Зыгъары... Зыгъары давы. Нә! Цъаммар, нае дын бантысдзән! Бахъуыд әй... сәе хуыздәр бәх әй бахъуыд. Давәг-аууон бәхмә къаҳдзәфы онг бахәстәг, ныртәккә ыйн йә бәттән кәвдәсәй сыйалдзән әмә...

— О, цъаммар! — сылгоймаджы хъәләс араугә аңыд, әнхъәлдән, скъәты хъәмпүн сәр йә уәлә систа әмәе әддәмә аивылд. Иу къухәй бәхы әхсәвбәттән ацахста, иннәмәй давәджы әфцәггот, әмәй йыл ныххәңыд, ныффидар ыл, цима йә аркъауәй нылхъывта. Йә тых-йә бонәй йә ныу-уыгъта. Әмәе йәм уыйбәрц тых әмәе ныфс кәңәй февзәрд? Бәхы дәр әмәе давәджы дәр нае аудадзән. Давәг, цыдәр уысм, цима цырт у, афтә әдзәмәй аzzad, әвәццәгән, ахәм фембәлдә әнхъәлмә нае каст, стәй, әвәццәгән, йәхү фембәрста әмәе сылгоймаджы къухтәй йәхү тоны, йәхү әддәмә әппары, йә сау, цъаммар цәсгом әмбәхсы. Ма йә әмбәхс,

уәddәр дә Хъариан базондзән, афтәмәй дә нә ауадзән. Йә күхтәй йыл афтә нындәгъсты, афтә фидар ыл хәцынц, әмәй дәс ләджы дәр нә атондзысты. Цъаммар. Йе 'взаг аныхъуырдта әмәй дзы иу ныхас нә хауы. Йәхи тоны, хъуырдухән кәнынц. Нә йә ауадзән, ницы хуызы, фәлтау амәләд. Хъуырдухәнгәнгә скъеты дуары къәсәрмә рапацца сты. Нә, Хъариан әй не суадзән. Мит әмәй мәйи рухсмә давәдҗы цәсгом фәзынди. Әмә... О, дунескәнәг Хуыщау, уый цы хабар у! Адәм бынтондәр бирәгътә фестадысты, табуйаг сын зәххыл әппүн куынициуал ис. Цавәр рәстәдҗы цәрәм? Давәг... сә сыхаг, сә хәрз сыхаг ләппу. О, мәе бон куыд бакалд!

— Худинаң дын нәу, Хадзыбечыр?! — сылгоймаджы хъәләс ризы, йә аркъау-күхтә ләппүйә феуәгъд сты әмәй йә уәрдҗытыл әрхаудтой, йә уәрдҗытыл ныххоста. — Охх, куыд ма цардәу!

Хадзыбечыр... Хъарианы хистәр ләппу Әмзорәй әртә-циппар азы хистәр, йәхи ләппуты хуызән әй уарзта, йә хъарм цәхдҗын хәринаң дзы никәд бамбәхста, әдзуходәр сәм цыд уыцы хионхуызәй. Әмә дын уый та — гъа...

— Да... цу, фесәф!

Ләппу йәхи иуварс аппәрста. Зымәгон уазал әхсәв әй аныхъуырдта, фәтары.

Күйбырхұс сылгоймагмә хәстәг әрбацыд, йәхи йыл ахатта, цыма, давәгыл кәй нә рәйтта, скъетмәй йә кәй баугъта, уый тыххәй дзы хатыр куырдта. Әмә... уый дәр сыхәгътыл аууәнды әмә... Цы ахкосдҗын у, әндәр әй Хъариан ләдзәгдзагъд фәкәниид.

— О, мәе бон, цы рәстәг цәрәм, цы! — ныууынәргъыдта сылгоймаг, йә армытәпәнтәй йә цәсгом амбәрзта: скәүнімәй йә бирә нал хъәуы. Дә хъәләсі дзаг ныбобогъ кән, фәләне скәудзән: йә бинонтәй йә куы фехъусой... Уыдон хъуамаң әппүндәр маңы зоной. Бонивайәнтыл сәм давәг әрбацыд, әмә чи? Сә хәрз сыхаг — Хадзыбечыр. Нә! Ничи сәм әрбацыд.

Хъарианы уәнгты цыдәр әнахуыр уазал риз ацыд, йә буар ныддыз-диз кодта. Әдзәмәй ләууы, цыма уадзыг баци. Хадзыбечыр... сә сыхаг — давәг. Никәмән әй зәгъдән, йә дзыхәй никәд схаудзән. Йә цот, йә файнусты цот — сә тәккә рәзыныл, сә тәккә әррайыл, әмә уыцы

әвзәримә се 'хсән исты куы 'рцәуа. Хуыңау бахизәд. Уыдонән сә ңард нырма разәй и әмә... Нә-ә... Никәд ай зәгъдән. Никәмән ай зәгъдән.

* * *

Әмә уыңы сусәгдзинад бирәз азты дойнаг дурау йә риуы фәхаста. Күндә нә ыйл уәз кодта, йә риу ын күндә нә сыгъта, уәддәр йә дзыхәй никәд схауд.

Әруатон, кәәддәр арты хуызән, ләждыхъәдҗын, бинонтә дарәг, бинонтә хәссәг сылгоймаг уадзыгәй хуыссыд, сынтағ ай йәхимә нылвәста. Йә хъәләс къәзыд, дзырдта ма тыххәй. Бамбәрста: йә ңарды фәстаг бонтә әрхәецә сты, әмә мә фыд Әмзормә фәдзырдта. Уаты чи уыд, рынчынфәрсдҗытә, уыдонән йә күхү змәлдәй азамынта: аңаут уал, мә фыртимә мә иу чысыл рәстәг хицәнәй баудзут.

...Уат — әдзәм сабыр. Әрмәст хъуысы зәронд усы риуы хәр-хәр, йә тыхуләфт, йә дзыхәй уәлдәф ахсы. Хәрдмә, ңармә джихәй кәссы, йә ңәститә дзагъыр — нә сә ныкъулы, әмә фырт фәтарст:

— Хъариан, — йә мәлләг, стәгдар къухтә ыйн йә армытъәпәны әхсән бакодта, ңима син уазал у. Әмә, әңәгдәр, ңи уазал сты. Мад әдзәм, джихәй ңармә кәссы. Әмзоры 'рдәм йә сәр разылдта, йә ңәститә ыйл әрәвәрдта, йәхимидағ базмәләйд, тыхстызмәлд. Җыдәр әнахуыр мидхъуырдухән кәнен.

Бирәз азты фәстә, ныр, мә фәззәг нә, фәлә мә зымәдҗы къәсәрыл куы ләууын, мә сәрли иу сау хал күнәуал и, уәд бамбәрстон: мә фыдымад ләууыд ңардәй мәләтә арәнүл әмә артәй доны әхсән бахауд. Җи кәна? Кәәддәр син сә сыхаг Хадзыбечыр сә бәх күнд давта, уый зәгъя әви нә? Уыңы сусәгдзинад мәрдтәм һемә ахәсса әви йә схъәр кәна? Йә фырт... йә фырт ныр гъәйтт-мардзә ләг у, сонт, әнәрхъуыды ми нә бакәндзән, әнәууылд ныхас дзы нә сирвәздзән. Уадз... уадз зонәд әңәгдзинад. Әрмәст йә дзыхәй макәд схауд. Әмзорән дәр, Хадзыбечырән дәр — цот, цоты цот, къабәстә, әмә ңард хъахъәнен хъәуы.

Әмә Хъариан, йә хъәләс къәзыд, уәлдәф-иу йә хъуыры акъуыбар, йә ныхас әрдәгыл скъуыд, афтәмәй радзырдта, кәәддәр син сә сыхаг сә бәх күнд давта, уый. Әмзор әдзәмәй бадт, уыңы хабар ын уыд арвәй дур әрхauәгау: уый та күнд²

Йә хорз, йә иузәрдион сыхаг кәй әнхъәлдта, уый... Фәлә дзы иу ныхас не схауд. Йә мад — мәлйны къахыл, әмә ыйн уый йә зәрдәйән — дыккаг рәхүист.

Цалдәр сахаты фәстә Хъариан йә цәстытә бахгәдта.

* * *

Мә фыд Әмзор әруәззау, әруатон. Кәддәр, дәргъәй-дәргъымә хъайваны иу кәрон-иу чи әрхәңцид әмә-иу әй әнционәй иуварс чи байста, нә! — баппәрста; бәхты бричкәйы къорыпп, нартхорәй йедзаг әмә, цәмәй бәхтә әнционәй разилой, уый тыххәй-иу бричкәйыл әд къорыпп фәсте чи схәңцид әмә-иу әй цалдәр метры иуварс чи бахаста, уыңы домбай, хъаруджын ләгән йә лулә райсын дәр стыр зын сси. Әрхәңцә сты мә күист-дзагъд фыдән йә фәстаг бонтә, әмә скарста: кәддәр йә мад Хъариан дойнаг дурау йә риуы цы сусәгдзинад фәхаста әмә кәддәр ууыл кәй баууңды, уый йе'нусон дунемә йемә нә ахәсдзән: уадз, йә цотәй йә чидәр зонәд. Әмә мәм фәдзырдта. Уаты иунәгәй куы бazzадыстәм, уәд мын радзырдта ацы хабар. Әнахуыр хабар. Йә мад әмә йәхи сусәгдзинад.

* * *

Мә фыд ацы дунейә ацыд 1987 азы. Уәдәй фәстәмә әз дәр уыңы сусәгдзинад хәссын мемә, мемә әмдзу кәны. Әртә фәлтәры сусәгдзинад. Чи зоны, исчи зәгъя: « Әмә уым дис-сагәй цы ис? Адәм кәрәдзийы куы марынц, адәймаджы мард бындзы мардәй уәлдай куынауал у, әфсымәр әфсымәрмә топпы кәсәнәй кәсын куы райдыдта... ».

Әмә раст сты. Чи зоны, уа диссагәй дзы ницы ис. Фәлә уый — әддаг бакастәй, әнә бәльвырд ахъуыды кәнгәйә, әнә райсомыл асағъәс кәнгәйә. Ныхас сырдлонцъиу нәу, суагъ-тай йә — спәр-пәр кодта әмә атахт. Нә, афтә нәу. Ныхас топпы нәмыг у, фәстәмә раздахән ын нал и. Ныхас хъамайы рәхүист у. Абон нә, фәлә райсом цы расайдзән, уый дәр — хъуыдыйаг.

Әз дәр Хадзыбечыры хорз зыдтон. Әнусон ницы ис, нал сты нах хистәртә, азтә дугъон бәхаяу тәхынц. Хадзыбечыр раджы амард, амард йә бинойнаг дәр. Нә сыхәгтә, әмә, ай-гъайдәр, сә зианты сәмбәлдтән. Сә цот — әртә ләппүйи әмә дыууә чызджы. Дыууә дзы — иу ләппүйи әмә иу чызг —

ацы дунейә аңыдысты. Иннәтимә, уәлдайдәр дыууә ләппү имә — мәнәй хистәр сты — арәх сәмбәләм. Җәрәм горәты. Әмә нә күй циндзинад иу кәны, күй — зындзинад. Уәдә, нә райгуырән хъәуы исты хъуыдаг күй вәййи, уәд уырдәм дәр аңә цәугә күйд уыдзыстәм. Мә бон сә әвзәр зәгъын ницы у: уәздан, әфсармәжын, әгъдаудәтәг ләппутә. Кәрәдзиуыл бацин кәнәм, уавәр күйд фәамоны, афтә аныхас кәнәм. Фәлә, диссаг. Адәймаг... адәймаг әнахуыр диссаг у: цәмәндәр мә зәрдым әрбаләууы, сә фыд Хадзыбечыр нын кәддәр нә бәхы күйд давта, уый. Цәмән, цәмән әрбаләууы, цымә, мә зәрдым? Уәдәй нырмә цәйбәрц рәстәдҗытә раңыц, уәддәр. Никуы никәмән ай загътон, фәлә йә ныр ныфыстон. Әрмәст нә кәддәры сыхагән йә ном аивтон. Уадз, артә фәлтәры сусәгдинад сусәгдинадәй баззайәд. Әви нә — ныр сусәгдинад нал у.

2009 аз, июнь—июль

МӘ ФЫДЫ ЦӘСТЫТАӘ

Нә бинонтәй, мә зәрдәмә хәстәг адәмәй ацы дунейә чи аңыд, уыдоны мәләттыл цас фылдәр рәстәг цәуы, афтә мә дардәр нә кәнынц, фәлә... хәстәгдәр. Әрмәст мәм уыдон нә хәстәгдәр кәнынц, фәлә аәз... Не 'хсән цы рәстәг и, уый иу бонәй иннәе бонмә цыбырәй-цыбырдәр кәны, фәндаг тайы. Афтә у цард. Әрдзы әнәфыст закъонтә цыфәнды, суант сызгъәринәй фыст закъонтәй дәр, тыхджындағ сты, мингай аәмә мингай азты дәргъы нә ивынц, әххәстгонд цәуынц зәххы къорийи алы ран дәр.

Рәстәг, дам, хъәдгәмтә дзәбәхгәнәг у. Чи зоны, чи зоны, кәмәндәр, фәлә... Нә! Уый бынтон раст нәу. Хаттай, цалдәргай сахәттә нә, фәлә бонтә — мә фырт Үырызмәт әмә, мә зәрдәмә хәстәг чи уыд, уыдонимә баст хъуыдты әвдҗид бахауын, әртыхсынц мыл, әрбагуылф кәнынц. Әз вәййин сә уацайраг. Әвиппайды, әнәнхъәләдҗы нә бинонтәй чи аңыд ацы дунейә, уыдонәй күй сә иу, күй сә иннәе мәнән вәййи әгас. Фәхъусын ын йә хъәләс, йә ныхас; фәуынын йә чысыл змәлд дәр, йә уләфт мә зәрдәйил фембәлү. Чи сә кәд аңыд, раджы әви әрәдҗы, уый нымад нал вәййи. Рәстәдҗы

цалх фæстæмæ ӕрзилы, ивгъуыд сног вæййы, фæцæрæм иу рæстæг.

...Мæ фыд Ӕмзор сабыргай йæ лæдзæджы ӕнцæйтты систад. Хаттай систын нæ фæфæразы, ӕмæ бинонтæй йæ цуры исчи куы вæййы, уæд ӕм йæ цæнгтæ сивазы, ӕмæ йæ уый ӕнæзæгъгæйæ фæзоны: систын ӕй фæнды ӕмæ йын феххуыс хъæуы. Бинонтæй йæ цуры ничи и, уæд адзуры:

— Кæм стут?

Ӕмæ чи фæразæй уа, уый йæ цуры алæууы, уый йын йæ цæнгтыл схæцы, уый йын йæ дæлæрмтты йæ къухтæ бакæны ӕмæ йын систынæн феххуыс кæны.

Ӕрхауд, бынтондæр ӕрхауд Ӕмзор нæ мады амарды фæстæ, цыма йын исчи йæ къæхтæ цæвæгæй ракъуырдта: йæ зæнгтæ ӕппындæр йæ коммæ нал кæсынц, сæцæгæлон ын сты, нал ӕй хæссынц, йæ быны кæрдæджы хæлттау фæдыдагъ вæййынц. Кæддæр метры дæргъæн къахдзæфтæ чи кодта, уымæн ныр уыдисны йас дæр нал сты йæ къахдзæфтæ. Лоджæмæ кæнæ балкъонмæ ацæуа, уымæн ӕй бахъæуы цалдæр минуты, йæ алы акъахдзæф дæр ын — зын, хъизæмайраг. Хауæгау бандоныл ӕрбады ӕмæ йæ мигъбадт цæстытæй ӕнæныкъулгæйæ джихæй ӕддæмæ, кæдæмдæр фækæсы, кæдæмдæр нымдзаст вæййы. Ӕмæ афтæ — сахатгæйттæ... Ӕдзæмæй фæбады. Ӕмæ ӕддæмæ кæсдзæн ӕмæ кæсдзæн. Йæ цуры исчи ис ӕви нæй, исчи йæ хъусы ӕви нæ, уæддæр фæзæгъы:

— Ченде куыд ӕрæгмæ цæуы.

Ӕмзор бандоныл йæхи ӕруагъта. Нæ! Ӕрхауд. Ӕмæ цыма цыдæр уæззау уаргъ йæ уæхсчытæй ахауд, ӕмæ йын фенцион, афтæ йæ къæхты бынæй ныуулæфыд, ныууынæргъыдта. Цалдæр къахдзæфы ацæуын дæр ын хохы сæрты ахизæгау у. Азтæ! Азтæ! Куыд ӕгъатыр стут. Цæмæй йын фæтæрсын: бандоныл, куыд ӕмбæлы, афтæ куы не сбада, бандон ӕй куы фæсайа. Ӕмæ хæдзары куы вæййын, уæд, куыд ницы бафиппайа, афтæ йæ фæстæ кæнæ йæ фарсмæ фæцæуын — ацахсынæввонг. Йæхиуыл мæ хæцын нæ уадзы, йæ сæрмæ йæ нæ хæссы. Йæ бон ницыуал у, кæддæры домбай, бæрzonд, сæвджын лæг ба-руад, тайы, фæлæ ма уæддæр бирæ лæгтæй бæрzonдdæр, фæтæнуаҳскæдæр ӕмæ уæззаудæр у.

Сбадт. Йæ цæнгтæ йæ уæрджытыл сабыргай хъавгæ ӕруагъта. Цыма уыдон ауæдзы галтæ сты ӕмæ сæ фæллад уадзынц, афтæ

мәм кәсі. Әмә та ныджджих, йә цәститә нә ныкъулы, афтәмәй, гом рудзынгәй дард кәдәмдәр, әрвгәронәй йә мигъбадт үәститә нә исы. Әдзәмәй бады әмә кәсі, әмә кәсі, йә лулә дымын дәр дзы байрох. Әз... әз әй хорз зонын, кәдәм әмә үәмә кәсі, уый: мә мады, йә цардәмбалы агуры, уымә әнхъәлмә кәсі — цима әрвгәрон фәзындән, әрбацәйцәудзән...

— Чендзе... Чендзе куыд әрәгмә үәуы, — мәннырдәм са-быргай йә сәр разылда, йә үәститә мыл әрәвәрдә әмә мәм әдзәмәй кәсі. — Чендзе нырмә кәм и?.. — фәрсы мә, агуры мә дзуапп. Әмә канд йә үәстәнгасәй, йә хъәләсі уатәй нә — йә буары алы стъәлфәй дәр. Фәрсы мә: дә мад афтә куы никәд фәстиат кодта, уәд ныр кәм и? Кәдәм ацыд? Кәд фәзындән? Әнхъәлмә кәсинай мә үәститә куы ныуурс сты...

Мә фыд мә агуры дзуапп, бәлвырд дзуапп. Нә, дзуапп уыйбәрц нә: мә фыд мә агуры әххуыс. Әмә... Әмә цы қанон? Дунейыл ын мә бон баххуыс ницәмәй у. Зәххы скъуыды ныххай әмә...

Әмзор мә йә үәститә нә исы: үәуыннә исты дзурын, дзуапп ын үәуыннә дәттын? Әмә йын цы зәгъон? Ехх, йә цуры куыннә фәуыдаин ацы минут! Зындоны минуттә.

— Тагъд әрбацәудзән, ма тыхс. Тагъд әрбацәудзән. — Ацы қалдәр ныхасы фыццаг хатт нә зәгъын, уәддәр мын мә хъуыр әхгәнның. Тыххәй... тыххәй мә схауынц. Әмә мыл ныртәккә арв рафәлдәхдән, мә буар ризы.

— Хорз уәдә. — Әмә мәм фыццаджы хуызән әдзәмәй нал кәсі, йә үәститәй мә тыхфарст нал кәнү, тыхагуырд мә нал кәнү дзуапп. Цима йә үәститә чысыл фәрухсұзастәр, фәцардхуыздәр сты, цима, цы бәзджын фәлм мигъ сыл ныббадт, уый атайнма хъавы. Әмә кәсі, кәсі әрвгәронмә. Чендзе уырдыгәй фәзындән әмә... Әз... азгъор, нә лоджәйә мидәмә дәхи аппар. Нә! Уыциу гәпп акән әмә сынтағыл ныххау, дә үәстом базмә нылхъив әмә хорз фәку, дә хъәләсүдзаг ныббогъ кән. Фәку афтә, әмә куыд сафтид уай. Фәку афтә, әмә, ногәхсад хәецъил хуры зынг үәстмә куыд ахус вәййы, афтә куыд бахус уай. Фәлә... Нә-ә, мәнән уый гәнән нәй: уәд нә фатер иууылдәр кәуын фестдән. Уәддәр үәститә доны зилиң. Әмә үәмәй ма скәуон, уый тыххәй ме 'нгуылдзә здухын, цъәл сә кәнүн. Уадз, асәттәнт.

Лоджәйә, мә фыды цурәй хъуызәгай раңытән, мә цәсгомыл уазал дон скадтоң.

О мә уәздан, мә фәрнджын фыд! Сайын дә, сайын дә, әмә мын ныббар, ныххатыр мын кән. Мә бон әндәр ницы у. Зонгә-зонын дә фәеливиң әмә цы кәнөн. Дәүән дә цардәмбал, артиссәдз азы «а» әмә «о»-йә кәимә фәцардта, артиссәдз азы царды гакъон-макъон фәндәгтыл кәимә фәңцидтә, фараст сывәллоны дын чи баләвар кодта, мәнән та мә мад – Чында, «Чында» ай хуыдта дә мад әмә цәрәнбонтәм Чындаш баззад, ды дәр ай Ченде уымә гәсгә хуыдтай – уый... уый кәдәм ацыд, уый у ацу әмә ма 'рцуы фәндаг, уырдыгәй фәстәмә здәхәнтә нал и. Дзәгъәлы, дзәгъәлы ма йәм әнхъәлмә кәсис, дәхицән ма дзәгъәлы ныфсытә әвәрыс. Уый наә әнустәм ацыд, уырдыгәй раңауентә нал и.

Арах дызәрдың жынын: Әмзоры, наә мад нал и, уый иу дзы рох фәци, әви.. Әвәццәгән, әвәццәгән-иу дзы ферох. Әви, амард, уый йә наә уырныдта, әгас әнхъәл ма йын уыд әмә йәм әнхъәлмә каст. Нә-ә, уымән наә амард! Мәнә ныртәккә әрбаңаудзән, йә фарсмә әрбаддзән әмә сабыр, фәлмән хъәләсәй цауылдәр дзурдзысты, ныхас-иу куы сәиу айсдзән, куы сәи инна.

Фәлә наә гыццыл, наә фәлмән мад наә зынд. Фәлә йәм наә фыд уәддәр әнхъәлмә каст. Әнхъәлмә йәм каст, сывәллон йә мады әрбаңыдмә куыд фенхъәлмә кәсис, афтә. Нә мад-иу йә зәрдыл куы әрбаләууыд, уәд-иу, бәргә, уыцы рәстәт йә цуры куына фәцадаин. Фәлә-иу цәмәндәр арах, тынг арах уәд йә цуры фәдән! Әви мәнмә афтә каст...

Нә бинонтә иууылдәр, бәргә, архайдтам, цәмәй наә фыд йәхимә ма ныххъуса, әнкъард сагъәстү азары ма бахауа. Фәлә.. Нә мад йә зәрдәйи, йә царды цы бынат ахста, уый афтидаш баззад, уымә йә царды иу хай ахауд. Әмә наә фыд наә мады амарды фәстә әххәст ләг нал уыд.

...Уыцы мигъбадт, әнкъард сагъәсәй се 'мыздаг дынджыр цәстүтә... Әнхъәлмә кәсисинц. Әнхъәлмә кәсисинц әдзәмәй, дард кәдәмдәр әрвгәронмә нымдзаст сты. Чысыл ма, әмә доны разилдзысты, ставд къуыбар цәссүйтә сә әрыйзгъәлдзән:

— Куыд әрәгмә зыны Ченде?..

Әмә йын цы зәгъон?

* * *

Аз әмә әрдәджы фәстә мә мад әмә мә фыд сәмбәлдысты: мә фыд әм йәхәдәг батагъд кодта.

Әз уәд уыдтән Коктебелы фысджыты сәфәлдыстадон хәдзары. Әмә — теллеграммә: мә фыд нал и. Тагъдәр! Тагъдәр сәмбәл! Әмә схәцә дән сихорыл, уәләуыл йә фәстаг бон. Йә цурмә бацыдтән, сылгоймәгтә тынгдәр ныккуытой, Бутаты Тамарә ныххъярағ кодта.

Әз Җәмәндәр сылгоймәгтү фарсмә сбадтән әмә мә фыды ныхыл, йә рустыл мә уырзтә хастон. О, зонын ай, әнәмәлгә дуне най, фәлә уәддәр... Мәләт, афтә әгъятыр Җәмән дә? Нә мад нал и. Ныр та на фыд фәцәуы. Фәцәуы, на бинонты, на хәдзарвәндаг нын кәмәй зыдтой, на хәдзар фәрндижын кәмәй уыд, уый фәцәуы...

Иурәстәг... Цыма Әмзорән йә Җәститә байгом сты, афтә мәм фәкаст. Фәлурс, мигъбадт, фәллад, сагъәсәй се 'мыздаг Җәститә. Әмә әегас куы уыд, уәд-иу мә куыд фарстой, афтә мә фәрсынц:

— Чендзе кәм и? Куыд әрәгмә зыны?.. Кәд әрбацәудзән?
— Әмә йә уәззая Җәститә уәлттыфәлтә әрахгәдта.

Әз мә армитъәпәнтәй мә Җәститә амбәрзтон, ирон әффарм мә на уәдтә, уәд чырыны цурәй мәхи иуварс аппәрстайн.

Фәцәуы, фәцәуы на фыд Әмзор йә царды фәстаг фәнданыл, фәлә ма уәддәр йә зәрдә әхсайы: әнхъәлмә кәсү на мад, йә иузәрдион цардәмбал Чындызмә — Чендземә. Агуры йә. Фәстаг хатт ма йә агуры уәлзәхх дуней.

Цы уыд уый? Мә фыды Җәститә аәцәг байгом сты әви мәннәмә афтә фәкаст? Йә Җәститә ма на мады фәстаг хатт агуыртой әви... Нә зонын. Абон дәр ын ницы зонын.

Җәуы рәстәг, азтә кәрәдзий ивынц. Фәлә уызы Җәститә, мә фыды Җәститә, әнкъард, фәллад, сагъәсәй се 'мыздаг мигъбадт Җәститә... Нымдзаст мәм вәййынц әмә мә фәфәрсынц:

— Кәм и? Кәм и Чендзе? Кәд әрбацәудзән? Куыд әрәгмә зыны?..

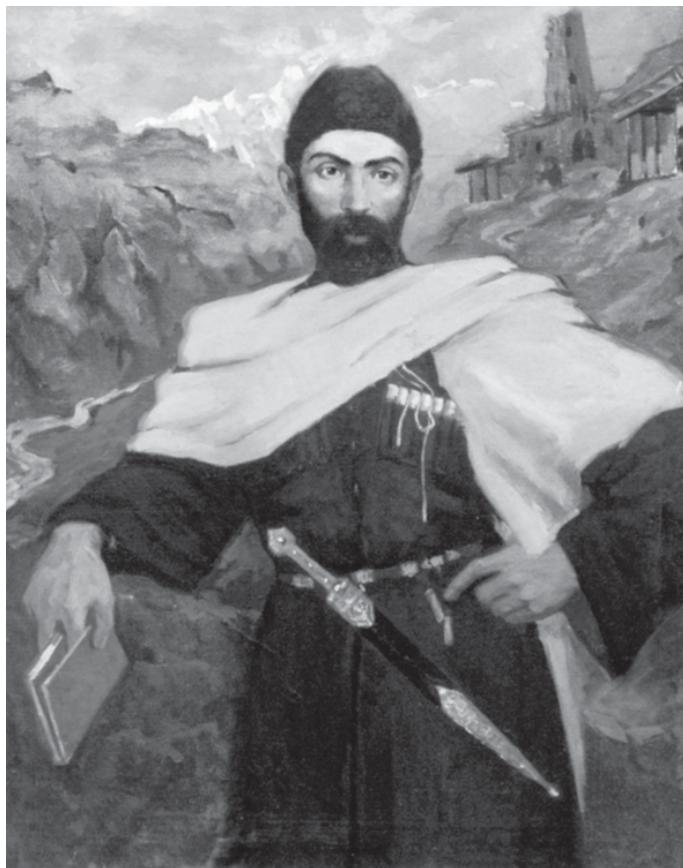
Әмә сын цы дзуапп раттон? Цы сын зәгъон?..

2009 азы июль



«МАХ ДУДЖЫ» РАВДЫСТ

**«Къоста — Ирыстоны
нывгәндәкиты сәфәлдистады».**



**Калманты Батыр.
«Къостайы сурәт».**



Биганты З.
«Гәзопп! – зәгүгә, йәхү
пуртийы зыеввыйт фәлласта...»



Челәхсаты Магрез.
«Къоста хиуаетты 'хсан».

Дзиуаты Батырадз.
«Әй, джиди!»



Дзанайты Азанбег.
«Къоста сабитимæ».



Санаты Барис.
«Кэоста».



Цэллагты В.
«Къостайы музэтæ»



Дзанайты Азанбег.
«Къоста — ныивгæнæг».



Харебаты Давид.
«Элеги».



Джыккайты Мурат.
«Мисинәгтә».



Гасынты Жорж.
«У дун-дуне фыдыбәстә мәнән».



Хәдарпаты Зәлинә.
«Ағас дүнен — мәк күвәндөн».

УИДÆГТÆ

ДЖЫККАЙТЫ Шамил

III. АЙДÆН

1. Айдæн мифы æмæ фольклоры у алæмæт дзаума, йæ хица-уэн ахъазгæнæт вæййы бирæ хъуыддæгты. Дзырд айдæн равзæрд рагон ирайнаг æвзаджы, нысан кодта кæссын, кæсæн. (*Абæев В. И. Историко-этимологический словарь осетинского языка. Т. I. – М. – Л., АН СССР, 1958, 41 ф.*).

Бирæ заманты адæймаг нæ зыдта айдæн аразын. Грекъаг мифты персонаж Нарцисс йæ цæсгом федта кæсæны нæ, фæлæ сыгъдæг суадоны. Ирон таурағъ «Теуайы аргъау»-ы фосы мыгæгтæн «се 'ппæты уæздандæр æмæ рæсугъдæр уыдис бæх», фæлæ-иу бæхы бафæндыд ноджы рæсугъдæр уæвын, æмæ Хуы-цауы хъомысæй фестади теуа. «Теуа доны йæхи куы федта, уæд йæхæдæг фæтарсти» йæ уындæй (ИТ, 95). Ацы хабæрттæ æвди-сынц, уыцы рагзаманты айдæн кæй нæма уыдис, уый.

Фæлæ адæймаджы царды йæ зонды фæрцы фæзынди айдæн. Нæ эräйæ дыууæ мин азы размæ Рагон Скæсæны бæстæты ара-зын райдытой айдæнтæ бронзæ æмæ æвзиستæй, сæ уæлцъар сын лæгъз кодтой, афтæмæй. Авгæй айдæнтæ къала кæнæ зды дæлцъаримæ фæзындысты Ромы нæ эräйы фыщаг æнусы. (*Большая советская энциклопедия. Т. 9. М., СЭ, 1972, 514 ф.*). Уæдæй ардæм рæзы оптикан, ис дзы æмбисонды æнтыстытæ.

2. Айдæн мифон-алæмæтон дзаума кæй сси, уымæн ис сæрман-гонд аххосæгтæ. Сæ сæйрагдæр у, рагон адæймаг йæ нывыконд (свое отражение) фенынæй кæй тарсти, уыцы мистикон æнкъарæн. (*Ботвинник М. Н. Нарцисс// Мифы народов мира. Энциклопедия. Т. 2. М., СЭ, 1988, 202 ф.*). Æрæджы дæр ма бирæтæ, уыдо-нимæ ирæттæ дæр, нæ уæндысты сæ къам исын, дзырдтой, мæ хуыз фесæфдæн, зæгъгæ. Хицæн адæмты зонд айдæн баста мистикæимæ. Этрусктæн айдæн уыдис хид ацы дунейæ æндæр

дунемә; Рагон Мысыры тымбыл айдән адәммә зынди хур кәнә мәйи диски халдих; китайәгтәм гәсгә айдән дывәр кәны, йәхи дзы чи уыны, уый тых, әмгәрон нә уадзы фыдбылызы энерги. (*Символы, знаки, эмблемы: Энциклопедия*. – М., Локид-Пресс, 2005, 184 ф.). Ахәм мистикон уырнынадән ис бирәе хуызтә, сә уидәгтә сты сәрмагонд иртасинаң.

Зынгә бынат ахсы айдән славянты мифологи әмә фольклоры дәр. Ахуыргәндты нымадәй уый у әңгәгдзинады дыккаг хуыз, йә конды символ, зәххон әмә дәлзәххон дунеты арән. Уый адәм әнхъәлдтой тәссаг дзаума әмә йә хайджын кодтой мистикон әүүәлтәй, уытой дзы магион тых. Фәләе йыл ныхәстөй хорз миниуджытә дәр, зәгъәм, айдән уыди, фыдбылызы тых чи сәтты, ахәм фәрәз: «если нечистая сила отразится в зеркале, она утрачивает свои магические способности». (Т о л с т а я С. М. Зеркало // Славянская филология. М., Эллис Лак, 1995, 195 ф.). А. С. Пушкины аргъауы паддах дыккаг ус куы ракуырдта, уәд рәсугъд налат чызг йемә әрхаста әмбисонды айдән:

Свойство зеркальце имело:

Говорить оно умело.

Ирон мифты әмә фольклоры ацы дзаумайы традицион ном у *Арвы айдән* (арвайдән, әрвайдән). Бирәе сты йә миниуджытә, йә гәнәнтә. Сә сәйрагдәр у, әппәт дуне дзы кәй зыны, уый. Йә ном дәр дзурәг у, космос әмә әрвон фарнимә баст кәй у, ууыл.

Дуне кәм зыны, ахәм аләмәт дзауматә ис бирәе адәмтәм. Иран уыди рагондәр әмә хъәздыгдәр күлтурәтәй иуы артձәст. Бәзнаг әмә парахат – сә мифты дуне. Мифон-таурағъон паддах Джамшидмә уыд, әппәт дун-дуне кәм зынди, ахәм аләмәт къус. Уыцы хәзна баззад йә фәдонтән, йә бындарта йә цыты худ әмә кады ронау ләвәрдтой фәлтәрәй фәлтәрмә. Эпопейә «Шах-наме»-ыы сах Кей-Хосров дзуры:

Тогда предстану перед богом с чашей,

Где отражение вселенной нашей.

Увижу в этой чаше семь планет,

Все царства мира, весь подлунный свет.

Фәләе уыцы къусы әмрәнхъ фәзынди аләмәт айдән дәр. Поэт Джами сахы тыххәй иу поэмәйы зәгъы:

Владел он неким зеркалом чудесным,

Все отражавшем в мире поднебесном.

3. Иранэй Ирмæ әрбафтыд бирæ таурæгътæ, сæ фылдær – генион «Шах-наме»-йæ. Уыцы уацмыстæ маҳмæ сты «Даредзанты таурæгътæ». *Афстай* сюжеттæй адæм райсынц, сæхи царды уаг әмæ сæхи зондахаст кæм зынынц, ахæм мотивтæ; әңгæлон дзуәрттæн ничи кувы, әңгæлон хабæрттæ йæ кадæджы ничи кæны.

Алæмæт къусы тыххæй «Безаны таурæгъ»-ы дзырдæуы: «Даредзантæм уыдис ахæм къус әвзистæй, әмæ дзы-иу Ногбоны ныккодтаиккой бæгæны, әмæ-иу әм ныккастаиккой, федтаиккой-иу, цы зиан сыл цыдаид, уый дæр, әмæ сыл цы хорз цыдаид, уый дæр» (ИАС, I, 358). Ирон варианты фæзынд бæлвырдгæнæн мотивтæ: къус дуне әвдышта алы хатт нæ, фæлæ әрмæст Ногбоны; әвдисынхъом уыдис, бæгæны дзы куы уыдаид, әрмæст уæд. Афтæмæт къусы мистикон әүүæлтæ кусынц әрмæст стыр бæрæгбон әмæ әхчон кувинаджы фæрцы.

Әвзист къусæн ис вариант – сизгъæрин тæбæгь. Трагикон у таурæгъ «Даредзанты Ростъом йæ фырты куыд амардта». Уым Индоеты паддзах Джекуæзмæ «ахæм сизгъæрин тæбæгь уыди, әмæ-иу дзы дон ныккæнгæйæ, уæларв, дæлзæхх әмæ зæххыл цыдæриддæр уыди, уыдæттæ дзы зындысты» (ИАС, I, 370).

Къус әмæ тæбæгъæй бирæ хъауджыдæр нæй. Фæлæ ацы варианты бæгæныйы бынат ахсы дон. Уый дзырддаг факт нæу: фыццагон адæмæн дон кæнгæ нозтæй къаддæр табуйаг нæ уыд.

С. Н. Соколов куыд иртасы, афтæмæт рагон ирайнæгтæ куывитой донæн. Фыссы: «Особое место в нормах поведения зороастрийца занимает отношение к огню, воде и земле. Человек должен был оберегать их чистоту...» (Соколов С. Н. Древнейшая религия иранских племен // Авеста в русских переводах. СПб, 1997. 19 ф.). Дон рагон уырнынады табуйаг кæй уыд, уый тыххæй ис сæрмагонд зонадон куыстытæ. (Эмото Масару. Поплания воды. М., «София», 2006.). Дон у цардæттæг, сыгъдæтгæнæг, йæ ирд уæлцъар айдæнау әвдисы алцыдæр бæлвырд әмæ әңгæг хуызы.

4. Дуне кæм зыны, уыцы алæмæт кæсæн ирон мифты әмæ эпосы райста йæ аккаг ном — арвайдæн, уый у, әңгæгдæр, әрвон сконд, әрвон диссаг. Ирон адæм, бæлвырд — бæрæг сын цы хъуыддаг вæййы, уымæй фæзæгъынц; арвæй бæрæгдæр, хурæй әргомдæр. Арвайдæн, куыд мифон фæлгонц, афтæ равзæрд, иуæй, уырнынадæй, иннæмæй, — адæмы бæллицтæй. Ахæм

фәрәзәй хүздәр цәмә бәллыдаид, дунейы диссәгтә уынын амә зонын кәй фәндыд, уыцы цымыдис адәймаг?

Ис нәем мифон заräг «Хуры-мәйрухс Рудзынджы чызг» (ИАС, II, 418). Ёрвон рәсугъд чызгән ахәм әнахуыр ном цәмән ис, уый рахатынән Сырдоны зонд хъәуы. Зарәджы ис, мах ацы күстүң цы хъәуы, уыцы мотив. Зәдәнгәс чызг у уәларвыккон, йә ном — Аңырухс. Хуры чызг кәй у, уый гурысыхойаг нәу. Зәдтә-дауджытәй хъауджыдәр ацы әрдхәрәнчылар чызгмә ис кәсән — «Уәларвәй йә арвы айдәнәй куы ракәсы». Уый әдзәрәг быдыры фене дыууә барәджы. Фәлвары сәх хъәды бардуаг Хъәды-Рухсы фәрцы, барджытә разынынц сәрән цуанонтә, амә Аңырухс «уыцы бон зәххон мой әримысыд».

5. Ирон эпосы уидәгтә цәуынц мифтәй. Уымә гәсгәе каджыты парахат у арвайдән мотив (НК, IV, 366). Эпосы иу сюжеты арвайдән ис Хуры чызгмә («Къәцциты кәхц»):

Хуры чызгмә дын әвдадз айдән уыд,

Армытъәпәнау уым дуне зынди.

Хуры чызг әрдхорд уыдис Батрадзимә амә йын дзырдта, Нартыл фыдбылызәй цытә цыди, уыдәттә, амә Хәмьың фырт уый фәрцы хъахъхъәдта йә адәмь.

Эпосы арвайдәнни хицау у Сатана. Афтә уымән у, амә нәрттон әфсин йәхәдәг дәр у ёрвон әхсин: богиня: йә фыд — Уастырджи, йә мад — Донбеттырон. Уый у Хуры чызджы амсәр. Сатана зондджын амә дәсны у, цы наэ зоны, ахәм нәй. Уәддәр ай хъәуы арвайдән. Ацы дзаума у символон фәлгонц, уынынад амә зонынады фәрәз. Чи уыны, уый зоны, хатдзәгтә кәны амә хъуыддәгтә здахы рәстырдәм.

Ёрбацауы барәг — «мигъ амә хур амә дунейы маргъ иумә ссәуынц». Чи уа, цы уа? «Нарт тасы бацыдысты, куывы мәт дәр сә нал уыди». Уәд минәвәрттә бацәуынц Сатанамә, табу йын кәнүнц: «Дә хорзәхәй, дә арвайдәнәй нын уыцы цоджы хабар раиртас» (НК, II, 159). Акаст Сатана йә кәсәнни амә рафәлгүйдта барәджы әүүәлтә, — уый уыди Бедзенәдҗы фырт Арахдзау.

Сатана айдәнни фәрцы ауды йә мыттагыл. Ёдзәрәг комы карз хәсты бацыдысты Хәмьың амә Сайнәг-әлдар. «Сатана дын сәм арвайдәнәй каст» (Нартә, 134). Хәмьың тәвд кәны амә тыхсы. Уәд ёрвон әхсин ие 'фсымәр амә йә тиуән

магион тыхты фәрцы аразы тыхдәттәг фәрәзтә әмә уәлахизы уавәр.

Арвайдәнү арәх кәссы Сатанайы мой әмә әфсымәр Уырызмәг дәр (НК, I, 421). Уый әрвон фыдәй гуырд нәу әмә кәд куырыхон у, уәddәр әм нәй йә хойы магион дәсныйад. Фәлә ус әмә ләг фәрәтхъәдәй барст сты (әвәдза, уый тынг дырыс барән нәү!), уәрст сын ницы ис, әмә Уырызмәг дәр пайда кәны аләмәт дзаумайә.

6. Арвайдәнү мотив әмә эпосәй райста *аргъау* дәр. Ацы аләмәт дзаумайән аккаг бынат ис славянты фольклор әмә әгъдәутты. Уырыссаг аргъауы хъәдохы (леший) әртә чызджы ләвәрттә кәнинц сә фыды ирвәзынгәнәгән әмә сә иу зәгъы: «Әз ын ләвар кәнин айдән: цы дә бафәнда, уый фендзынә айдәны» («Королевич и его дядька»). (*Русские народные сказки. М., Правда, 1985, 317 ф.*).

Ирон аргъау «Арвы айдән»-ы ис традицион мотив: аәлдары хъал чызг йә курджыты раз әвәры хәс: ләппу бамбәхсәд, чызг ай кәд ссара, уәд ын йә сәр ракәндзән, кәд ын уый нә бантыса, уәд ын бакомдзән. Чызг-әхсин усгурты агуры арвайдәнәй: «Акасти дәлзәхмә, акасти уәлзәхмә, — никуы зыны ләппу. Сарәзта айдән сау къәдзәхтәм, урс хәхтәм — нә разынд уым дәр» (ИА, 38). Ләппулы афта арф бамбәхсынц йә хәлар сырдатә, фәлә йә уәddәр айдән разынын кәны, суанг дендҗызы бын кәфы гуыбыны дәр. Әрмәст къулбадәг усән бантыст ләппулы айдәны «әппәтуынәг цәстәй» бамбәхсын.

Ахәм аләмәт айдән ис әндәр адәмты аргъәутты дәр. Ирон аргъауы сюжетмә хәстәт ләууы, зәгъәм, хъәрәсейаг аргъау «Цуаноны әмбисәндтә». (*Сказки народов мира в 10 томах. Т. IX.. М., Детская литература, 1994, 463 ф.*).

Айдәны диссәгты тыххәй цымыдисаг эпизод ис аргъау «Хи-вәнди фәсмон»-ы дәр. Йә персонаж Бәстырәсугъуд әртыхикаг фәлварәнү нал ссардта әмбәхст геройы әмә уәд йә арвы айдән зәххыл ныццавта, уый дәр нал ис әмә мә ды дәр нал хъәуыс, зәгъгә» (ИА, 268).

Арвайдән аргъәутты хайджын у әндәр аләмәт миниуджытәй дәр. Мәгуыр ләг әмә усән райгуырд, мады гуыбынәй әddәмә чи дзырдта, ахәм ләппу. Разынд әнәффис. Акодта йә иу мәлиkk әмә йә хъомыл кәны. Ләппу йын йә

бынтæ хæры. Уæд мæлиkk æрымысыд лæппуїы фесафын. Фæлæ тыхгæнæг тых нæ ары æрыйон хъайтарæн. Фæстагмæ йын фос хизын кæны Уациллайы дыргъдоны. Тызмæг бардуаг рамæсты ис æмæ йыл «дымгæ рауагъта ихимæ хæццæйæ». Тыгъдызæй фос цæгъды, лæппу уæрдоны бын фынæй кæны. Уæд æм нæргæ æрçыд, фæлæ йын лæппу йæ хурхыл баҳæцыд æмæ дзы домы фос райгас кæнын. Уæд «Уацилла йæ дзыппæй кæсæн систа æмæ йæ адардта фосы 'рдæм. Фос, раздæр куыд уыдисты, афтæ фестадысты». Дыккаг хатт дзы лæппу домы, бирæ цæмæй нал хæра, уыцы хорзæх. Уацилла та «систа йæ кæсæн, лæппумæ йæ фæдардта æмæ йын раарфæ кодта, йæ тых та йын ноджы фылдæр фæкодта». (*Ирон аргъяуттæ. Сталинир, 1956, 70 — 71 ф.*)

Ацы сюжеты кæсæн (арвайдæн) ахæм алæмæт у, æмæ æгас кæны мæрдты, ивы адæймаджы æүүвæлтæ, йæ тыхыл ын æфтауы тых.

Айдæн марды кæны æгас, æвзæры — хорз. Мæгуыр лæджы фырт йæ мæнгард æфсымæртæн ныббарста, «кæсæны сæ акæсывн кодта æмæ, цы уыдисты, уымæй авд ахæмы хуыздæр фестадысты». (*Уый дæр уым, 24 ф.*)

Бирæ сты айдæны гæнæнтæ æмæ фæрæзтæ. Иу аргъауы чызг лидзы уæйыджы ахæстæй. Мыст ын радта æртæ алæмæт дзаумайы: хæсгард, сæрвасæн æмæ айдæн. Уæйыг фæстейæ суры чызджы, æрбахæстæг æмæ вæййы. Уæд «чызг айдæн аппæрста зæхмæ. Сæ дыууæйы астæу денджыз фестади. Фæйлауæнтæ дзы дыууæрдæм кæрæдзи сурынц, хур дзы йæхи найы» (*ИА, 156*).

Ацы сюжетмæ гæстæ айдæны магион тых уйбæрц у, æмæ ивы æрдзы сконд, дунейы географион уавæр. Уымæй уæлдай йæ хицауæн у æххуысгæнæг, хъаххъæнæг, ирвæзæн фæрæз.

7. Гæдиаты Секъа фольклоры мотивтæм гæстæ ныффииста мифон таурæгъ «Хæйрæджы уидон». Чъынды, мæрдзæст хъæздыг лæг Бакар бирæгъæй фервæзын кодта хæйрæджы лæппини. Хæйрæджы мад Бакарæн кæны зынаргъ лæвæрттæ: налхъуыт-налмас æмæ сызгъæрины кæритæ. Бакар сæ на комы хæйрæджы амындæй. Уæд зæронд хæйрæг йæ къæбицæй рахаста иу айдæн æмæ афтæ зæгъы: «Ацы айдæн у хæзнаты хæзна, Мæрдæм кæсæн цæст. Барастыры къухы — сызгъæрин дæгъæл, сызгъæрин гуыдирæй дзæнæтты дуар — æхгæд, уый дæр уындынæ. Дунейы хъуыдæгтæ, арвы диссæгтæ дæ разы æргом уыдзысты. Авд хуры сæрмæ — цæргæсы бадæн, ацы

айдәнәй уый дәр уындынә. Авд дәлдзәхы бын Хуры фырт – рәхыстәй баст, ацы айдәны уымә кәсдзынә. Ацы айдән әвәрдтон фәстаг тыхст бонмә әмә дын уый дәр ләвар кәнүн». (*Гәдиаты Секъа. Уацмыстә. Дзәуджыхъәу: Ир, 1991, 488 ф.*)

Номдзыд фыссәг бәстон хынцы әмә нымайы, адәмы зонд-ахаст арвайдәнимә цы миниуджытә баста, уыдон. Фыцда-джыдәр, айдән миф әмә фольклоры нәу хуымәтәг дзаума, алқай къухы не 'фты әмә наәй. Ам уыцы хәэзна ис дәли-монтәм әмә у уыдоны исбон. Кәсәны зыны Мәрдтыбәстә әд диссәгтә, зының дзы Баастыры тыхбар әмә функцитә. Айдән әргом кәнү дунейы хұуыддәгтә, арвы диссәгтә, уәларв әмә дәлзәххы цаутә. Иу ныхасәй, айдәны экран әххәссы әппәт космосыл, зыны дзы әппәт дунейы сконд (мироздание), әргом кәнү, дун-дунейы цыдәриддәр сусәг-дзинәдтә ис, уыдон. Афтәмәй айдән у уынән, стәрән әмә зонән фәрәз. Йә фәрцы адәймаг базоны, йә зонд цыдә-риддәр раиртасынмә хъавы, уыдәттә.

8. Мәрдты бәстә у мифон дуне. Бирә диссәгтәй уәлдай у рәстәвзарән: сыгъдәг уdtән дзы ис дзәнәт, тәригъәдджынтән – зындон. Алы адәмты мифты ис хицән фәрәзтә раст әмә зылын әвзарынән. Грекъаг мифологияны Мәрдтыбәсты (Аиды паддзахады) әртә фәндаджы сәр бадынц әртә тәрхонгәнә-джы әмә марды аууон әрвитынц йә аккаг фәндагыл. (*Кон-драшов А. П. Легенды и мифы Древней Греции и Рима. М., Рип-пол-классик, 2004, 581 ф.*). Зороастризмы мәрдты хъысмәт лыг кәнү Заратуштрә, — уый сә әрвиты хид чинватыл, тәригъәд-джыны раз хид фесты сәрдасәны ком, сыгъдәг уән — фәтән. (*Мифы народов мира. Т. 2. М., СЭ, 1988, 629 ф.*).

Ирон мифологон традицийы дәр Мәрдтыбәсты ис әрдүйә хид. Фәлә дзы уымәй уәлдай ис Мәрдты айдән. Таурәгъ нын дзуры: «Мәрдты дуармә ис айдән, цыппәрдигъон айдән. уымән йә цыппар фисыныл бадынц цыппар ләдҗы. Алы мардән дәр уыцы айдәны әнә бакәсгә наәй. Уыцы ран сбәлвырд вәййынц йә тәригъәдтә се 'ппәт дәр. Уый фәстә йын ацы ран скәнүнц тәрхон. Ардыгәй араст вәййынц мәрдты утә дзәнәтмә кәнә зындонмә» (*ИТ, 50*).

Ацы мифон сюжеты бынтон бәстон әвдист цәуы айдәны аләмәттон әрдз. Айдәны зыны канд әрмәгон дуне наә, фәлә

монон дуне дәр. Уый әвдисы адәймаджы цард, йә удыхъәд, йә зондахаст. Үымәй бамбәхсән нәй иу хъуыддагән дәр, иу ракәндән дәр. Үымәй ныккәсән ис зәрдәмә. Әвәдза, рәстдзинад әрцәрид зәххыл, ахәм айдән күы уаид, уәд!

9. Арвайдән у символ, сфаэлдыста йә фыщагон адәмы поэтикон фантази, мифологон зондахаст. Реалон айдән әвдисы әңгәтә, фәлә айдәны нывтә адәммә зындысты әңгәтты халдихтә (двойники), афтәмәй мистикон уырнынад хуымәтәг дзаумайән радта фантастикон әүүәлтә.

Шекспир герой Гамлет дзуры: «Арв әмә зәххыл бирә ис, Горацио, уә философи йә фыны дәр кәй нә федта, ахәм диссәгтә». Аңы базырджын ныхасы фәдыл ис ахәм хъуыды: «Выражение – это <...> приобретает широкое обобщающее значение. Оно указывает, с одной стороны, на безграничность вселенной не только в пространстве и времени, но и в самой своей сущности, а с другой – на ограниченность человеческого познания, даже самого возвышенного – философского». (Левин Ю. Шекспир и русские крылатые слова. Вопросы литературы. Вып. IV, 1993, 331 ф.). Уыцы философон хатдзәг нә фыдәлтә скодтой хуымәтәг символон фәлгонцы фәрци: Сослан Мәрдтыбәсты халы әндәхты къуыбылой, фәлә къуыбылой къаддәр нә кәны, уымән әмә «уыцы къуыбылой нысан кәны дуней су-сәгдзинәдтә; пасфәнды тырнай сә базонынмә, базондзынә дзы әрмәст хәрз чысыл» (НК, II, 526). Адәймаг зыдта уыцы уавәр, фәлә йыл разы нә уыд, фәндыд әй алцы уынын, алцы зонын, фәндыд әй зәхх әмә арв сгарын, дәлзәххы арфмә ныккәсын, әмә йын йә бәллицты әмә йә фантазиты ахәм мадзал араәзта айдән.

Алы заманты хицән адәмтә айдәнмә кастысты хицән җәстәнгасәй. Зәгъәм, антикон хъуыдыгәндҗытә әнхъәлтой, зәгъәгә, «айдәны бон у, җәст цы нә уыны, уый әвдисын, цы ис (вещь), уый әңгәт мидис әргом кәнын». (Символы, знаки, эмблемы. М., Локид-Пресс, 2005, 184 ф.). Адәмы поэтикон фантази цыди уымәй дарддәр, тахти бәрzonдdәр әмә айдәны скодта әрвон диссаг.

Арвайдән ирон мифты у арвы сконд аләмәт, арвы ләвар. Хицау ын вәййынц әрвон бардуәттә: Хуры чызг, Уацилла. Мәрдтыбәсты уый у, әвәцәгән, Барастыры рәстәвзарән. Зәххыл уый ис хуыцәутты фәдонмә — Сатанамә, уый фәрци

та — Уырызмæгмæ дæр. Арвайдæн аргъæутты вæййы, æрхуы мæссыджы чи бады, уыцы бæстырæсугъдмæ. Зæххы бын æй æмбæхстæй дарынц мыст æмæ хæйрæг дæр — дæлимонтæ. Ацы факттæ æвдисынц, арвайдæн хуымæтæг адæймаджы мадзал кæй нæ уй.

Иугæр айдæн мифон æууæлтæ райста, уæд йемæ баст æрцыд уырнынады бирæ хуызтæ: 1) зиан цы хæдзары вæййы, уым къулы айдæн бамбæрзынц хъуымацæй; 2) кæсæны кæсын нæ фæччы æхсæвыгон æмæ арв куы фæнæры, уæд; 3)айдæны нæ кæсын кæнынц, афæдз кæуыл нæ сæххæст, ахæм сывæллоны; 4)аст кæсæн хæссы фыдбылыз æмæ йæ хæдзары ничи дары. Бирæ сты ахæм уырнæнтæ. (*Славянская мифология. Энциклопедический словарь. М., Эллис Лак, 1995, 195 — 196 ф.*)

Айдæнæн паraphat бынат ис дунеон аивады. Уый у «зонды атрибут, æцæгдзинад æвдисæн (зеркало не лжет), уынæн мадзал (зрение)... Дины аивады йæ хицау у Дева Мария...» (*Холл Джеймс. Словарь сюжетов и символов в искусстве. М., Крон-Пресс, 1999, 244 ф.*). Ирон мифологийы айдæны функцитæсты фылдæр æмæ диссагдæр.

Арвайдæн у рæсугъд бæллиц. Уый сси, адæймаджы уырнынад æмæ зонынад чи уæрæх кæны, уыцы фæрæзты символ. Сфæлдыстoy йæ адæмы мифологон зондахаст æмæ йæ поэтикон курдиат.



ТОМАЙТЫ Мисурхан

ТОМАЙТАЕ

Иу къорд азы дәргы Томайты мыггаджы тылхәй әрмәг әмбырд кәнү историк Томайты Сослан. Иу рәстәг уыңы хъуыдагыл кусын райдытам иумә. Цалдәр цыды акодтам Нартыхъәумә, Джызәлмә, Къардонмә... Кәимә сәмбәлдистәм, сәхәдзарвәндагыл сын цы әрмәг бацәттә кодтон, әз әрмәстдәр уыдан хәссын мыхуырмә.

Томайты Гобызы хәдзарвәндагәй йә дыууә фырты Ерыстау әмә Мырзабеджы бинонтыл ңәудзән нә ныхас. Бәлвырддәр та Ерыстауыл — Мырзабегән йә хъуыддаг афтә рауад, әмә йын әртә усәй рацыд әрмәстдәр чызджытә. Ерыстауән та дыууә усәй ис дыууә ләппүйи — Темирсолтан, Дәхцыхъо, стәй дыууә чызджы. Темирсолтанән рацыд дыууә ләппүйи, Алихан әмә Гази. Дәхцыхъойән та — әртә — Арыпхан, Тепсарыхъо әмә Хадзымырзә.

Алиханы байзәддәгтә уыдисты Мырзахъул, Амырхан (Гәрбус), Мурат әмә Мисурхан. Газийән та Таймураз әмә Мырзахъ (Бызыкк).

Томайтә рацыдисты Куырттаты комы Къорайә. Гобызы фыдәлтә дәр цардысты уым, фәлә ссәдзәм әнусы ссәдзәм азты хохы җәрдҗитәй бирәтә быдырмә лиздзынвәнд скодтой, уымән әмә сын хохы фосдарынәй дарддәр әндәр ницәмән уыд фадат. Быдыры, сә фылдәр әрцардысты Нартыхъәуы әмә Емаусы.

Гобызы хәдзарвәндаг цардысты иумә иу стыр бинонтәй, әдәппәтәй әхсәрдәс әмә ссәдз бинойнаджы, әмә дзы алчи дәр уыд цыдәр хъуыдагыл ләуд хәдзары күистәй.

Хохы ма куы цардысты, уәд Дәхцыхъойы хистәр фырт Арыпхан Дәллагхъәуы фәцис каст цыппар къласы, стәй уый фәстә горәты рабфак әмә куиста ахуыргәнәгәй Нартыхъәуы 1928 азмә.

Райдыдта колективизацийы рæстæг. Арыпхан, ног рæстæджы улæфт иннæтæй хуыздæр æмбаргæйæ, йæ бинонтæн бамбарын кодта, байуарæм æмæ хицæн бинонтæй цæрæм, зæгъгæ. Фæлæ йæ уыдон рæстмæ нæ бамбærстой, схуыдтой йæ цардхалæг, æмæ уæд Арыпхан йæ фындаæсаздыд æфсымæр Хадзымырзæимæ скодта хицæны гæххæтт, стыр хæдзар та 1929 азы кула-кыл банимадтой. Сæ хæдзар сын байстой, æмæ Алиханы бинонтæ фæстæмæ хохмæ баивтой, Дæхçыхъо та йæ фырт Теп-сарыхъоимæ æрçард горæты — Томайты Бæлли Ыын цы зæххы хай радта, уым хæдзар сарæста, афтæмæй.

Нартыхъæуы цæргæйæ баззадысты Арыпхан æмæ Хадзымырзæ. Арыпхан ахуыргæнæгæй күисты, Хадзымырзæ та ма скъолайы ахуыр кодта.

1933 азы Арыпхан æрхаста Гæрисаты Зимæйы. Уый тынг кадджынæй фæцард мыггаджы 'хсæн.

Кулак кæй скодтой, уыдоны хастой Сыбыр æмæ Астæуккаг Азимæ, фæлæ адонæн Дæхçыхъойы сиахс Чьеңдиаты Налыхъ баххуыс кодта, æмæ ам баззадысты. Æртyn æвдæм азы фыdræстæг куы райдыдта, уæд Алиханы раластой Күyрттаты комæй. Дæхçыхъо æмæ Тепсарыхъойы та горæты æрçахстой.

Уæдмæ Арыпхан каст фæцис Цæгат Кавказы педагогон институт æмæ Зилгæйы директорæй күиста.

Фыдыбæстæйы Стыр хæст куы райдыдта, уæд æй равзæрстoy куынæттæнæг батальоны штабы хицауæй. Уыцы фыdræстæг ма сæ хохы царди Гази, фæлæ йæ хæстмæ акодтой æмæ æнæбæрæгæй фесæфти. Мырзахъулы дæр æфсады рæнхъыты уæвгæйæ æрæййæфта хæст, æмæ уый дæр, лейтенанты цин райсгæйæ, ацыд хæçæт æфсады рæнхъытæм. Фæцис уæззау цæф, йæ цонг ахаудта æмæ сыздæхт хъæумæ.

Хæсты рæстæг та фæстæмæ хохмæ баивтой бинонтæ æмæ æппæт уæз дæр хæдзары хъуыддæгты æрæнцад Мырзахъулы кæстæр æфсымæр Амырханыл.

1944 азы мæххъæлы куы ахастой, уæд Арыпхан сси, Черменыхъæуы скъолайы директор, фæстæдæр та амы хъæуы хицау.

Хадзымырзæ скъолайы фæстæ баыцд педагогон училищемæ, күиста ахуыргæнæгæй Лæңы, Күyрттаты комы. Хæстмæ дæр æй уыр-дæгæй акодтой. Хуымæтæг салдатæй райдыдта йæ хæстон фæндаг, æмæ Ыыл кæронмæ фæцыд суант Берлинмæ, капитан сси. Хæсты фæстæ уыд совхоз «Чермен»-ы директор, стæй та химзаводы.

Хадзымырзә ракуырдта Елехъоты Иринәйы. Уый ахуыр-гәнәгәй күиста Зилгәйы Арышхан дзы директор күи уыд, уәд. Банымыгъта йәе 'фсымәрән...

Хорз рауд Иринәйән йәе царды фәндаг. Күиста горәты цыппәрдәсәм әмә дыккәтәм скъолайы директортәй, ахуырады министрады кадрты хиңауәй. Йәе хорз фәллойы тыххәй йын ләвәрд әрциәд Кады грамотәтә әмә авд майданы...

Арышхан әмә Мырзахъулы цот царды мидәт бацахстый сә фыдаелты кады аккаг бынат, сахуыр кодтой әмә, Ирыстонән ном чи кәны, ахәм бынаетты фәкуистой әмә кусынц абон дәр.

Раздәр Арышхан, уый фәстә Хадзымырзә стәй та Мырзахъул рухс дунейә аңысты кәрәдзи фәстә. Фәлә царды бәрәг фәд чи ныууадзы, уымән йәе ном нае сәфы, әмә нае рох кәнынц сә нәмттә Гобызы байзәддәгтән дәр.

Томайты Гогъайы фырт Петр әмә йәе бинонтә цардысты Уәлладжыры комы, Здҗыды. Петрән йәе фыдыфыд Долә хуынди. Фосдарәг уыдистырагәй дәр, әмә сә уымә гәсгә фиухортә хуыдтой.

Петры бинонтә уыдисты аәртә 'фсымәры әмә дыууә хойы — Сона, Настя, Петр, Тамерлан әмә Зауырбек.

Здҗыд, Садон әмә Ходы хъәуән уыд иумәйаг хъәусовет. Колхозән быйры уыд зәххытә әмә уым күистой ахсәвәддәйә.

Әфсымәртәй хистәр уыди Петр әмә йыл кәд дыуудәс азы йеддәмә нәма цыд, уәддәр бинонтән әххүисхъом фәсис әмә кусын райдынта.

1946 азы ахуырмә бацыд ФЗО-мә. Уым ахсәз мәйы күи сахуыр кодта, уәд ай кусынмә арвыстой шахтәмә. Хъуыддаг афтә әвәрд уыд, әмә ахуыры фәстә адәймаг хъуамә цып-пар азы шахтәйи бакуыстаид.

Петр 1966 азмә сси дәсны аәрзәткъахәг әмә йәе арвыстой Республика Малимә. Фәци дзы аәртә азы, сыйгъәрин-иу кәм разында, ахәм аәрзәткъахәнты.

Фәстәмә күи раздаехт, уәд дәр та ногәй кусын райдынта Садоны, әмә суанг пенсийи раңауыны онг, 1980 азмә, фәкуиста уым.

Петрән иуахәмә йәе мады 'фсымәр Иналыхъ афтә, аз, дам, дә Томайтәй хорз ләгимә базонгә кәндзынән. Әмә

уыдоммæ баңдысты. Кусарт акодта Иналыхъ æмæ Томайты Ахъмырзæйы æрбахуыдта. Ёхсæвы фæбадтысты, фæнхæстæ кодтой. Петр дæр ма сæхимæ кæцæй ацыдаид. Ахъмырзæ ба-кастæй дæр дзуары лæджы хуызæн, бæрzonд, хæрзконд лæг. Къухæй та алцы саразынмæ дæр ахæм дæсны уыд, æмæ ма йæ хъæуæн суанг куырой дæр сарæзта.

Ахъмырзæйы фыд Аслæмырзæ цард Куырттаты комы Къо-райы. Уыдис ын цыппар лæппуйы æмæ фондз чызджы: Ахъ-мырзæ, Албег, Зауырбег, Дзамболат, Доха, Доди, Бæдос, Аве-ри æмæ Сона.

Фыд куы амард, уæд цот бæззадысты мады æвджид. Стыр фыдæбæттимæ хæдзары хъуыддæгтæ кодтой, фосмæ зылдысты.

Ахъмырзæйы бинонтæ 1922 азы æрцардысты Нартыхъæуы. Уæдмæ хотæ чындзы ацыдысты, æфсымæртæ та ма цардысты сæ мадиммæ, стæй Ростовмæ ахуырмæ ацыдысты Зауырбег æмæ Дзамболат. Ахъмырзæ æмæ Албег та хæдзары хъуыддæгтæ кодтой æмæ хæдзар арæзтой. Уымæй уæлдай Ахъмырзæ Нартыхъæуы скъолайæн арæзта партæтæ, бандæттæ, фыссæн фæйнæджытæ æмæ æндæр дзаумæттæ.

Æппæты диссагдæр та уыдис, йæ хъæуæн цы куырой сарæз-та, уый. Фæлæ дзæгъæлы нæ фæзæгъынц, хорз ма ракæн æмæ фыд ма ссарай, зæгъгæ. Афтæ рауд Ахъмырзæйы хъуыддаг дæр. 1929 азы йæ уыцы куыройы тыххæй кулак раУуыдтой æмæ йæ æд бинонтæ йæ хæдзарæй ратардтой. Сæ ис, сæ бон сын байстой. Сæ хæстæджытæм æрцардысты, стæй сын 1930 азы бар радтой фæстæмæ сæ афтид хæдзармæ балидзын, цы сæм уыд, уый та доны къусы сæфт фæкодта. Ахъмырзæйы æфсымæр Зауырбеджы дæр йæ ахуырæй раУпæрстой, кулак дæ, зæгъгæ, æмæ ссыдис йæ хъæумæ. Стæй та йæ раУуыдтой адæмы знаг æмæ йæм ахсынмæ æрбацæйцыдысты.

Æфсымæртæ бадтысты хæдзары. Ёдде дзураæгмæ сæ иу куы ракаст æмæ куы бамбæрста, се 'фсымæры ахсынмæ æрбацæйцыдысты, уый, уæд фæстæмæ куыд фездæхт, афтæ йæ бахстой æмæ фæмард.

Уыцы бон фæмардысты Албег æмæ Дзамболат, Зауырбег та рудзынгыл агæпп кодта æмæ алыгъд, фæлæ йæ 1937 азы æрцахс-той æмæ фехстой. Афтæ рæстудæй фесæфтысты Ахъмырзæйы æртæ 'фсымæры.

1935 азы мартаийы, кулак дæ, зæгъгæ Ахъмырзæйы ахастой

әд бинонтә. Дәс азы дәргъы йә цәрәнбынат сси Узбекистан, Наманганы зылд.

Суәгъд ис 1945 азы. Узбекистаны дәр кодта хъәды күист. Йә араәхстдзинадән ын стыр аргъ кодтой уымы адәм дәр.

1938 азы Мидхъуыттәдәгти министрад ын бар радта, афтәмәй Ахъмырзәй хистәр фырт Мысост аңыд ахуыр кәннымә Самарканмә, фәндәгтә аразән училищемә. Уырдыгәй йә 1939 азы акодтой әфсадмә әмә службә кодта Львовы. Хәстмә дәр ардыгәй аңыдис. Уыд хәсты инвалид.

Йә кәстәр әфсымәр Амырхан та сахуыр кодта Самарканды әфсәнвәндаджы уәлдәр скъолайы.

Се 'ппәты кәстәр Ирбег дәр бафәзмыйда Амырханы — фәқис Ростовы әфсәнвәндаджы институт.

Томайты фыдаелты цәрәнбынәттәй кәд хәлддзәгтәй дардәр ницыуал баззад, уәддәр алы аз дәр июны дыккаг хуыцаубони Томайтә цәуынц, кәцәй раңыдысты, уырдәм — Куырттаты комы Къорамә, сә кувәндөн Әвзәндагмә.

Кувәндөн у хохаг хәдзары хуызән тъәпәнсәр. Йә алышварс къәй дурәй быру. Мидәмә баңауынц әрмәстдәр нәлгоймәгтә. Скувынц әмә мысайнәгтә сәвәрынц. Дәлдәр цы дон цәуы, уымәй фаләмә хәрдәмә фәңыд хъәд әмә уый дәр хонынц Әвзәндаджы хъәд. Хъәдәй и пайдагәнән, кусарт акәнгәйә, кувинагән цы хъәуы, уыдәттән, фәлә дзы исқәдәм хәссән наәй суг.

Гыццыл ләппүйә мә фыд Мысырби уырдыгәй рахаста уис. Хәдзармә куы ныххәццә, уәд уис кәрты къумы баппәрста. Әхсәвы ләппүйи тыхстмәй ың мидфынәйи бинонтә райхъал сты. Даргъачъе зәронд ләг, дам, мәм загъд кодта уыци уисы тыххәй. Уис ың бынаты сәмбәлын кодтой әмә сә дзуарәй хатыр ракуырттой.

Мә фыд Мысырби мын ахәм таурағъ ракодта. Әвзәндаджы бардуаг-иу адәммәе раңыдис зәронд ләджы хуызы, суазәг сә-иу кодта. Фәдисы хъәр-иу фәңыд исқәцәй, зәгъгә. Уәд та, дам-иу, ратахт цәргәссы хуызы, чердәм фәдис, зәгъгә. Уыци хабар дәрдтыл куындае айхъуыстаид, әмә кәсгон кънийаз загъта, цалынмә уыци хабар мәхі цәстытәй феноң, уәдмә мә наә бауырндаенис, зәгъгә. Баңыд Куырттаты коммә, ссыдис Къорамә, бахәццә кувәндоны бынатмә, әмә уым ың

размæ рацыдис урсзачье зэронд лæг. Суазæг æй кодта. Уый фæстæ хæрзбон загътой кæрæдзийæн, æмæ кæстон кæмдæр иу уæлвæзыл фæхуыссыд, стæй ныхъхъæр кодта: «Фæдис!» Æмæ йæ сæрты цæргæс ратахт, чердæм фæдис зæгъгæ. Уыцы ныхæстæм къниаз ныххудтис æмæ йæм ныхъхъæр кодта: «Мæн цы фенын фæндыд, уый федтон, æндæр, кæй кæдæм фæнды, уырдæм тæхæд фæдис!».

Ууыл смæсты ис Æвзæндаг. Йæ дуар ныггуыпп кодта æмæ ууыл атахти цæргæс хуызы. Уымæй фæстæмæ йæ ничиуал федта, йæ бынат та дур фестад æмæ йæ уæлæ бæлвирдæй бæрæг дары, тыхгуыпп кæй ныккодта, уыцы дуары хуыз.

Абон дæр бæрæг дары Æвзæндаджы хъæд. Абон дæр ацы бæрzonд æмæ рæсугъд ран рæзы, къах кæм аныгъуылы, ахæм сойджын кæрдæг. Зайы дзы диссаджы рæсугъд дидинджытæ.

Гъе, ацы ран, кувændonæй дзæвгар куы 'руайай, уæд уым Къорайы цардысты Томайтæ. Цардысты дзы Томайты Тегойы фырт Дженардыхъойы (Дзесæйы) бинонтæ дæр. Дардтой фос. Ие 'ртæ фырты Гадзыбе, Мысырби æмæ Агуыбе та сæм кæсгæ кодтой.

Сæ фыд куы амард, уæд хæдзары хистæры бынаты æрлæу-уыд æфсымæрты хистæр Гадзыбе. Уыди сын хотæ дæр: Вера æмæ Веричкæ.

Мысырби Хидыхъусы скъоламæ цæуын райдыдта. Тынг зæрдиагæй йæ фæндыд ахуыр кæнын, фæлæ йæ ахуыр ныу-уадзын бахъуыд, фосмæ кæсын хъæуы, зæгъгæ.

Сæхи бон-иу куынæуал цыдис сæ фосыл, уæд-иу хиуæттæй искæй баххуырстoy. Иумæ-иу цардысты, иу дзаума дардтой, иу хæринаг хордтой, стæй сын-иу цæстуарзон мызд бафыстoy афæдзы фæстæ сæ фосæй — æртиссæдз фысы.

Цард ивта. Быдырæй хъуысыд алыхуызон хабæрттæ. Бирæтæ лиздзын райдыдтой хохæй. Дженардыхъойы бинонтæ дæр 1930 азы раивтой хохæй быдырмæ æмæ æрцардысты Нартыхъæуы.

Уыцы рæстæг цард ахæм зилдуххæнтæ кодта, æмæ йæ бам-барын алкæй бон næ уыд. Адæймагæн йæхи тугвæллой чи уыд, уымæ дæр дзырдæппарæн кодтой. Арахæй-арæхдæр хъуысы-дысты, раздæр ахуыр кæуыл næ уыдисты, ахæм ныхæстæ, æмæ уыдонæй иу уыдис «кулак». Уæвгæ сæ уыцы ном 1929 азы тынг басыгътa. Гадзыбейы уæд Уæлладжыры чекисттæ ахæсто-ны фараст мæйы æмæ фараст боны фæдардтой. Байстой сын

сæ ис, сæ бон, суанг хуыссæнгарзы онг, æмæ кæм æрхуыссыдаиккой, уый дæр сын нал уыдис.

Үæдмæ æфсымæртæн фæзынð бинойнæгтæ: Гадзыбейæн — Ахболæтты Зела, Мысырбийæн — Узегаты Дунетхан, Агуыбейæн — Къарджиаты Царицæ.

Кæстær чындзыты æрцыдмæ Зелайæн уыд фырт Хадзысмел (Цæдых) æмæ чызг Варсæ. Стæй та ноджыдæр чызджытæ æртæ чындзæн дæр.

Бинонтæ, сæ мадæй фæстæмæ, лæуд уыдысты, колхоз сæ кæдæм æрвыста, уыцы куыстыты; лæгтæй чи кæм, чындзытæ — колхозы быдры. Мад амондджын уыд, йæ бинонты хъуыддæгтæм кæсгæйæ. Цæрын фæрæзтой. Куысты фæстæ та-иу, фæллад сты, уымæ næ кæсгæйæ, хæдзарæй райхъуист фæндыры цагъд, хъæлдзæг ныхас. Ахнæуазæг никуы уыди сæ хæдзар, æмæ-иу сыл кафт бацайдагъ. Райсомæй та ногæй — кусынмæ.

Афтæ цардысты æмæ афтæ уыдаид дардæр дæр, фæлæ кæйдæр зæрдæмæ næ фæңыд сæ цард, се 'нгомдзинад. Чидæр сæ дзыхы бафтыдта, схуыдта сæ кулактæ, кæд уымæн ницы бындур уыд, уæддæр. Уымæн хорз æвдисæн æдасдзинады министрады архивæй мын цы гæххæтт радтой, мæ фыд цы хуызы æрвыст æрцыд кулакæй, уый куы бацагуырдтон, уæд. Уыцы гæххæтт сарæзтæуыд 1935 азы 2-æм январы. Хохы цæргæйæ сæм цы фос уыд, уыдон цас уыдысты, уымæй дыууæ хатты фылдæрæй фыст уыдысты ацы гæххæтты. Афтæмæй та сæм цы фос уыд, уый быдры иууылдæр колхозмæ радтой. Уæдæ ма цы? Уæддæр сæ кулак скодтой æмæ сæ ахастой. Ахтæ æфсымæры æд бинонтæ, сæ зæронд мад дæр næ ныллæуыд ам йæ чызджытæм, мæ бинонтæ кæм сæфынц, æз дæр хъуамæ уым уон, зæгъгæ.

Бирæ хатт ахъуыды кæнын уыцы ахасты фæдыл. Кæд, мый-яг, барæй æрвыстой æвзаргæ адæмы, къухæй дæсныты, æдзæрæг ранмæ? Уый дын, йæхи къухтæй йæ хъæуæн куырой чи сарæзта, уыцы Ахъмырзæ, мæ фыд Мысырби, йæ бон хæдзар саразын кæмæн уыд, уый. Ахмæ ма, уым кæй базыдтой, уыдон. Сæхæдæг-иу сарæзтой хæдзæртæ æмæ дзы цардысты. Ахпyn-фæстаг, æцæгæй дæр æцæг зnaæгтыл нымад куы уыдаиккой, уæд сæ хаст рæттæй не 'рвистаиккой хæстмæ дæр, сæ райгүрæн бæстæ бахъахъæннынмæ, Ирыстоны алы хъæутæй куыд цыдысты, афтæ уырдыгæй дæр хæстмæ цыдысты ирон фæсивæд æмæ дзы бирæтæ нал раздæхтысты фæстæмæ...

Гадзыбе күиста бәхтәмзиләгәй. Йә кармә гәсгәе йын хәстмә кәнын нал әмбәлд, фәләе йә Ташкентмә фәллойы фронтмә арвыстой. Мысырбийы та совхозы хиңауд нә ауагъта — йә күисты ахсдиагән хъуыд. Фәләе фәстәдәр уйы дәр уырдағ ақодтой. Агуыбейән та үәдмә йә цонг ахаудта, бәмбәг әфснайән комбайнны күстәйә. Цыбыр ныхасәй, бирә фыдәбәттә федтой аңы әртә 'фсымәры бинонтә әңгәгәлон зәххыл. Ферганы къанауы ныххаудта әмә амард Зела. Йә фондз сывәллоны бazzадысты сидзәртәй. Күи баһъомыл сты, үәд сә иу амард — Зелим. Мысырбийән ам амардысты йә чызг әмә йә ләппу. Агуыбе әмә Царицәйән дәр амард чызг. Сәрибармә нал фәңкард сә зәронд мад дәр. Кәйдәр зәххыл бazzадысты әхсәзәй аңы әртә әфсымәры бинонтә.

Бирә тухәнтә бавзаргәйә, 1945 азы Ирыстонмә сыйздәхт Агуыбе, Мысырби та — 1946 азы.

Агуыбе иу къухимә дәр уыд тынг сәрән, схъомыл кодта авд сывәллоны, цыппар чызджы әмә әртә ләппуиы. Уыд агуырд ләг әхсәны, ирон әғъдауы хъуыддәгты. Мысырби дәр йә дыууә чызгән райсын кодта үәлдәр ахуырад.

Әрмәстдәр 1958 азы сыйздәхт Гадзыбе. Үәдмә уым ракуырдта Богъяты Сауиы чызг Тамәты, хаст чи уыд, уыцы бинонтәй. Уымәй дәр ма йын раңыд дыууә ләппуиы әмә дыууә чызджы.

Йә фырт Хадзымел (Цәдых) каст фәөис Ташкенты политехникон институт, сси инженер әмә, Ирыстонмә ссәугәйә, күиста араәтәдты. Җалдәр азы бакуиста Манголиы. Райста Уәрәсейы Федерацийы сгуыхт аразәдҗы ном...

Томайты Хадзумары фыд хуындис Хәмәтхъан (Гәбәдз), Хәмәтхъаны фыд та — Тәтәрхъан.

1926 азы Хадзумар йә бинонтимә раивта быдырмә. Әрцард Нартыхъәуы. Баңыд колхозмә. Фосәй ма йәм цы уыд, уыдон дәр, суанг йә уарзон цъәх бәхы дәр, радта, афтәмәй. Рәстәт та үәд ахәм уыд, әмә адәймагмә, йә сәрән ницы зонгәйә дәр, масть әрбахаудтаид искаңәй. Афтә рауад Хадзумары хъуыддаг дәр. Сә колхозмә сын иу бон фәзында әрвист ләг. Ди народник дә, зәгъгә, ахәм әртхъирәнти мә уйы бауырдыг Хадзумармә. Афтәмәй йын йә къухтә әмә йә къәхтә бабастой әмә йә ахәстонмә аластой.

Цәй народник дән, уый ңы у, уый зонгә дәр күнәк кәнын, зәгъгә-иу бакодта мәгуыр ләт. Фәлә, йә хъуыдаг хорз кәй нәу, уый күн бамбәрста, уәд сын афтә зәгъы: «Уәдә уәләе абкоммә Григорьевмә сдзурут, әмә уын уый зәгъдән, әз чи дән, уый». Григорьевы коймә ие 'фхәрдҗытә хорзау нал фесты. Сдзурын кодтой обкоммә, мәнә нәм Томайтәй ис ахәм ләт, зәгъгә. Уый сын афтә:

— Цалынмә әз Җауон, уәдмә йәм мачи 'вналәд! Григорьев әрхәццә әмә йә ракодта. Йәхи машинәйи йә арвыста йә хәдзармә, ахәстоны йә чи бакодта, уый та дыккаг бон йә күистәй атардта...

Томайты Гайуайы хәдзарвәндаджы хабәрттә нын ракодта йә фырт Темболаты ләппу Махарбет. Гайуайән йәхи фыд хуындинес Хызызылбет. Дзырдтой, зәгъгә, дам, Уәлладжыры комы цардысты әртә 'фсымәры: Тома, Дзго әмә Беккуызар. Уыдонәй рацысты Томайтә, Дзгойтә әмә Беккуызартә. — Афтә райдытда ныхас Махарбет, кәй әрыхъуыста, махән дәр ногдзинад чи нә уыд, уыңы хабар. Бадәм Джызәләирагондәр хәдзәрттәй иуы. — Томайтә, дам, аftyдысты Күирттаты коммә, Дзгойтә хохы Санибамә, Беккуызартә та бazzадысты Уәлладжыры комы.

Томайтә әрбынат кодтой Къорайы.

Рәстәг ңыд. Мыггад рәзтис әмә та сын сә Җәрән бынат фаг күнәуал кодта, уәд әндәр рәттәм ивын райдытой.

Max, — зәгъы Махарбет, — ома Гайуайы байзәддәгтә, әрцардыстәм Джызәләи, фыццагдәр дзы чи әрцард, уыдонимә иу рәстәг.

Томайты ацы хъәуы, се 'цәг ном күнд у, афтә нә хонынц, фәлә Томатә. Кәй дзыхәй рацыд фыццагдәр әмә Җәмән — мәгъя.

Ахәм рәдыд ма әрцид, Томайтәй йәхи Тометә чи схуыдта уыдоныл дәр. Афтәмәй бынтон әнцион срастгәнән сты, уымән әмә кәд фыдыфыды мыггад гәххәттыты Томайтәй фыст у, уәд ма дзы цавәр ныхас ис, сраст кән, гәххәттытә кәм аразынц, уыңы оргәнты дә мыггад, әндәр, фәлә йыл иуәй-иутә афтә сахуыр сты, Тометәй сты, ууыл, әмә сәм ницы хъары, мыггад та афтәмәй хәлы, къабазгай кәны, ууыл нә хъуыды кәнынц.

Әвәццәгән, ахәм ивдзинад әмә рәдыд әрцид, Томайтәй

Дыгурмæ чи аивта, æмæ йæхи Таматæй чи фыссы абор дær, уыдоныл дær...

Махарбегыл хæсты рæстæг фындаæс-æхсæрдæс азæй фылдæр нæма цыд. Йæ хистæр æфсымæр Æхсарбет хæсты тækкæ агъоммæ службæ кодта Латвийы. Уырдыгæй ацыд фронтмæ æмæ уацары бахаудта. Дохтыр уæвгæйæ, концлагеры бирæты фервæзын кодта мæлæтæй. Уырдыгæй чи раирвæзт, уыдон кодтой ам, Ирыстоны, Æхсарбеджы лæгдзинады хабæрттæ.

Сæ хо Венерæ та хæсты рæстæг куыста Мæскуыйы фельдшырæй, афтæмæй ацыд хæстмæ. Бахæццæ Германмæ. Хæсты фæстæ йæ бинонтимæ цард Севастополы.

Зæгъын ма мæ фæнды иу хъуыддаджы тыххæй.

Уый, царды бирæ цыдæр хабæрттæ æрцæугæйæ, йæ мыггаг чи аивта, фæлæ кæмæй сты, уый чи нæ фeroх кодта, нæ мыггаджы уыцы хайы тыххæй. Уыдон сты Къозонтæ, Будзитæ æмæ Къоратæ.

Къораты тыххæй нын Къораты Эльбрус ракодта йæ фыд Никъалайы ныхас, зæтгæ, дам, йæ фыд Бесо дзырдта, мах стæм Томайты цот Күырттаты комы Къорайæ, æмæ уæ уый рох ма уæд. Цавæр хабар сæ систын кодта Къорайæ æмæ рагъыл Дзимырмæ ныххизын, уый нæ зонæм, æрмæст сæ хъæуы ном сæвæрдтой сæ уæлæ, афтæмæй æрцардысты Хуссар Иры Ленингоры районы.

Дзимыр хъуыстгонд у, сойджын кæрдæг кæм зайды, ахæм зæххытæй. Рынчын фос-иу дзы иунæг сахат дær куы фæхызтайд, уæд-иу сдзæбæх.

Къоратæм бирæ ис алы хуызы дær нымад адæм. Æмæ каджын сты, кæй астæу цæрынц, уыдоны 'хсæн.

1877—78 азты Уæрæсе æмæ Турчы хæсты архайдта Къораты Симон. Йæ хъæбатырдзинады тыххæй йын радтой номылдаргæ æхсаргард, стæй райста Георгийы дзуары майдан.

Къораты Бесойæн Къахеты уыд сæнуайгæнæн дукани, Дзæуджыхъæуы та — дыууæуæладзыгон хæдзар, Павленкойы уынджы. 1935 азы йæ кулак скодтой, байстой йын йæ бæстыхай, æмæ зæрдæдзæф фæцис...



САЙЫНЫ ТЫЛХХӘЙ

...сайын у адәймаджы ном худинаггәнәг сахъат. Әрмәстдәр дзырды руаджы системәм адәймәгтә, кәрәдзи әмбарынән нын дзырд дәтты фадат. Әмә цы сахъаты кой кәнын, уый куыд абұалғы, куыд әлгъаг у, уый куы 'мбариккам, уәд-иу иннә сахъетты разәй йемә карз тохы баңауиккам. Сабиты арах бафхәрәм алы лыстәг хъуыддәгты тылххәй, фылдәр хатт бынтон дзәгъәлы, уымән әмә сә койы аккаг дәр нә вәййынц, цәй тылххәй сә бафхәрәм, уыдәттә. Әрмәстдәр сайын, стәй хивәнд уәвүин (уый нә аиппыта 'хсән дыккаг бынат ахсы) сты, сабийы сахъеттәй әппәтты карздәрәй әмә әнәрынцойә тох кәнын кәимә хъәуы, ахәмтә. Уымән әмә ацы аиппытае адәймагән йемә рәзынц. Әмә куыддәр әвзаг сайыны фәнданыл аңауы, — диссаг та куыд нәу! — афтәй йә рәстдзина-дырдәм ләгдыххәй дәр нал раздахдзына! Уымән әмбәләм арах әнәуи хъуыддәгты раст әмә әғъдауджын чи у, фәлә гәды ныхас кәныны низәй чи сәйы, ахәмтыл. Иу хуыйәг-зонгә мын ис, әмә ләгау-ләг у, фәлә дзы хәснагән иунәг раст ныхас дәр нә фехъусдзына, кәд ын пайдайы хос фәуаид рәстытә дзурын, уәд дәр.

Гәдйән, рәстдзинадау, иу цәсгом куы уаид, уәд цы хъәуы, цы! Гәдь ләджен ныхәстә бынтон иннәрдәм әмбариккам, бәргә. Фәлә замана уый у, әмә йә цәсгәмтә сәдәттәй нә, фәлә сәдәгай миңтәй нымайгә сты, растдәр зәгъгәйә та: кәрон сын нәй.

Пифагоры ахуырадыл хәст адәм афтәй нымайынц: хорздзинадән йә арәнтә бәлвырд сты, фәлә фыд арәнтә нә зоны, стәй әбәрәг у. Нысанәй мингай фәндәгтә цәуынц, нысанмә та әрмәст иунәг фәндаг ис. Әмә, зәгъәм, стыр бәллах мыл әрцәуинаг у, әмә дзы хи бахизән ис, ме 'фармы сәрты ахизгәйә, гәды ныхас куы зәгъон, уәд. Әлпүндәр мә нә уырны, ахәм уавәры дәр рәстдзинадәй иуварс ахиздзынән, уый.

Аргъуаны хицәуттәй иу афтәз загъта, куыздзимә уәвүин, дам

нын әнцондәр у, ие 'взаджы ахаст кәмән нә зонәм, ахәм ләдҗы фарсмә үәвынәй: Ut externus alieno non sit nominus vice. (Әңгәмәлөн бәстәм куы бахауай, уәд уымы адәмән ды адәймагыл нымад нә дә. Ахәм у афоризмы хъуыды. Загъта йә Хистәр Плиний). Фәлә, әвәдза, мәнгард әвзаджы хицауимә дзурынәй әппындәр нә дзурын ңас хуыздәр у!)

ОРАТОРТЫ ТЫХХӘЙ

Рагзаманты иу ритор дзырдат: мә куыст, дам, у гыщылты ыстырты хуызы әвдисын. Стыр цырыхъытә чысыл къәхты аккаг кәнын — уый цырыхъгәндәжы куыст у. Спартәйи ахәм риторы куыдзы къахәй фәнадтаиккой, фәлитой әмә цәстфәлдахәг кәй у, уый тыххәй. Кәддәр Спартәйи паддзах Архидам Фукииды¹ бафарста, Периклимә, дам, хъәбысәй куы рахәциккат, уәд чи кәй абыйсид. Фукиид ахәм дзуапп радта: «Уый зын сбәрәг кәнән уайд, уымән әмә Периклы куы 'рфәлдахин, уәд дәр уый адәмы баууәндын кәнид, әз фәдән уәлахиз, зәгъгә». Сылгоймәгты цәсгәмтә чи ахоры әмә сә чи фендәрхуызон кәны, уый мәнгәзурджытәй къаддәр зиан хәссы, уымән әмә сылгоймагән ие 'рдзон бакаст, ие 'цәг цәсгом куы нә фенай, уәд дыл уымәй ницы 'рцәудзәни. Нә цәститә нә, фәлә нын нә зонд чи галиутә кәны, нә алыварс цы ис әмә цытә цәуы, уыдан зыгъуыммә чи 'вдисы, уый нын бирә фылдәр зиан хәссы. Иттәг хорз әгъдау цы паддзахәдты уыди (зәгъәм, Криты, Лакедомены), уым оратортә ницанәбәрг ахадытой.

Мәлгъәвзәгты хъуыдәгтә Ромы хорз цыдысты әрмәстдәр уәд, әмә-иу паддзахад ңудын куы байдытда, мид-хәстү тымыгътә-иу ай куы ныууыгътой, раст мәнә әнәэзылд, зәрәестон зәххы хәмпәлгәрдәг паддзах куыд свәййы, афтә.

Цәвиттон, монарх йә сәргызы цы паддзахадән ләууы, әгъдауы бындурыл амад чи у, уым иннәтәй къаддәр хъәуы мәлгъәвзәгты сәр.

Мишель Монтень

¹ Ам ныхас историк Фукиидыл нә цәуы, фәлә афинаг политикиыл, «аристократон» партийи разамонәгыл. Уый уыди Периклы цыфыдәр знаг. Перикл — рагон грекъяг паддзах әмә дзыхарәхст оратор.

* * *

Алы адәмән дәр ис йәхи национ инстинкт, ләвәрд ын у әрдзәй (стәй, кәй зәгъын ай хъәуы, Хуыңауәй), ноджы ын Сфәлдисәг бахай кодта Удварны хәзнатә. Әмә алы адәмән дәр йә инстинкт әмәй йә фарн сәхи әвдисынц хирдышонау. Афтә сырәзы әвәдҗиау хәдхуыз әрдүнде уаг. (...)

Адәмтәй алқамәй дәр ус курыны, цот кәныны, мәрд нығәнныны әғъдәуттә сты фәйнәхүызон; сәхирдышонау дзәбәх кәнынц ынчынты, хәдхуыз сты сә кусыны әмә фәллад уадзыны миниуджытә дәр; сә хъыгтә, сә күңд, сә маң, сә уңдар дәр у әндәр. Әндәрхүызон сты сә цыд, сә кәфтытә, сә зард, сә музыкә; алчи дәр сә йәхимә гәстә аразы әхсәнни хъуыдәйтә; сә ныхасы уаг, сә юмор дәр у оригиналон; сәхи цәстәнгас сын ис әрдзмә әмә цардмә; уәдә сын иртасынмә, зонд исынмә, амонынмә, уазәджы хынцынмә, удыбәстә кәнынмә дәр ис сәхи фәтк; сә къухәй амад хәдзәртә, кувәндәттә дәр иннәты хуызән не сты, кувынәй дәр, ләгдзинад әвдисынәй дәр хицән кәнынц иннә адәмтәй. (...)

Кәңзыфәнды адәм дәр рәстдзинадмә, бартәм кәсы йәхи цәстәй; удыхъәдәй, әғъдәуттәй иннәты әңгәс нәу, әфсармән, бинонты цардарәзтән, хәрзәвәткы идеалтән аргъ кәны йәхирдышонау; йә дин, йә политикон бәллицтә әмә паддзахадон инстинкт дәр сты хәдхуыз. Иу дзырдәй, адәмтәй алқамән дәр ис, иннәтәм чи нәй, ахәм хибар удахаст әмә фәрныг сфердисытадон акт.

Уый ын Хуыңауәй ләвәрд у. Әмә уый хорз у. Уый бәллицтаг хуыддаг у. Быдыры дәр алхуызон дидинджытә әмә кәрдәдҗытә ис. Алхуызон сты бәләстә әмә әврәгтә. Хъәздыг әмә әвәдҗиау рәсугъд у Хуыңауы дыргъдон; формәтәй бәркаджын; тәмәнтә-әрттывдтытә калы ахорәнтә әмә кондәй-уындәй; тыбар-тыбур кәны, йә хуызтә мин-минтәй калы, әмә ын хәссы цин.

Кәны табу әмә фәзары
 Хуыңауән алчи: быдыр, хох,
 Джыдҗына, Боны стъала тары,
 Ызмис, цъәх ирдәй әмә къох.
(Федор Сологуб)

Әмә әрдзы къабәзтәй, зайәгхәлттәй, адәймәгтәй, адәмтәй алчи дәр у раст. Әмә алы адәм дәр у цәрыны, цардәй

райыны әмәе Хуыщауән табу кәнүны аккаг. Дуне афтә бирәхуызон, афтә бирәхъәләсон уәвгәйә, йәхәдәгә фестади зарәг, фестади арфә Сфәлдисәгән; әмәе уыдәттәе иртасынхъом чи нәу, уый ңауд зонды хиңау у, удәй күйрмә әмәе къуырмә у.

О, утәппәт арфәтә-зардҗытә, Хуыщауы историон дыргъ-доны хъәздыгдинәдтә бабын кәнүны, байсафыны хъуыды кәмәе фәзында әмәе се 'ппәты дәр иу ингәнәнгәс джиппы ауадзон, змисы муртау сәе әмсәр-әмбар скәнөн, зәгъгә, чи зәгъы, уый удаёй бинтон гуылмыз у, мард у. Ахәм әнәдже-бетт, чъизи химерә, дуне быныскүүидгәнәг, культурә әмәе Хуыщауы ныхмә араэст фәлдуруәдҗәкүн сәнттәе райгуырда-иккой әрмәстдәр хәстмас әмәе хәләттәнаг фыд-зәрдәйи. Әмәе уәлдай нәу, уыцы химерәйән йәх хъавд чердәм у, уый: хотыхты фәрпә әппәт адәмтыл дәр иу адәмьи зәвәтәй әрләууынмә (германын национал-социализмы химерә), әви әппәт национ культура-тәй иу әгъуыз-әныгүүз цыдәр сара-зынмә, иумә сәе сәмтъеры кәнүнмә, (советон коммунизмы химерә). Чердәмфәнды дәр ай куы барай, уәд дәр уый цәнкүлтә-гәлиртә химерә йеддәмәе ницы у: цыфыддәр на-ционализмән әмәе цыфыддәр интернационализмән се 'ром иу нысанмә араэст у.

Иван Ильин

(Уац «Нәх хәстә»-йә скъуыддазг
ранәй-рәтты цыбыртәгондәй).

* * *

Цәмәй Мәскуыйы исты хъуыддаг саразай, уый тыххәй гәртам раттын хъәуы рәстәмбис нымадәй 1500 долләры.

АиФ, 2009, № 31, 9 ф.

* * *

Китайы иу бонмә фәндәгтә цас саразынц, ууыл Уәрәсейы схардз кәнүнц афәдз.

Уый дәр уым.

* * *

Германы әмәе Англисы рәестәмбис заводы күсдҗыты нымәң у 165, махмәе та ахәм күистуаты вәййы 700 фәллойгәнәгәй фылдәр.

Уый дәр уым.

* * *

«Фәстаг 10 — 15 азы хицаудон чиновниктә аивадон әхситт фәкодтой модернизацийы бир-бирә проектты тыххәй. Фәләе сә иуәй дәр ницы рауади. Уый уымән афтә у, әмәе хицаудон күсәндәтты цы «партитурә» фыстәуы, уый реалон «музыкаемә» раргъәвүни күист нывыл әвәрд нәу (кәнәе та уыцы күист әппүндәр нәе цәүүү»).

Вячеслав Костиков,

уый дәр уым.

ХОДЖА НАСРЕДДИН ӘМӘЕ БЕН ЛАДЕН

Иуахәмы, зәгъы, номдзыд хәтәг ләг Ходжа Насреддин, Стыр Зәлдаг Фәндаг кәй хоныңц, уым бен Ладеныл хәрхәмбәлд күү фәуаид.

— Бен Ладен цәра! — бадзуры йәм, зәгъы, Ходжа. — Дундунетыл дә ном күү ныхъхъәр. Аңал-ауал азы хәтәг ләгәй фәңкардән, фәләе мәм дә кадән йә дәсәм хайы бәрц дәр күү не ‘рхауд! Исты ма зәгъ, дә мәрдтү хатырәй. Әз рагәй-әрәгмә дә фендмә әмәе дәумә байхъусынмә күү бәллын...

Бен Ладен дәр, зәгъы, йә ныхас уыцы уәзданхуызәй күү ауадзы:

— Цы дын хъуамә зәгъюн, Ходжа, дәу хуызән фендерджыны цәмәй хъуамә бафтауон дисы? Ди цы дә, уымәй — зонды къуыбылой, дунейи адәмтә дыл каджытә күү кәнүңц, әмбисондән дә күү хәссынц! Цы йәе бон у зәгъын, Хеопсы Пирамидәйил чи схилы, уыцы къаннәг мәлдзыгән? О Ходжа Насреддин, Әнусон Зонды Хеопс!..

Ходжа дәр та дын күү нал фәләууы:

— Мин азәй фылдәр бәстәтүл зилинәй къахихсыд бадән, федтон адәмтә, кәнүн сын алыхуызон таурәгътә,

әмбисәндтә, фәлә мәм лауыз әмә цайы къусәй стырдәр хәрзиуәг никүы әрхауди... Мәгүры хызын мә уды марәг сси! Ex-ex-exx!.. Мәгүргүры хъустә әрмәстдәр иу фәндирдзагъд ахсынц — афтид губыны хъуыр-хъуыр... Зонын әй, амырыкәгтә дәу амарәттаг миллиард цъәх долләрү снывонд кәнынмә хъавынц. Адәмтә дунемә күү рантыстысты, уәдәй ардәм кәй сәрән счындиц ахәм аргъ?

Уәд, зәгъы, бен Ладен ахәм дзуапп ратты:

— Гье-гье-гье, Әнусон Зонды Хеопс! Мә хабәртә дын дзурын күү райдайон, уәд нә раны стәм! — амырыкаг әндон уаритә цәсты иу тъәбәртмә ам әрбаләудзысты әд бомбәтә, әмә зындоны амәддаг фәуыдзысты нә сәртә!.. Аныгүлинаң әнәсәр ныгуыләйнаг дуне мә сәр йә күист скодта!.. Әмә, гъа, мә сәр цыфәнды фәуәед, фәлә әз дә каджын-раджын сәрән тәрсын, о, мәләт кәмән нәй, уыци Ходжа Насреддин, Әнусон Зонды Пирамидә!.. О!.. О!.. О!..

— Ахәрәты Бон әмә Сахат кәд уыдзысты, уый зоны? — уадидәгән срухс, срайдзаст вәййи разагъды зондыләджы цәсгом, йә ригәйдзаг, зәлдагбарц хәрәгты бабады әмә миназыккон риджы фәлмы аныгъуылы. Әмбисонды бәлләцион, зәгъы, йәхәдәг дәр исдугмә риг фесты... Уалынджы дын цавәрдәр маргы нылләджыты әрбатәхы әмә йыл йә фаджысы къуыбар әрәппары. Ходжа Насреддин, зәгъы, мидбылты баҳуды, арвырдәм скәсү әмә сдзуры:

— О Әппәтуынәг Хуыңау! Ме ‘мбисәндтән мын аргъ скодтай — сты цыиуы фаджысы иу мисхалы аргъ!.. О Рәдәутты Рәдаудәр! Дә бирә дзәбәхтә дын нә ферох кәндзынән... Фәлә, уәууәй! Уәууәй! Уәууәй! Адәймаджы уд цәринәй-хәрынмә афтә кәуыл ныzzәгәләг, уыци сауәмбыд адҗын зәххон дуне, — уәууая! — цыиуы ләхы иу мисхалы аргъ дәр нәу, кәд дзы нарсткъух, ихзәрдә, әхцайылмard ләгхортә алы ран дәр спаддзах сты, уәд... Ихзәрдә хуыдугәнәг хәлударджытә әртыгуыр сты адәмь хъестә-мыггагыл! Уәууая! Уәууая! Уәууая!.. Йәй-ий! Ex-exx-exxx!.. Ау, ацы сәфтдзаг әлгъаг дунейы Ахәрәты Уаз-Сыгъдәг Сахат әрбахәстәгдәр кәнынмә хъавыс?.. И, бен Ладен? И? И? И?.. Уәд кәм и зонд та? Кәм и фидауц? Кәм и ләджыхъәд? Кәм и удыбәстә? Кәм и уарзт? Кәм и? И? И? И?.. Кәм и поэзи? Кәм и удуәлдай? Кәм и сәруәлдай? Кәм сты буц митә? Кәм и рәвдый?

Кәм и аудәг уды рухс? Кәм и чызгон әнәвнәлд әфсарм? Әви зәхх әнәхъәнәй дәр, сыйфәртәй әмбәрзтау, гәххәттын әхцатәй әмымрахгәд у?.. Әмәе йе 'хцатә ракәл-ракәл кәмән кәныңц, уыңы әнәфсис Кәрәфы фыртты ма ноджыдәр хъәуы!.. Әхца кәмә наәй, уыдонән, та фыр адәргәй сәе зонд фәңыд әмәе куырмытау къәбәргур зилиңц. Цәй-ма, цы мын зәгъыс, цы мәрддаг у ацы дуне? Әмәе уәд тәхын райдайынц амырыкаг бомбәхәсджытә әмәе судзыңц әхцаты вавилойнаг галуантәмәсгүйтә, арвы бын чи наә Җәуы, уыңы әddәгуәләтә... Әмәе цы чындәуя, Ахәрәтты Сахат әрбавваҳс кәныңмәе йә уды быңыннәг чи тоны, уыдонән? И? И? И?..

Уыдон мәстәлгъәд Хуыщауы апостолтә сты әви ләгмартә?...

Әмәе Ходжа Насреддин дзуапп наә ардта әмәе сығъдәгрыджы аныгъуылди. Әмәе рыг фестади.

Дзуапп раттынхъом чи наәу, уыдонәй алкәй хъысмет дәр афтәе у.

Тимур Зульфикаров

АБУТАЛИБ ЗАГЬТА...

Абуталиб Гафуров (1882 — 1975) — лекъаг поэт, уыди Җыргъ-зонд әмәе дзыхарәхст. Расул Гамзатов ын йә ныхәстәй спайды кодта йә уацмыс «Мәхи Дагестан»-ы.

* * *

Иу фыссәг райста кадджын ном, орден. Ноджы йын хицәүттә радтой Җалдәр бәрнөн бынаты. Абуталиб загъта:

— Җәмәй әппиндәр фыссынхъом мауал уай, уый тыххәй дын ныр әппәт фадәттә дәр ис.

* * *

Абуталибән загътой, иу поэт, дам, йе 'мдзәвгәтә раздәр уырыссаг поэттәм ратты тәлмацмә, уыдон, дам, сәе баҳуызән кәныңц, әмәе та сәе ай ногәй йәхі мадәлон әвзагмә раивы әмәе сәе афтәмәй раудазы.

Абуталиб загъта:

— Әз уыдтаң әрхуыгуырд, ноджы къалайә цъар әвәрдтон

хъуыгъантæ, тастæ, гогонтæ-йедтыл. Уымæ гæсгæ иттæг хорз зонын: æмпъузынц æмæ къалайæ сæрдынц æрмæстдæр хүйнкъ дзауматæ.

* * *

Мæскуйаг газеты критикæ кодтой иу æрыгон поэты. Абу-талиб загъта:

— Не 'рыгон поэтты хабар сæ хæрзтæй нæу.
 — Цæуылна?
 — Цæуылнаæ, цæ? Мæскуйы бæласы иунæг къалиу куы ралыг кæнынц, уæд махмæ та бæлас акалынц. Мæскуйы бæлас куы акалынц, уæд махмæ та æнæхъæн хъæд ныццæгъдынц.

* * *

Бæрзонд бынат чи ахста, иу ахæм лæг фырнæрдæй фæйнæрдæм фæцыд. Йæ куыстæй куы ацыд, уæд хицæуттæ хъуыды кæнын байдыдтой, йæ бынаты йын кæй сæвæрæм, зæгъгæ. Абуалиб загъта:

— Тækкæ къæсхуырдæр адæймаджы бацагурut.



«МАХ ДУТ» 2009 АЗЫ НЫММЫХУЫР КОДТА:

АЙЛАРТЫ ИЗМАИЛ: 85 АЗЫ

Айларты Измаил. Тәрхоны ләгтә. Кадәг. VII, 6; VIII, 5.

АЙЛАРТЫ ЧЕРМЕН: 75 АЗЫ

Айларты Чермен. Радзырд, әмдзәвгәтә. VIII, 69.

БАЙАТЫ ГАППО: 140 АЗЫ

Абайты Арбилияңа. «Ирыстон мәнән кувәндөн у», XI, 83.
Гаппо. Дзылләйы зиу. Эссе. XI, 85.

ӘЕЛБОРТЫ ХАДЗЫ-УМАР: 70 АЗЫ

Әлборты Хадзы-Умар. Царды деңдҗыз. Әмдзәвгәтә. VI, 74.

БОГАЗТЫ УМАР: 90 АЗЫ

Богазты Умар. Дрездены фәзы. Радзырд, V, 6.

НИКОЛАЙ ГОГОЛЬ: 200 АЗЫ

Николай Гоголь. Кәләнгөнд бынат. Радзырд. III, 10.
Скъуыдзәттә фыссәджы уацтә әмә фыстәдҗыттәй. III, 22.

КНУТ ГАМСУН: 150 АЗЫ

Кнут Гамсун. Дыууә радзырды. VI, 84.

ДЖУСОЙТЫ МАРАТ: 50 АЗЫ

Джусойты Марат. Зонгә зарәг. Әмдзәвгәтә. VII, 66.

КОЛИТИ ВИТАЛИ: 50 АНЗИ

Колити Витали. Әрәгвәэззәг. Әмдзәвгитә. II, 75.

СТАНИСЛАВ ЕЖИ ЛЕЦ: 100 АЗЫ

Станислав Ежи Лец. Уацмыстә. VII, 116.

ЭДГАР ПО: 200 АЗЫ

Эдгар По. Әмдзәвгәтә. I, 122.

САНАТЫ УАРИ: 125 АЗЫ

Плиты Грис. Санаты Уарийы «Чермен». XII, 6.
Санаты Уари. Чермен. Таурәгъ. XII, 8.

СИТОХАТЫ САЛАМДЖЕРИ: 75 АЗЫ

Ситохаты Саламджери. Әртә радзырды. IX, 19.

СКЬОДТАТИ ЭЛЬБРУС: 50 АНЗИ

Скъодтати Эльбрус. Ци радә бони радә. Әмдзәвгәтә. IX, 38.

ТЕДЕТЫ ЕФИМ: 80 АЗЫ

Тедеты Ефим. Рәстәг әмә сагъәстә. Әмдзәвгәтә. III, 61.

ТЕМЫРАТЫ ДАУЫТ: 85 АЗЫ

Темыраты Дауыт. Уарzonән. Элеги. VI, 66.

ТЫДЖЫТЫ ЮРИ: 75 АЗЫ

Тыджыты Юри. Фәдисоны уадындз. Әмдзәвгәтә. V, 17.

ФИДАРАТЫ РУСЛАН: 50 АЗЫ

Фидараты Руслан. Сызғыәрин хурхәтән. Әмдзәвгәтә. VII, 110.

ХЪАМБЕРДИАТЫ МЫСОСТ: 100 АЗЫ

Хъамбердиаты Мысост. Фыстәджытә. VI, 48.

ЦӘРУКЪАТАЫ ВЛАДИМИР: 80 АЗЫ

Цәрукъаты Владимир. Мысинәгтә. III, 116.

ЦЫРЫХАТЫ МИХАЛ: 90 АЗЫ

Цырыхаты Михал. Әрхәндәг әмә цин. Әмдзәвгәтә. I, 6.

ФРИДРИХ ШИЛЛЕР: 250 АЗЫ

Шиллер. Әмдзәвгәтә, хъуыдытә, скъуыдзаг драмәйә. XI, 111.

ПОЭЗИ

Абайты Эдуард. Малусәг... Әмдзәвгә. IV, 150; Цард — фышгә цәдҗдажи-
наг. Әмдзәвгәтә. V, 93.

Азау. Әнәсаргъ әңкъарәнтә. Әмдзәвгәтә. III, 58.

Әлборты Хадзы-Умар. Ирон зарәг. Әмдзәвгәтә. I, 69.

Әмдзәвгәтә, әмбисәндәтә сылгоймаджы тыихәй. III, 6.

Әрнигон Илас. Арфә ракән, Сидзәр. Әмдзәвгәтә. IV, 39; Фәлмән у
да лыстән. Әмдзәвгә. X, 58.

Бабочити Руслан. Ес ни аестъалу... Әмдзәвги. IV, 150.

Багаты Лади. Цыппаррәнхъонтә. VII, 113.

Багъәрати Созур. Сәрдә. Әмдзәвги. IV, 38; Къостай фәсмардә. Әм-
дзәвги. X, 58.

Барахъты Гино. Сәумәрайсом. Әмдзәвгә. IV, 41.

Баситы Зәлинә. Дыууә әмдзәвгәйы. III, 85.

Бестауты Гиуәрги. Фәндәгтә. Әмдзәвгә. IV, 126; Къоста. Әмдзәвгә.
X, 69.

- Биазырты Кромвел.* Бәрzonдыл, арвмә хәстәг. Әмдзәвгәтә. IX, 112.
- Боциты Алыксандр.* Арвы хъәр. Әмдзәвгәтә. VIII, 50.
- Гаджиты Георги Зарәг.* Әмдзәвгә. X, 71.
- Гаджиты Барис.* Мә зәрдә мысы. Әмдзәвгәтә. XII, 70.
- Гәдиаты Секъа.* Фыдыбәстә, Тәхуды. Әмдзәвгәтә. IV, 27.
- Гибизты Оскар.* Кәд, Цъаҳахаст. Әмдзәвгитә. IV, 132.
- Годжыциан-Челдиты Надя.* Царды гүилфәнты. Әмдзәвгәтә. I, 106.
- Дарчиты Дауыт.* Уәддәр әй мә фарсмә уыдтон. Әмдзәвгә. IV, 107.
- Дашиты Раман.* Не 'ссердзәй уод әңцойнә. Әмдзәвгитә. V, 97.
- Дыгъуызыты Тенгиз.* Фәцыди мә уалдзәг. Әмдзәвгәтә. XII, 86.
- Джусойты Марат.* Мигъдалынг, Иугай цырәгътә... Әмдзәвгәтә. IV, 154.
- Джусойты Майә.* Дыууә әмдзәвгәйы. I, 108.
- Джыккайты Шамил.* Адәмы әевзаг. Әмдзәвгә. IV, 147; Къостайы цырт къахеты. Әмдзәвгә. X, 75.
- Дзаболаты Хазби.* Азтә куыд цәуынц, афтә, Куы скәнон искәй удән зын... Әмдзәвгәтә. IV, 125.
- Дзуццаты Хадзы-Мурат.* Ме 'взаг... Әмдзәвгә. IV, 127.
- Дзуццаты Эльбрус.* Азты 'хәнты. Әмдзәвгәтә. V, 91; Легендә сомығонд ләгты. Әмдзәвгә. XI, 99.
- Калоты Хазби.* Бон нәма фәзында... Әмдзәвгә. IV, 77.
- Касаты Батрадз.* Кәйдәр бәлләхәй. Әмдзәвгә. IV, 151.
- Кобесты Зауырбет.* Әмдзәвгә. VII, 114.
- Кокойты Эльзә.* Уарзут кәрәдзи. Әмдзәвгәтә. XI, 5.
- Кости Лизә.* Хуынкъ дур. Әмдзәвгә. IV, 149.
- Кочысаты Мухарбет.* Хъама, Ныббар мын Әмдзәвгәтә. IV, 75.
- Къадзаты Станислав.* Цәргәсү зәрдә. Әмдзәвгәтә. II, 5; Фыщаг уарзт, Нә базырджын бәлләттә. Әмдзәвгәтә. IV, 152; Къостайы арвы бын. Әмдзәвгәтә. X, 99.
- Къибирти Амурхан.* Кауә бидтон... Әмдзәвгі. IV, 148; Царди аманати. Әмдзәвгитә. VIII, 84.
- Къоста.* Фатимә. Кавказаг таурағъ. Нафийы тәлмац. IX, 5; X, 25; Әмдзәвгәтә. Автографтә. X, 6; Къоста — ныvgәнәг. X, 20.
- Къудухты Маринг.* Худгә хурмә атайы мә маст. Әмдзәвгәтә. XI, 87.
- Малити Георги.* Гурусхә. Әмдзәвгі. IV, 38.
- Малити Вако.* Мә фыдмә. Әмдзәвгә. IV, 146.
- Мыртазты Барис.* Мәләт әмә сүгдазу. Әмдзәвгә. IV, 107.
- Нигер.* Цымә цы дзуры... Әмдзәвгә. IV, 19.
- Плиты Грис.* Ма ку! Әмдзәвгә. IV, 73.
- Рәмонты Геор.* Сабитәм. Әмдзәвгә. IV, 153; Кадылмард. Әмдзәвгәтә. VI, 5.
- Ситохаты Саламджери.* Фәлывд адәм. Әмдзәвгәтә. XII, 34.
- Скифирон.* Уалдзыгон къәвдатә. Әмдзәвгәтә. IV, 128. Ирыстон — Къоста. Әмдзәвгә. X, 73.

- Скъодтати Эльбрус. Игуәрдәнтә... Әмдзәвги. IV, 154.
- Тетцойти Таймураз. Уарзун... Әмдзәвги. IV, 109.
- Фидараты Руслан. Иунәт фәндаг. Әмдзәвгәтә. II, 124.
- Хаджеты Таймураз. Фыды фәдзәхст фыртән, Мә рох къуым. Әмдзәвгәтә. IV, 130; Къостайы цырты раз. Әмдзәвгә. X, 76.
- Хәуытаты Къоста. Уаз ныхасы фарн. Әмдзәвгәтә. XI, 77.
- Хәмыйнаты Албег. Хұрсығыд изәрмилтә. Әмдзәвгәтә. VI, 37.
- Хәмыйнаты Юри. Фәzzәг. Әмдзәвгә. VIII, 93.
- Хетәгкаты Дауыт. Куырттаты чиныг. Таурәгъ. IV, 28.
- Ходы Камал. Җардфәzzәт. (Зарәджы текст). IV, 148.
- Хостыхъоты Зинә. Зәхх, Урс диссаг. Әмдзәвгәтә. IV, 127.
- Хуыгаты Ритә. Хивәнд зәрдә. Әмдзәвгә. III, 27.
- Хъодзаты Әхсар. Мысын. Уарзын. Уынәргъын. Әмдзәвгәтә. II, 99.
- Цырыхаты Михал. Фәхицән ыстәм... Әмдзәвгә. IV, 108.
- Цы уыдзән нә фидән... X, 5.
- Чеджемты Әхсар. Буң ләвар. Әмдзәвгәтә. V, 65.

ПРОЗА

- Абайты Вассо. Къостайы тыххәй. X, 76.
- Абайты Лавренти. Фәндтә 'мә цард. Нывтә. III, 87.
- Агынаты Гәстән. Гобецины хъыбылтә. Радзырд. IV, 135. Дыууә этюды. XII, 90.
- Әлхъянаты Асләнбөг. Әртә цыбыр хабары. III, 86.
- Әдых, фәллад ләгау нә дзырд. Гаппойы фыстәг Къостамә. X, 55.
- Бицъоты Грис. Гыцца райгуырән бәстә куыд уарзта. I, 75; Кәй нә ныффыстын, уыцы чиныг. Документалон уацау. IX, 46; XI, 12.
- Байаты Гаппо. Иунәджы кадәг. IV, 43.
- Беджызаты Чермен. Әлбегаты Батай әмә барсәгаты чынды. IV, 48.
- Брытъиаты Елбыздыхъо. Җад. Новеллә. IV, 34.
- Гадаты Лазәр. Мәйрухс ахсәв. Радзырд. IV, 120.
- Гүцимәзтә Алеш. Незаманты минәвар. Радзырд.
- Гарданты Михал. Мысинәгтә Къостайы тыххәй. X, 61.
- Доцоты Зоя. Әниу, Тәууырзәтә чызг... Радзырд. IV, 110.
- Джусойты Нинә. Ссады дзәкъул. Радзырд. III, 72; Сабибонты мыси-нәгтә. XI, 102.
- Дзасохты Гиго. Къостайы тыххәй. X, 56.
- Дзасохты Музафер. Этюдтә. IV, 133. Къостайы тыххәй. X, 71.
- Дзуццаты Хадзы-Мурат. Къостайы тыххәй. X, 70.
- Дзуццаты Эльбрус. Бәлциәттә. Радзырд. XII, 79.
- Епхитты Тәтәри. Әмбал Рәмудзовы «базон-базонтай». Сатирикон радзырд. IV, 20.

- Кобесты Зауырбег.* Худәджы Җаутә. III, 93.
Коцойты Арсен. Легендәтә. IV, 30.
Малиты Васо. Къостайы тыххәй. X, 72.
Малиты Хасан. Мәйирухс — мә хуры тын. Уацау. III, 30.
Мамиаты Таймураз. Җот — амонды сәр. Очерк. V, 103.
Мамсыраты Дәбәе. Мә царды таурәгъ. Скъылдзаг. IV, 60.
Мурасты Эльбрус. Этюдтә. V, 70.
Мисыкаты Ахберд. Кәйдәр хуры тын. Ёңәг Җау. VIII, 77.
Наниты Асиат. Удвәллад. Радзырд. XII, 36.
Нафи. Урс нымәт. Хохаг таурәгъ. IV, 98.
Нигер. Къостайы тыххәй. X, 60.
Сечыннаты Ладемыр. Даргъ-Къохы. Радзырд. X, 87.
Торчынты Таймураз. Ёрыхъусәггаг хабәрттә. VIII, 54.
Тыбылты Алыксандр. Къостайы әвзаг. X, 66.
Ходы Камал. Ирон поэзийы бәрzonдdәр хох. X, 73.
Хуыгаты Сергей. Гоцъи. Радзырд. II, 81.
Хъайтыхъты Азәмәт. Ёрхоны Санибайы фәедон, Уарийы хабәрттә. II, 110; Натгайы кувәндөн. Ёңәг Җау. IX, 120.
Хъауыраты Дауыр. Нывтә, чысыл радзырдтә. I, 96.
Хъаммәрзаты Аләг. Ирыстоны дуртә. Этюд. IX, 126.
Цәгәрраты Максим. Этюдтә. IV, 78.
Цәрукуъаты Алыксандр. Мәлгә аңы кафт. Радзырд. IV, 81. Къостайы тыххәй. X, 68.
Цомартаты Изәтбег. Зынгхуист бәллиштә. Роман. Дыккаг чиныг. Дардәр. I, 12; II, 14.
Цоколаты Насырбег. Җарды нывтә. I, 110; Хуыцъистаты фаззәттә. Рагон хабар. XI, 91.
Чъерджиаты Умархан. Этюд әмә әңәг хабар. III, 95.
Черчесты Хъасболат. Ногбоны тъорт. Радзырд. II, 127.

ПЬЕСАТӘ

- Айларты Асәхмәт.* Хъобайнаг. Киносценари. VI, 8; Кәрон. VII, 71.
Гәгойты Шота. Уарзагой зәрдәтә. Мелодрамә. V, 22.

АДӘМОН СФӘЛДЫСТАД

- Агъниан.* Аргъәуттә. IV, 182.
Мыст әмә цъиуы аргъяу. IV, 156.
Бәтәйы фырт Асләнбег абырәг Җәй тыххәй сси. IV, 169.
Госәмайы хъарәтмә. IV, 178.
Ханты Госәмайы хъарәг. IV, 179.

АИВАД, КУЛЬТУРӘ

- Гүгкаты Жаннә.* Сә алы зарәг дәр ракуызы хуызән. VII, 130.
Қокойты Тәтәрхъан. Ирон адәмь уадынон-хореографион сфералдыстад. IV, 204.
Моурауты Сослан. II, 156.
Тотраты Бесә. Мә мысинаеттәй. IV, 197.
Түгъанты Махарбет. Иллюстрацитә Къостайы уацымыстәм. X, 81.
Цәрикъаты Мәирбет. Ахәм уыд Азанбет. VIII, 94.
Юлия Шигарева. Мулк әви намыс. Интервью. VI, 121.

ЛИТЕРАТУРӘЙЫ ФАРСТАТӘ

- Әлборты Тамарә.* Фольклор әмәг әғъдау Булкъаты Михалы роман «Нарты Сосланы әвдәм балц»-ы. II, 150.
Гиоты Зәринә. Интеллигенци әмәг адәмь ахастытә Дәбейы романы. VI, 116.
Дзуццаты Зәлинә. Елбыздыхъойы эпистолярон бынты тыххәй. V, 150.
Киситы Викә. Юмор әмәг сатирә Дәбейы радзырдты. VI, 108.
Сабайты Сулейман. Хорзәй — хорз. III, 137.
Тахъазты Харум. «Ирон фәндүр»-ы текстологион күйсты әдзәллаг уавәры тыххәй. X, 110.
Тъехты Зәринә. Адәмон юмор әмәг сатирә Кочысаты Розәйы комеди «Гәды ләджы». IX, 138.

ПУБЛИЦИСТИКАӘ

- Бзарты Руслан.* Ахуыргонд әмәг ахсәны кусәг. III, 131.
Гусалты Барис. Къостайән арфәйаг наә фестәм. X, 76.
«Мах дуджы» фәндәгәттә. Разныхас. IV, 5.

СФӘЛДЫСТАДОН БЫНТӘ

- Тъехты Тамерлан.* Поэт-редактор. V, 120.
Цәрукуваты Алыксандр. Къубалты Алыксандр — ирон стыр поэт. V, 123.

НЕ 'ВЗАГ — НӘ ФАРН

- Алы нациты цәстәнгас сә мадәлон әвзагмә. II, 140.
Гәбәраты Никъала. Ирон әвзаджы нырыккон уавәр. V, 135.
Нә раны стәм, аланты бындартә. V, 148.

НӘ РАЗАГЬДЫ ЛӘГТӘ

- Джусойты Клавдия.* Йәх хостарсты уис әмбисыл баззад. VI, 102.

РӘЕСТАГ — РӘЕСТАВЗАРӘН

- Бекъойты Гоги.* Реабилитацы йәх хъәхъяг адимә. VIII, 114.
Кости Ингә. «Әз күы арыздахон». VIII, 105.

Уыцы фыдасты. IV, 186.

Хазбий зардкытә. IV, 189.

АХУЫРГӘНӘГӘН ӘХХУЫСӘН

Дзампаты Ларисә. Рәзгә технологитәй пайда кәнын ирон әвзаджы урокты. V, 153.

Мамиаты Изетә. Поэзи әмәе ахорәнты дуне Къостайы сфаелдыстады. X, 115.

Мзокты Асләнбег. Факультативон ахуыртә «Нарты кадджытәй». I, 143; Къостайы әемдзәвгә «Всати» 7-әм къласы. VI, 128; Къостайы радзырд «Дзәбидырдзуан», VIII, 119.

ҮИДАЕГТАӘ

Анахарсисы цыргъзонд ныхастә. IV, 216.

Рагон разагъды ләг. IV, 210.

Тотойты Михал. Санаты Текъайы фырт Дзантемыр — ирон адәмы этнограф. IV, 206.

Уырнәнтә әмәе мәңгуырнәнтә. I, 136.

Джыккайты Шамил. Рон. X, 133; Айдән. XII, 110.

Томайты Мисурхан. Томайтә. XII, 119.

Хадыхъаты Хадзымәт. «Мәгәл». VI, 125.

«МАХ ДУДЖЫ» РАВДЫСТ

Басаты Оледжы күистытә. V, 109.

Дзидзойты Сосланы күистытә. VII, 125.

Джидзәлаты Анжеләйы күистытә. III, 104.

Дзәрәгъасты Зәлинә әмәе Чертыхъоты Дареджаны күистытә. VI, 96.

Ирон музыкалон культураә. I, 127.

Эдуард Манукянцы ист къамтә. IX, 130.

Мәлттызыты Ольгәйы күистытә. XI, 120.

Цәриаты Алексейы күистытә. II, 130.

Къоста Ирыстоны ныvgәнджыты сфаелдыстады. XII, 102.

АРВИСТОН

I, 157; III, 146; VII, 132; VIII, 134; XI, 129; XII, 129.

ИРОН ПОЭЗИЙЫ АНТОЛОГИ

Дауыраты Дамир. XI, 140.

Тәфәрфәс

Чеджемты Әхсар. VII, 142.

Цъары фәрстыл:

2. *Дзанайты Азанбег.*
«Къоста — стъолы уәлхъус».
3. *Кучиты А.* «Пoэт әмәе Музә».
4. *H. Нестеренко.* «Къоста».

* * *

*Технический редактор Виктория БОРАЕВА
Корректор Заира КАРАЦЕВА
Компьютерный набор Марина КИРГУЕВА
Компьютерная верстка Ирида КОДЗАТИ
Дизайн Залина ГУРИЕВА*

Журнал зарегистрирован в Управлении Федеральной службы по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия по Южному Федеральному Округу.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ №ФС 10-6649 от 20 июня 2007 г.

Журналы цы әрмәәг рацәеу, уымәй әндәр мыхырон оргән күы пайды кәна, уәд хъумамә амында уа, «Мах дуг»-әй ист кәй у, уый.

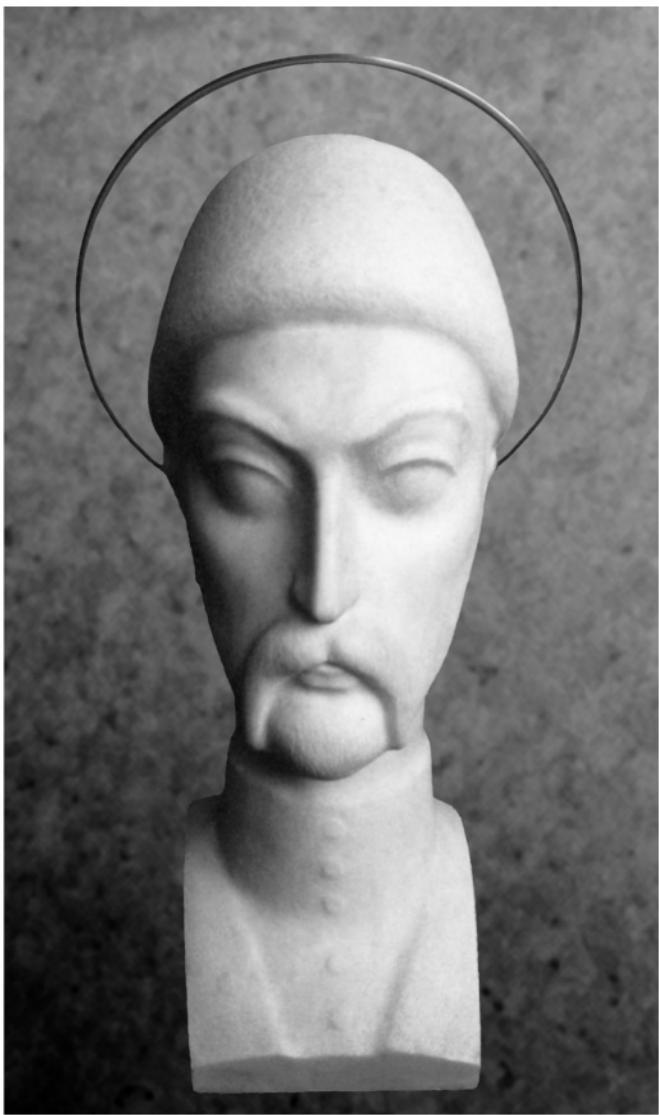
Журналмә цы къухыстытма җәуы, уидон редакци рецензи наә кәнны, стәй сә автортән фәстәмә наә дәтты.

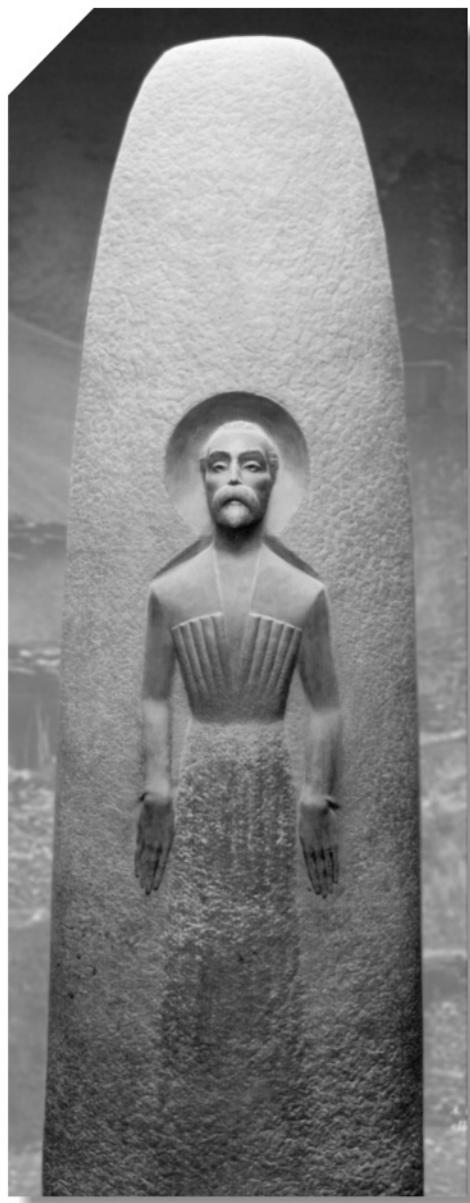
*Учредители: Комитет РСО-Алания по печати и делам издательств,
Государственное учреждение «Литературно-художественный
и общественно-политический журнал «Мах дуг»*

*Подписано к печати 28.01.10. Формат издания 60x84 1/16. Бум. офсет. № 1.
Гарнитура шрифта Myzl. Печать офсетная. Усл. п. л. 8,37. Учетно-изд. л. 6,94.
Тираж 1100 экз. Заказ № 523. Цена свободная.*

*Адрес редакции: 362015, г. Владикавказ, пр. Коста 11.
E-mail редакции: mahdug@mail.ru*

*Отпечатано в ОАО «Осетия-Полиграфсервис»
РСО-Алании, 362015, г. Владикавказ, пр. Коста, 11. Дом печати.*





Индекс 73247